



**MODEL: GC-269S      GC-309B**  
**GC-269SA      GC-309BA**  
**GC-269SV      GC-309BV**  
**GC-269SVA      GC-309BVA**

---

# **REFRIGERATOR**

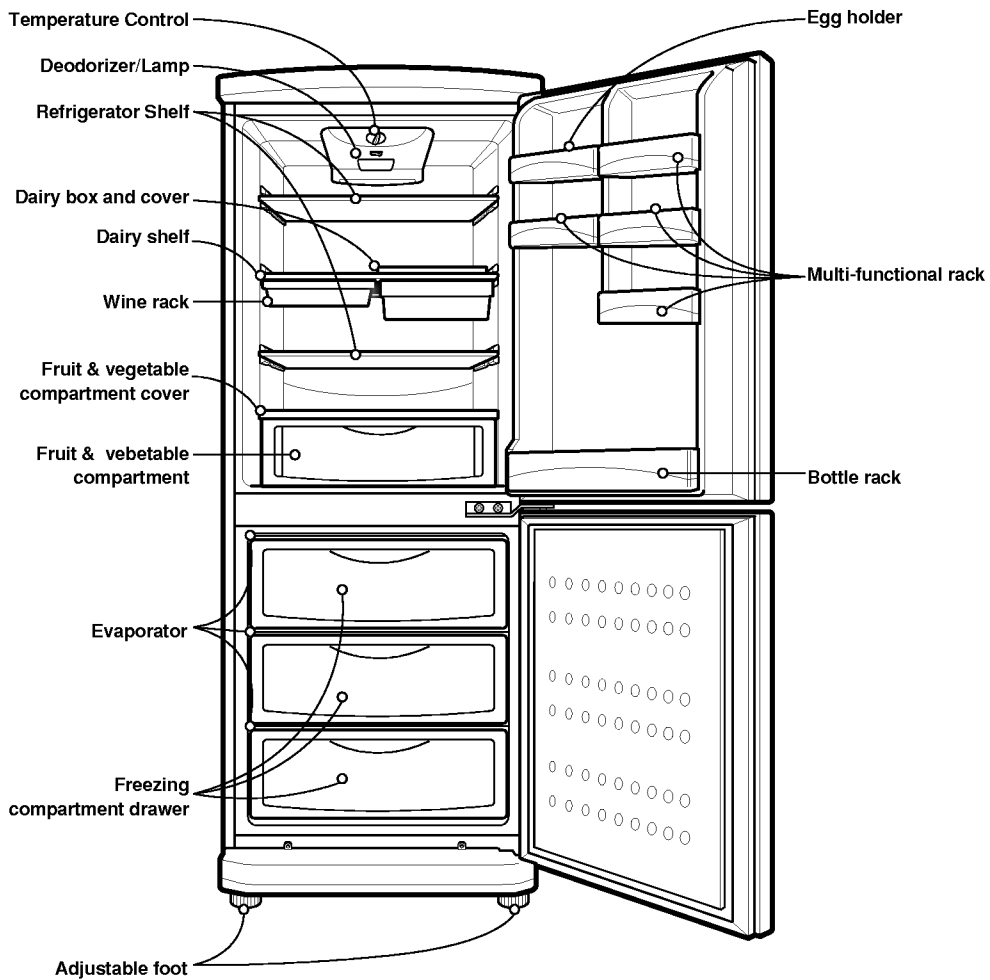
## **OPERATION MANUAL**

Please read the manual carefully before using the refrigerator. After reading the manual, please keep it for reference when necessary.

# CONTENT

|  |    |
|--|----|
| NAME OF PARTS .....                            | 2  |
| MOVEMENT&TRANSPORTATION .....                  | 3  |
| EARTH CONNECTION .....                         | 3  |
| INSTALLATION .....                             | 4  |
| SAFETY GUARDS .....                            | 5  |
| HOW TO USE .....                               | 7  |
| BEST WAYS TO STORE FOOD .....                  | 9  |
| WAYS TO DISASSEMBLE SPARE PARTS .....          | 11 |
| CLEANING THE REFRIGERATOR .....                | 12 |
| DOES THE REFRIGERATOR HAVE A MALFUNCTION ..... | 13 |
| THIS IS NOT A MALFUNCTION .....                | 14 |
| APPENDIX .....                                 | 15 |


# NAME OF PART

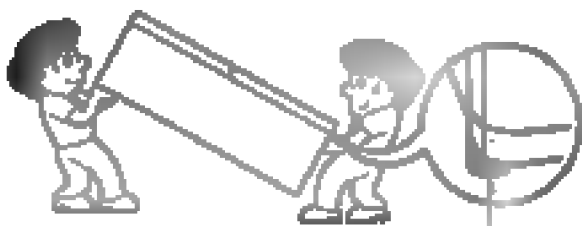


Note: It's GC-269 shown as the figure above. The other model is a little different.

## MOVEMENT & TRANSPORTATION

### ● BEFORE TRANSPORTATION

1. Remove all the food from the refrigerator, secure the spare parts such as the shelves by adhesive tape .
2. Fasten the adjustable foot to the  direction.



Adjustable Foot

### ● DURING TRANSPORTATION

1. Hold tightly the adjustable foot at the bottom of the refrigerator and the upper handle at the back .
2. During transportation, please note that the refrigerator should not be tilted.
3. When transporting to a more distant place, the refrigerator should be placed vertically on the vehicle. (Otherwise problem will exist)

Note: Please fasten the adjustable foot to the  direction before transportation, otherwise the floor will be scraped or the foot will be blocked from moving.

## EARTH CONNECTION

- Note: 1. The earth wire of this electrical appliance has been connected to the power plug , please do not change the power plug on your own.
2. Plug your refrigerator into a standard 220-240V household outlet, make sure the socket is properly earthed.
  3. If you receive an electrical shock by touching any part of the refrigerator, you should stop using the refrigerator immediately and contact the specified maintenance service unit or the retail shop of this product at once.

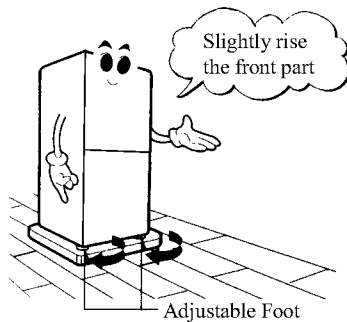
### POWER CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its service agent.

# INSTALLATION

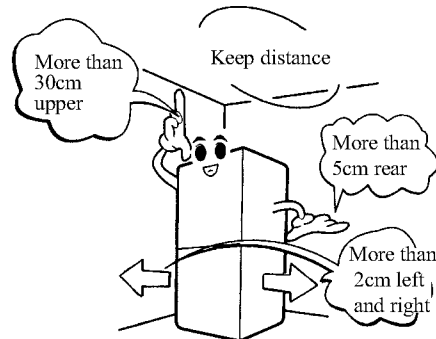
## Installing on a firm and flat surface

- Unstable installation is the main reason of vibration and noise.
- when the refrigerator is installed unstably, it can be stabilized by adjusting the adjustable foot.
- Slightly rising the front part of the refrigerator allow you to close the door very easily.
- When installed on a carpet or floor, please put a firm mat under the refrigerator otherwise the bottom part will change colour.



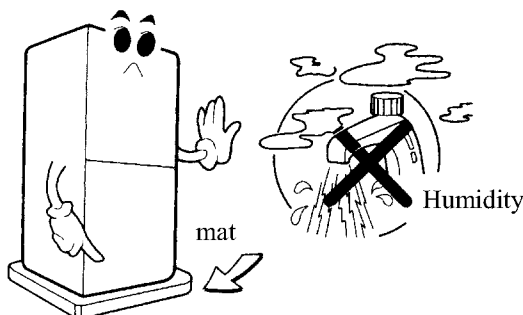
## Keep an appropriate distance between the wall

- During installation, the refrigerator should be kept an appropriate distance between the wall.
- A smaller gap will restrict the operation of the refrigerator, which may result in an increase in power.



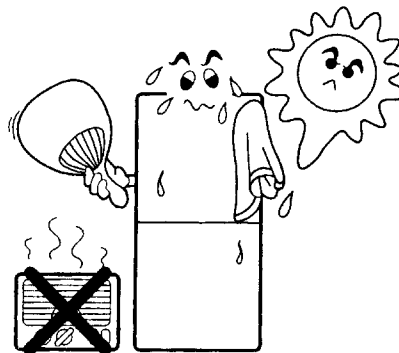
## Installing in a less humid environment

- Do not install the refrigerator in a humid place or where water can easily be splashed.
- If the refrigerator is installed in a humid environment, it will go moldy. This will lower insulation property and cause electricity leakage.



## Avoid installing near heat and gas

- High temperature will lower the refrigeration and increase the power consumption.
- Installing near gas or smoke will change the surface colour of the refrigerator.



## SAFETY GUARDS

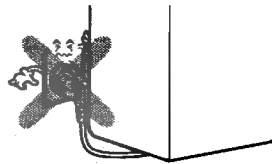
●Please use the exclusive power socket.

- If the refrigerator uses the same power socket as other electrical appliances, the socket could be overloaded abnormally and fire may be resulted, which may cause a fire.



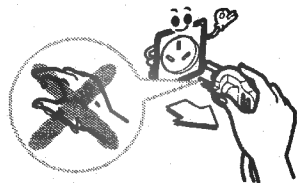
●Please note that the back of the refrigerator should not touch the power plug.

- The power plug being pressed could be easily damaged and this may cause fire or electric shock.



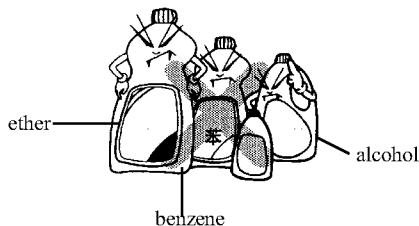
●Please unplug the refrigerator first before cleaning. Do not do this with wet hands.

- This may probably cause electric shock.



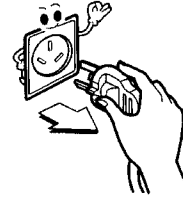
●Please do not store flammable things like ether, benzene, alcohol and liquefied gas in the refrigerator.

- Flammable things like ether, benzene, alcohol and liquefied gas may cause fire.



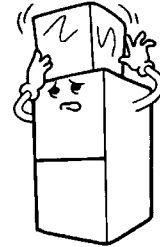
●Please unplug the refrigerator before changing the light bulb.

- Changing the light bulb as the refrigerator is operating may cause an electric shock.



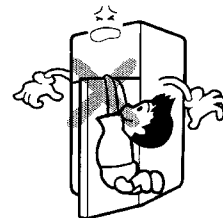
●Please do not put heavy things on top of the refrigerator.

- When you open the door, the heavy things could easily fall down and hurt you.



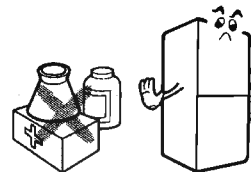
●Please do not climb on the door.

- The refrigerator could be turned over and hurt small children.



●Please do not store medicine or academic information in the refrigerator.

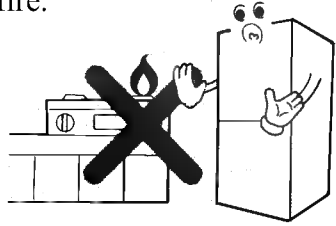
- Things which require strict temperature control should not be stored in the refrigerator, otherwise they will go bad or produce accidental effect.



## SAFETY GUARDS

- **Please keep away from fire.**

- Can cause fire.



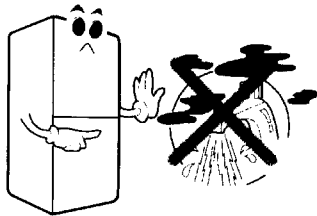
- **Please do not place water container such as vases, glasses, cosmetic or medicine on top of the refrigerator.**

- Liquid spilt over the refrigerator will reduce the insulation effect, and may cause an electric shock or fire.



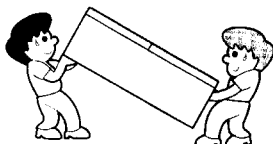
- **Please do not install in a humid place or where water can easily be splashed.**

- This will reduce the insulation effect and may cause an electric shock.



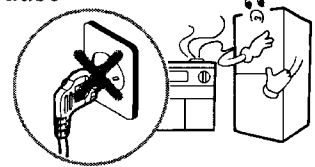
- **During transportation, please hold the adjustable feet at the bottom of the refrigerator and the upper handle at the back.**

- Otherwise, the refrigerator may fall down.



- **In case of a gas leak, please do not touch the refrigerator and the power socket, you should open the windows and the door for ventilation.**

- As a spark may cause an explosion and lead to fire.



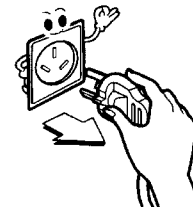
- **Please do not store bottles in the freezing compartment.**

- As bottles in the freezing compartment, liquid inside will be frozen and the bottle will break.



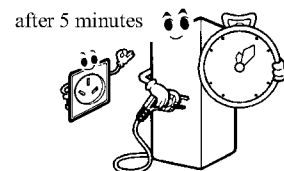
- **Please unplug the refrigerator if it is not to be used for a long time.**

- Reduced insulation may cause an electric shock or fire.



- **When the refrigerator is unplugged, please wait for five minutes before you plug it again.**

- Otherwise the compressor will be overloaded.



# HOW TO USE

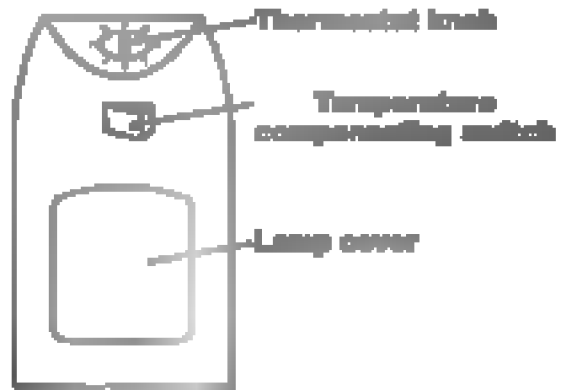
## Initial operation

- Clean the inner part of the refrigerator before using.
- Do not put foods into the refrigerator until it has been plugged in for 3 hours.

## Temperature control

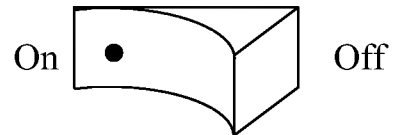
- The thermostat used for controlling the temperature inside the refrigerator is located on the top of the refrigerator.
- The figure on the thermostat does not stand for a practical value. The smaller the figure is, the higher the temperature inside the refrigerator is.
- Temperature control

| Position | Function       |
|----------|----------------|
| 0        | Stop           |
| 1-2      | Warm           |
| 3-4      | Normal         |
| 5-6      | Cold           |
| 7        | Quick freezing |



### \* Temperature compensating switch

Turn the switch to “on” when the ambient temperature is lower than eighteen degrees centigrade, turn the switch to “off” during usual using.



### \* Power failure

If power failure is known in advance, please

- Turn the thermostat to “7” two hours before power failure.
- Place more ice cubes in the refrigerator compartment.
- Do not place anymore food in the refrigerator.
- Do not open the door more than necessary.

### Note:

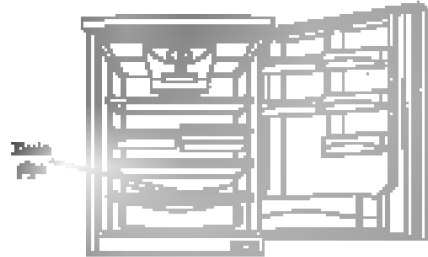
- Power failure leads to the rising of the freezing compartment’s temperature, this may shorten the storage of foods and decline the quality.
- If the power supply is off for too long, be sure to get rid of any water or ice underside the drawer of the freezing compartment before reconnection of the power supply, so as to avoid the foods and the ice freezing together.



## HOW TO USE

### Defrost

As the refrigerator operates, the moisture from foods or in the air may be frosted on to the inner part of the refrigerator and the surface of evaporator. Too thick frost will affect the operation of the refrigerator, so regularly defrosting is necessary. Usually, defrosting is necessary when the thickness reaches 5mm.



- **Refrigerator compartment**

Defrosts automatically, moisture on the inner side runs into the drip tray through the drain pipe. The heat generated by compressor evaporates the water automatically.

**Note:**

- keep the drain pipe straight so that water can in pour into the drip tray. When it's blocked, take out the drain cover, clean it and then replace it.

- **Freezing compartment**

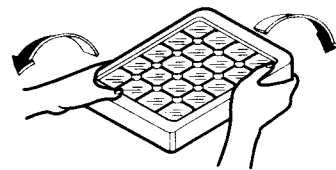
Before defrosting—turn the thermostat knob to “0”, open the door, take out foods and drawers in the freezing compartment, foods may be put into refrigerator compartment temporarily.

Defrosting—remove the frost on the inner side of the freezing compartment and on the surface of the evaporator with the ice scraper, then wipe off the water with a dry cloth.

After defrost—turn the thermostat knob to the former position.

### Ice making

- Fill the ice tray with water to 4/5 of its capacity and place it into the freezing compartment, turn the thermostat knob to “6”.
- Twist the both sides of the ice tray so as to remove the ice cubes easily.



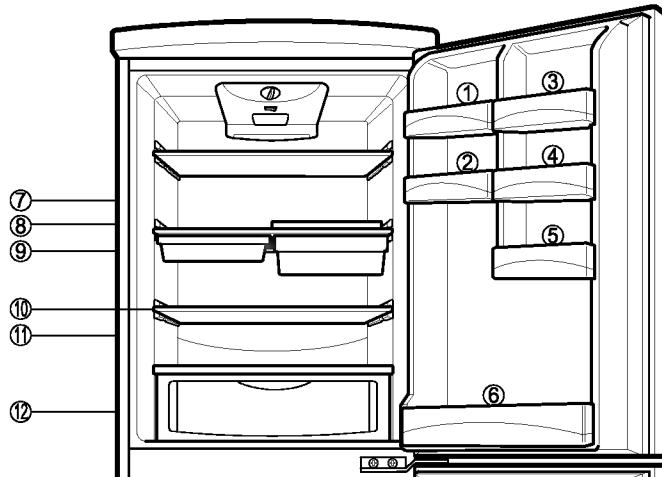
# BEST WAYS TO STORE FOOD

## Refrigerator compartment

The refrigerator compartment is used to store foods that are not required to be frozen, the storage life is shorter.

The following foods storage position is provided for your reference.

- ① ② position: egg、 butter etc.
- ③ ④ ⑤ position: cheese、 can 、 sauce etc.
- ⑥ position: beverage、 bottled food etc.
- ⑦ position: can、 sweet meat etc.
- ⑧ position: cheese etc.
- ⑨ position: bottled food etc.
- ⑩ position: bread、 can、 milk etc.
- ⑪ position: acid milk、 sausage、 meat、 fish etc.
- ⑫ position: vegetable、 fruit etc.



## Freezing compartment

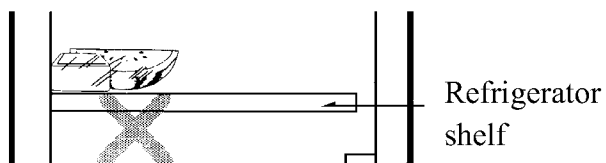
The freezing compartment is used to store frozen foods, the storage life is longer.

# BEST WAYS TO STORE FOOD

## Storing the food

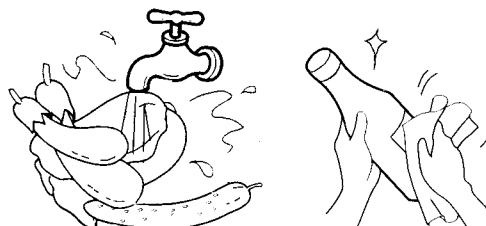
- **Store foods which are easily frozen on the outer position of the refrigerator shelf.**

- If foods which are easily frozen or contain a lot water are stored on the inner part of the refrigerator shelf, it will be frozen owing to low temperature.



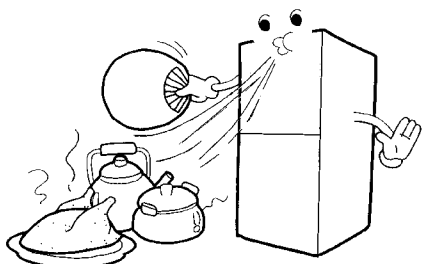
- **Store the foods or other things after cleaning and wiping.**

- Store vegetables and fruits after cleaning and wiping. Packed food like bottle should be stored after wiping to avoid polluting the other foods.



- **Storing the heated food after cooling.**

- Storing the heated food directly in the refrigerator will affect the other foods inside and will also waste the power.

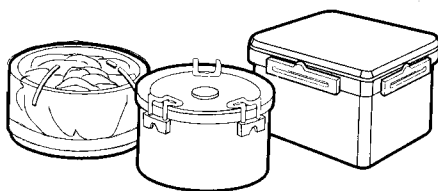


- **In the low temperature mode, do not store the food which can easily be rotten for a long time.**



- **Store food after packing or putting into tight container .**

- Packing the food before storing can prevent drying. This can also reduce odour when storing the food for a longer time.



- **Do not store bottles in the Freezing Compartment.**

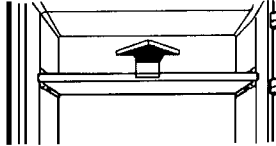
- If bottles are stored in the Freezing compartment, the liquid inside will be frozen and break the bottle.  
- The volume of liquid such as juice or water should not exceeding 80% of the container's volume.



## WAY TO DISASSEMBLE SPARE PARTS

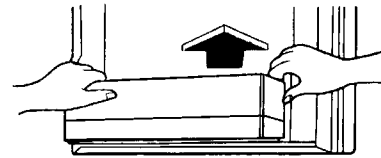
### Refrigerator shelf

Slightly rise the front part of the shelf, then pull outward.



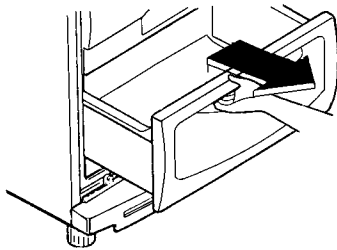
### Refrigerating compartment door rack

Grasp both sides, lift upward and then pull outward.



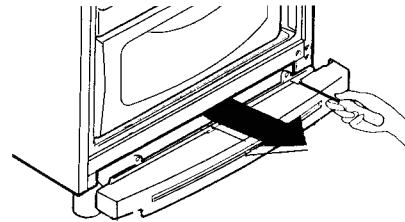
### Freezing compartment drawer

Pull outward. Rise it slightly and then take it out.



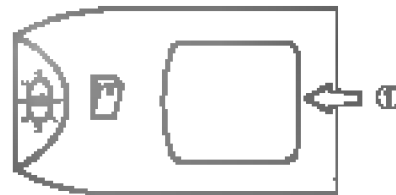
### Bottom cover

Remove the two screws which hold the bottom cover, grasp the both sides and then pull outward.



### Lamp

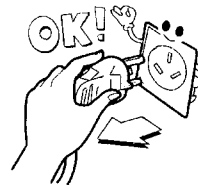
- Lamp data:240V/15W
- Replacement:
  1. Unplug the refrigerator.
  2. Press the backside of the lamp cover (shown as arrow ①), and pull outward.
  3. Remove the faulty lamp and install a new one.
  4. Reload the lamp cover.



# CLEANING THE REFRIGERATOR

## Before cleaning

- Unplug the refrigerator first to ensure safety.



## Cleaning

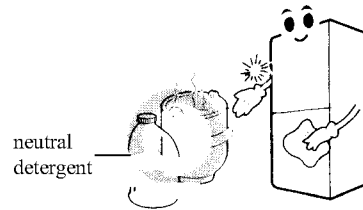
### Shelf and door rack

- These can easily become dirty. The inside of the refrigerator must be kept clean.



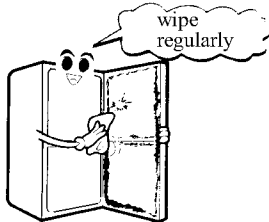
### Surface of refrigerator

- Clean it with a soft cloth using a soapy cleanser, then dry with a clean cloth.



### Magnetic door seal

- If the door seal is dirty or covered in juice for a long time, the effectiveness of magnetic door seal will be reduced.
- Regular cleaning is necessary.



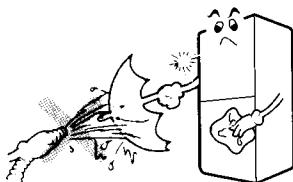
### Fruit & Vegetable Compartment

- Water can accumulate in this area. Too much water will rot the food, therefore the compartment should be taken out and cleaned regularly.



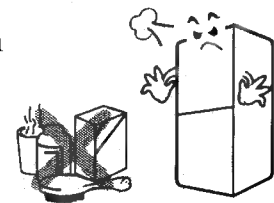
### Do not shower the refrigerator with water

- This will reduce the insulation and cause an electrical shock.



### Please do not clean the refrigerator with the following things:

- Cleaning powder, petrol benzene, hydrochloric, boiling water and brush etc. as they will damage the surface of refrigerator. Therefore please do not use them.



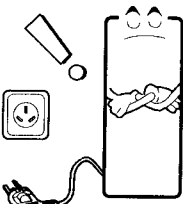
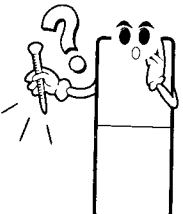
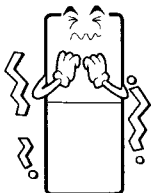
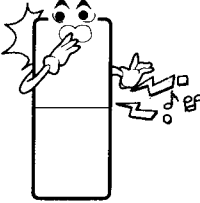
### After cleaning please check whether:

- If the wire is damaged.
- If the power plug is not overheating.
- If the power plug is inserted properly.



## DOES THE REFRIGERATOR HAVE A MALFUNCTION?

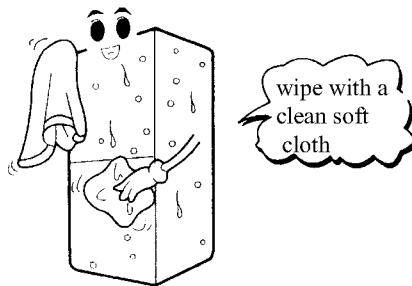
If the refrigerator still does not work properly after checking the following tasks, please unplug the refrigerator and immediately contact the specified maintenance service unit or the retail shop of this product.

| Situation  | Please check   |
|--|--|
| <p><b>The refrigerator does not operate</b></p>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is there a power failure?</li> <li>➔ Is the power plug inserted into the socket?</li> <li>➔ Is it 220-240V?</li> <li>➔ Does the thermostat knob turn to position “0”?</li> </ul>  |
| <p><b>Inefficient cooling</b></p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is the temperature control in the refrigerator compartment turned to too low mode?</li> <li>➔ Is there any direct sunshine or heaters near by?</li> <li>➔ Have you put some heated goods directly into the refrigerator?</li> <li>➔ Have you stored too much food?</li> <li>➔ Have you frequently opened the door of the refrigerator?</li> <li>➔ Have you kept an appropriate distance between the refrigerator and the wall?</li> </ul> |
| <p><b>Food stored in the refrigerator compartment becomes frozen</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is the temperature control in the refrigerator compartment turned to too high mode?</li> <li>➔ Have you put the foods against the inner side?</li> </ul>  |
| <p><b>Too much noise, abnormal sound</b></p>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is the floor level and hard enough?</li> <li>➔ Is the back of refrigerator too close to the wall?</li> <li>➔ The sound may be louder when the refrigerator starts to work or turn off the power.</li> <li>➔ Installing on the floor may produce sound.</li> </ul>   |

## THIS IS NOT A MALFUNCTION

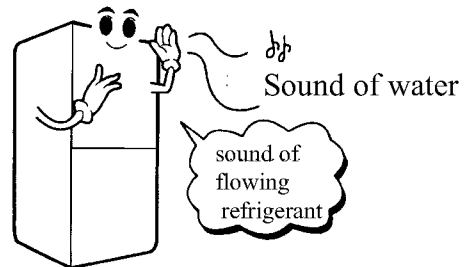
- **The refrigerator dew forming on the surface.**

- If the refrigerator is installed in a humid environment or if it is raining, there can be dew forming on the surface of the refrigerator. This is because moisture in the air touches the surface of the refrigerator.
- Please wipe it with a clean soft cloth.



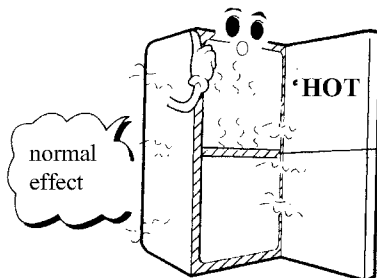
- **You hear a sound like flowing water.**

- It is the sound produced when the compressor stops operating.
- It is the sound of flowing refrigerant in the freezing system.
- Sound can be produced by the contraction and expansion of the parts due to temperature changes inside the refrigerator.



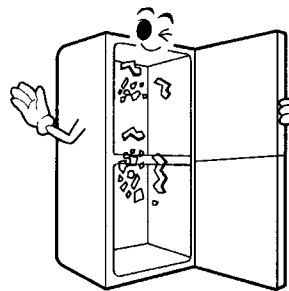
- **The surface of refrigerator is warm.**

- A high temperature pipe which prevents dewing is installed inside the refrigerator when the refrigerator begins to operate or when it is summer, the surface will become warm. Please do not worry because this is a normal effect.



- **The inner side of refrigerator compartment has dew forming.**

- This is because the refrigerator is installed in a humid environment or the door is opened too long.
- Foods with a high water content are not packed well before storing.



## APPENDIX

---

| Appendix                      |                           | GC-269   | GC-309   |
|-------------------------------|---------------------------|----------|----------|
| Drawer                        | Freezing compartment      | 3 pieces | 3 pieces |
| Shelf                         | Refrigerating compartment | 2pieces  | 2pieces  |
| Dairy shelf                   |                           | 1 piece  | 1 piece  |
| Dairy box and cover           |                           | 1 set    | 1 set    |
| Wine rack                     |                           | 1 piece  | 1 piece  |
| Bottom cover                  |                           | 1 piece  | 1 piece  |
| Egg holder                    |                           | 1 piece  | no       |
| Fruit & vegetable compartment |                           | 1 piece  | 1 piece  |
| Ice tray                      |                           | 1 piece  | 1 piece  |
| Ice scraper                   |                           | 1 piece  | 1 piece  |
| Operation manual              |                           | 1 piece  | 1 piece  |





**MODEL: GC-269S      GC-309B**  
**GC-269SA      GC-309BA**  
**GC-269SV      GC-309BV**  
**GC-269SVA      GC-309BVA**

---

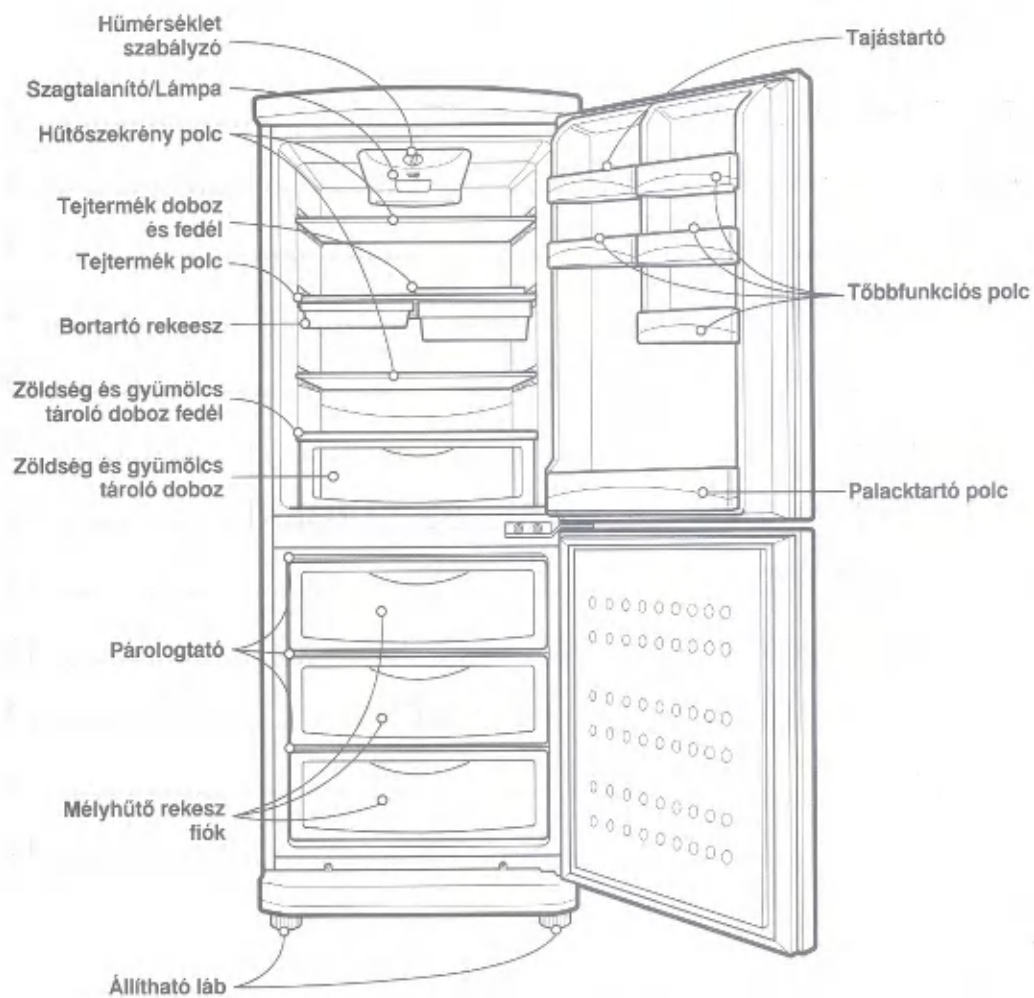
# HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, mielőtt a hűtőszekrényt használni kezdené. Miután elolvasta, őrizze, meg, hogy bármikor elővehesse, amikor szükséges.

# TARTALOM

|   |    |
|---|----|
| RÉSZEK ELNEVEZÉSEI .....                      | 2  |
| MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS .....                   | 3  |
| FÖLDCSATLAKOZÁS .....                         | 3  |
| ÜZEMBEHELYEZÉS .....                          | 4  |
| BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK .....               | 5  |
| HASZNÁLAT .....                               | 7  |
| ÍGY A LEGJOBB AZ ÉLELMISZEREKET TÁROLNI ..... | 9  |
| RÉSZEK SZÉTSZERELÉSE .....                    | 11 |
| A HŰTŐSZEKRENY TISZTÍTÁSA .....               | 12 |
| HIBÁSAN MŰKÖDIK-E A HŰTŐSZEKRENY .....        | 13 |
| EZ NEM HIBA .....                             | 14 |
| FÜGGELÉK .....                                | 15 |


## RÉSZEK ELNEVEZÉSEI



Megjegyzés: Az ábrán a GC-269 látható. A másik modell ettől egy kissé eltér.

## MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS


### ● SZÁLLÍTÁS ELŐTT

1. Vegye ki a hűtőszekrényből az összes élelmiszert, és a részeket rögzítse ragasztószalaggal.
2. Az állítható lábat húzza meg  irányban.



### ● SZÁLLÍTÁS KÖZBEN

1. Fogja meg a hűtőszekrény alján lévő állítható lábat és a hátul fent lévő fogantyút.
2. Ne feledje, hogy a szállítás során a hűtőszekrényt nem szabad elfektetni.
3. Ha nagyobb távolságra szállítja, a hűtőszekrényt állítva kell a járműre helyezni.  
(Ellenkező esetben problémák merülhetnek fel)

Megjegyzés: Szállítás előtt kérjük,  irányba forgatva rögzítse az állítható lábakat, másként a padlót összekarmolja, vagy a láb megszorul, és nem fog mozogni.

## FÖLDCSATLAKOZÁS

- Megjegyzés:
1. A készülék földvezetéke be van kötve a hálózati csatlakozóba. Kérjük, házilag ne cserélje ki a hálózati csatlakozót.
  2. A hűtőszekrényt hálózati csatlakozódugóját csatlakoztassa szabványos 220-240V aljzathoz. Győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelelően földelve van.
  3. Ha a hűtőszekrény bármely részének megérintésekor áramütés éri, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a megbízott szervizhez, vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

### HÁLÓZATI KÁBEL CSERE

Ha a hálózati kábel megsérült, azt a gyártónak vagy meghatalmazott szerviznek kell kicserélnie, speciális kábel vagy részegység használatával.

# ÜZEMBEHELYEZÉS

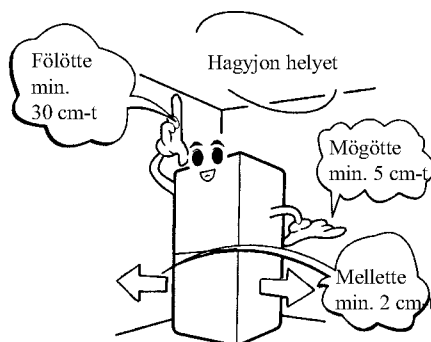
## Vízszintes és szilárd padlóra állítsa

- A zaj és vibrálás legfőbb oka a nem stabil elhelyezés.
- Ha a hűtőszekrény nem áll stabilan, az állítható lábakkal lehet beállítani, hogy ne billegjen.
- Ha kissé megemeli a hűtőszekrény első felét, az ajtó nagyon könnyen fog csukódni.
- Ha szőnyegpadlóra állítja, kérjük, helyezzen a hűtőszekrény alá egy kemény réteget, másként az alsó rész el fog színeződni.



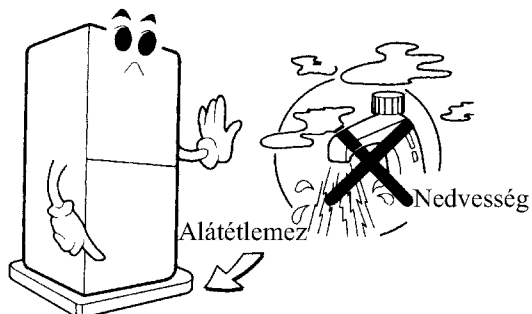
## A faltól tartson megfelelő távolságot

- A hűtőszekrényt a faltól megfelelő távolságra állítsa.
- A túl kis távolság korlátozza a hűtőszekrény működését, és nagyobb energiafogyasztást okozhat.



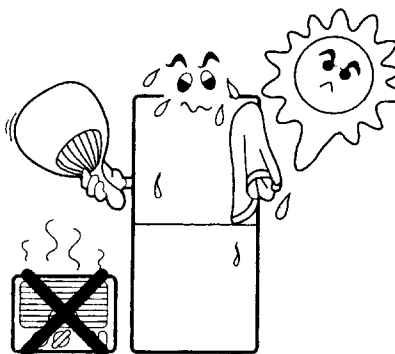
## Lehetőleg kevésbé nedves helyre állítsa

- A hűtőszekrényt ne állítsa nedves helyre, vagy oda, ahol a víz ráfröcskölhet.
- A nedves, párás környezetben üzemelő hűtőszekrény megpenészedik. Ez csökkenti a hőszigetelő képességet, és áramszivárgást okoz.



## Ne állítsa hőforrás vagy tűzhely közelébe

- A magas hőmérséklet csökkenti a hűtést, és növeli az energiafogyasztást.
- Gáz vagy füst közelébe állítva a hűtőszekrény burkolata elszíneződik.



## BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

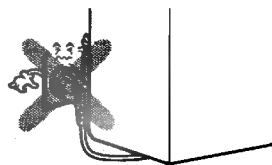
- **Kérjük a csatlakozóaljzatot ne használja a hűtőszekrényen kívül más készülék csatlakoztatására.**

- Ha a csatlakozóaljzathoz más készülékeket is csatlakoztat, az az aljzatot túlterhelheti, ami tüzet okozhat.



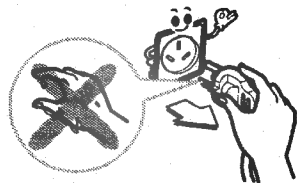
- **Kérjük, ne feledje, hogy a hűtőszekrény hátulja nem érhet a hálózati dugóhoz.**

- Az összepréselt hálózati dugó könnyen megsérülhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat.



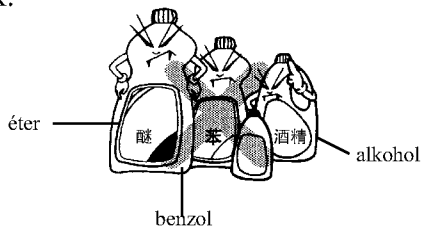
- **Tisztítás előtt, kérjük, húzza ki a csatlakozódugót. Ezt ne végezze nedves kézzel.**

- Ha a keze nedves, áramütés érheti.



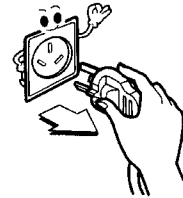
- **Kérjük, a hűtőszekrényben ne tároljon gyúlékony anyagokat, mint pl. étert, benzolt, alkoholt vagy cseppfolyós gázt.**

- A gyúlékony anyagok, mint az éter, a benzol az alkohol vagy a cseppfolyós gáz tüzet okozhatnak.



- **Az égő cseréje előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.**

- Ha az égőcsere közben a hűtőszekrény működik, áramütést okozhat.



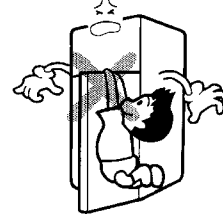
- **Kérjük, ne tegyen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére.**

- Amikor az ajtót kinyitja, a nehéz tárgy könnyen leeshet, és megsebesítheti.



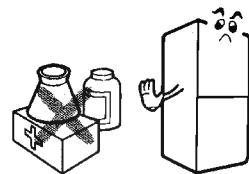
- **Kérjük, ne csimpaszkodjon az ajtóra.**

- A hűtőszekrény felborulhat, és megsebesítheti a kisgyermeket.



- **Kérjük, a hűtőszekrényben ne tároljon gyógyszert, vagy tudományos anyagot.**

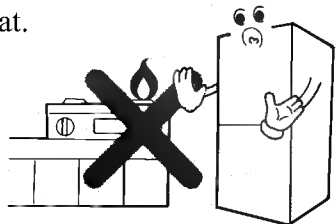
- Az olyan dolgokat, amelyek szigorúan szabályozott hőmérsékletet igényelnek, nem kellene a hűtőszekrényben tárolni, mert tönkremehetnek, vagy balesetet okozhatnak.



## BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Kérjük, tartsa távol a tűztől.**

- Tüzet okozhat.



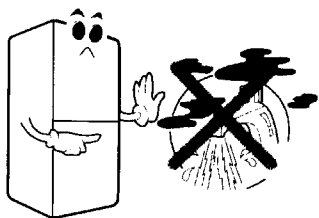
- **Kérjük, ne tegyen a hűtőszekrény tetejére vízzel telt edényt, pl. vázát, poharat, illetve kozmetikumot vagy gyógyszert.**

- A hűtőszekrényre ömlő folyadék csökkenti a szigetelőképeséget, és áramütést vagy tüzet okozhat.



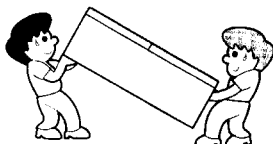
- **Kérjük, ne állítsa nedves helyre, vagy oda, ahol könnyen víz fröccsenhet rá.**

- Ez csökkenti a szigetelőképeséget, és áramütést okozhat.



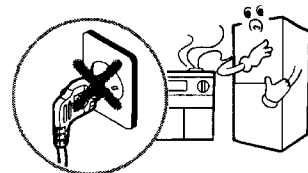
- **Szállítás során, kérjük, az alsó állítható lábakat, és a fent hátul lévő fogantyút fogja.**

- Ellenkező esetben a hűtőszekrény leeshet.



- **Gázszivárgás esetén ne érjen a hűtőszekrényhez vagy a csatlakozóaljzathoz, nyissa ki az ablakot, és az ajtót, hogy kiszellőzhessen.**

- A legkisebb szikra is robbanást idézhet elő, és tűzhez vezethet.



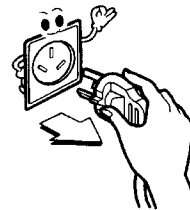
- **Kérjük, ne tegyen üveget a mélyhűtő rekeszbe.**

- A mélyhűtőben lévő üvegben a folyadék megfagy, és az üveg eltörik.



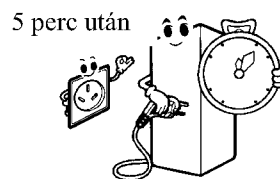
- **Ha a hűtőszekrényt hosszabb időn keresztül nem használja, kérjük, húzza ki a csatlakozódugóját.**

- A csökkent szigetelőképeség áramütést vagy tüzet okozhat.



- **Ha a hűtőszekrény csatlakozódugóját kihúzta, kérjük, várjon öt percet, mielőtt újra bedugná.**

- Ellenkező esetben túlterheli a kompresszort.



## HASZNÁLAT

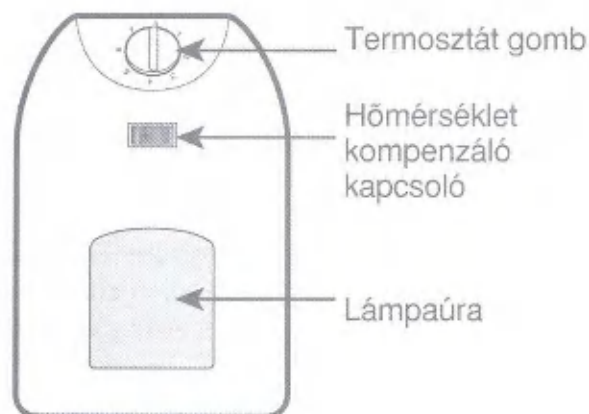
### Kezdeti műveletek

- Használat előtt tisztítsa ki a hűtőszekrény belsejét.
- Csak a bekapcsolás után 3 órával tegyen először élelmiszert a hűtőszekrénybe.

### Hőmérséklet szabályozás

- A hűtőszekrény belsejében lévő hőmérséklet szabályozására szolgáló termosztát a hűtőszekrényben felül található.
- A termosztáton lévő értékeknek nincs gyakorlati jelentősége, csak annyi, hogy minél kisebb az érték, annál melegebb van a hűtőszekrényben.
- Hőmérséklet szabályozás

| Helyzet | Funkció          |
|---------|------------------|
| 0       | Állj             |
| 1-2     | Meleg            |
| 3-4     | Normál           |
| 5-6     | Hideg            |
| 7       | Gyors fagyasztás |



### \* Hőmérséklet kompenzáló kapcsoló

Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint  $18^{\circ}\text{C}$ , a kapcsolót billentse „be” helyzetbe, illetve normál környezetben hagyja „ki” helyzetben.



### \* Áramkimaradás

Ha előre tudja, hogy áramkimaradás lesz, kérjük, hogy:

- két órával az áramkimaradás kezdete előtt a termosztátot állítsa „7”-re.
- a hűtőrekeszbe helyezzen több jégkockát.
- ne tegyen be több ételt a hűtőszekrénybe.
- ne nyissa ki a szükségesnél többször az ajtót.

### Megjegyzés:

- Az áramkimaradás hatására a mélyhűtő rekesz hőmérséklete is megemelkedik, ami csökkentheti a tárolt élelmiszerek eltarthatóságát, és romolhat azok minősége.
- Ha az áramkimaradás hosszú ideig tart, távolítsa el a mélyhűtő rekesz fiókjai alatt összegyűlt vizet illetve jeget, nehogy a jég és az élelmiszerek egymáshoz fagyjanak.



## HASZNÁLAT

### Leolvasztás

A hűtőszekrény működése közben az élelmiszerekből és a levegőből származó pára ráfagyhat a hűtőszekrény belsejére és a párologtató felületére. A túl vastag jégréteg befolyásolja a hűtőszekrény működését, ezért a hűtőszekrényt rendszeresen le kell olvasztani, ha a jégréteg vastagsága eléri az 5 mm-t.

#### ● Hűtőrekesz

Automatikus leolvasztású. A belső oldalon lévő nedveség a leeresztő csövön keresztül csepegtetőtálcába folyik. A kompresszor által generált hő automatikusan elpárologtatja a vizet.

#### Megjegyzés:

- a leeresztő cső mindig legyen egyenes, hogy a víz a csepegtetőtálcába folyhasson. Ha a cső eldugulna, vegye ki a leeresztő fedelét, tisztítsa ki a csövet, és tegye vissza.

#### ● Mélyhűtő rekesz

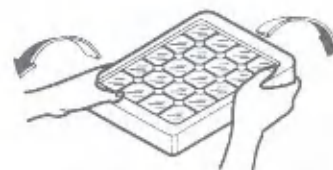
Leolvasztás előtt — a termosztát gombját fordítsa „0”-ra, nyissa ki az ajtót, vegye ki a mélyhűtő rekeszből az élelmiszereket, és a fiókokat. Az élelmiszereket átmenetileg beteheti a hűtőrekeszbe.

Leolvasztás — a jégkaparóval távolítsa el a mélyhűtő rekesz belsejéből és a párologtatóról a jeget, majd egy száraz ruhával törölje le a vizet.

Leolvasztás után — a termosztát gombját állítsa vissza korábbi helyzetébe.

#### Jégkocka készítés

- A jégkocka-készítő tálkát töltsse meg 4/5-éig vízzel, és tegye be a mélyhűtő rekeszbe. A termosztát gombját állítsa „6”-ra.
- Csavarja meg a jégkocka-tálka két szélét, hogy a jégkockák könnyen kiessenek.



## ÍGY A LEGJOBB AZ ÉLELMISZEREKET TÁROLNI

### Hűtőrekesz

A hűtőrekesz olyan élelmiszerek tárolására szolgál, amelyeket nem kell fagyasztani. Az eltarthatósági idő rövidebb.

Tájékoztatóképpen megadjuk a következő élelmiszerek tárolási helyeit.

- ① ② hely: tojás, vaj stb.
- ③ ④ ⑤ hely: sajt, konzerv, mártás stb.
- ⑥ hely: ital, palackozott élelmiszerek stb.
- ⑦ hely: konzerv, nyers hús stb.
- ⑧ hely: sajt stb.
- ⑨ hely : palackozott élelmiszerek stb.
- ⑩ hely : kenyér, konzerv, tej stb.
- ⑪ hely : joghurt, kolbász, hús, hal stb.
- ⑫ hely : zöldség, gyümölcs stb.



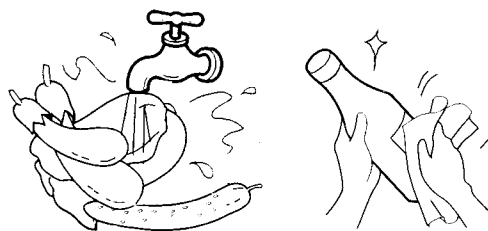
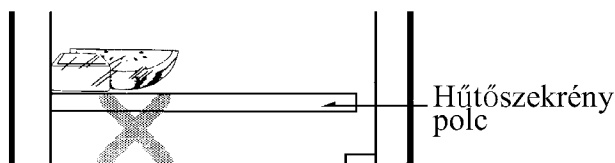
### Mélyhűtő rekesz

A mélyhűtő rekesz fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál. Az eltarthatósági idő hosszabb.

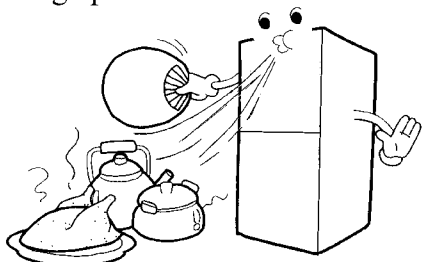
# ÍGY A LEGJOBB AZ ÉLELMISZEREKET TÁROLNI

## Élelmiszerek tárolása

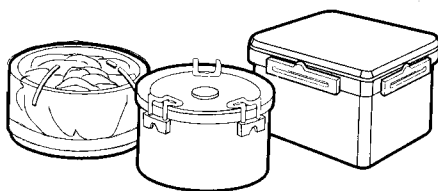
- Azokat az élelmiszereket, amelyek könnyen megfagynak, a hűtőszekrény-polc külső felén tárolja.
- Ha azokat az élelmiszereket, amelyek könnyen megfagynak vagy sok vizet tartalmaznak, a polc hátsó felére teszi, azok az alacsony hőmérséklet miatt megfagyhatnak.
- Mielőtt az élelmiszereket vagy más a hűtőszekrénybe tenne, tisztítsa meg, és törölje le.
- A zöldségeket és gyümölcsöket tisztán és szárazon tárolja. A csomagolt élelmiszereket, pl. a palackot letörölve tegye a hűtőszekrénybe, hogy ne szennyezze be a többi élelmiszert.



- Meleg étel tárolása kihűlés után.
- Ha a meleg ételt anélkül tenné a hűtőszekrénybe, hogy az előbb kihűlne, az rontja a hűtőszekrényben lévő más élelmiszerek tárolhatóságát, és energiapazarlást is okoz.
- Alacsony hőmérsékletet beállítva ne tároljon hosszú időn keresztül olyan élelmiszert, ami hamar megrothad.



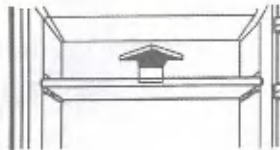
- Az élelmiszereket csomagolva vagy jól lezárt edényben tegye a hűtőszekrénybe.
- Ha az élelmiszereket csomagolva tárolja, azok nem száradnak ki. Ez csökkentheti a keletkező szagot is, ha az élelmiszert hosszabb ideig tárolja.
- Ne tegyen üveget a mélyhűtő rekeszbe.
- A mélyhűtő rekeszben tárolt üvegben lévő folyadék megfagy, és eltöri az üveget.
- A folyadék, például gyümölcslé térfogata ne haladja meg az edény térfogatának 80%-át.



## RÉSZEK SZÉTSZERELÉSE

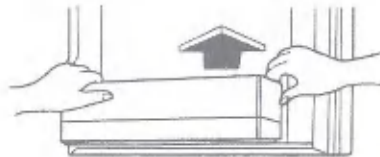
### Hűtőrekesz polc

Kissé emelje meg a polc elejét, majd húzza ki.



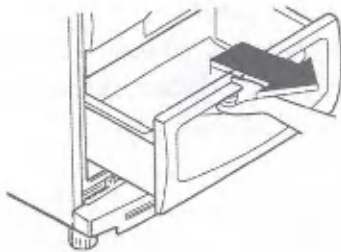
### Hűtőrekesz ajtó polc

Fogja meg a két oldalán, emelje felfelé, majd kifelé húzva vegye ki.



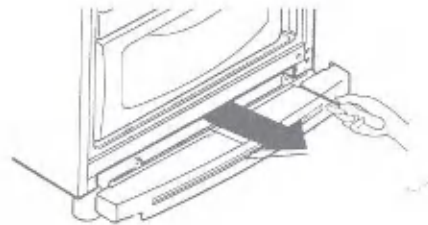
### Mélyhűtő rekesz fiók

Húzza ki, kissé emelje meg, és vegye ki.



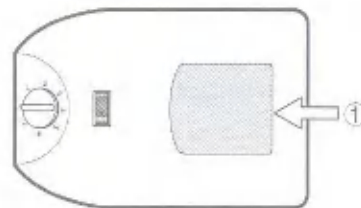
### Alsó burkolat

Távolítsa el az alsó burkolatot tartó két csavart, fogja meg a burkolatot mindkét oldalon, és húzza kifelé.



### Lámpa

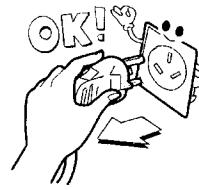
- Lámpa adatok: 240V/15W
- Csere:
  1. Húzza ki a hálózati csatlakozót.
  2. Nyomja meg a lámpabúra hátsó felét (a ① nyíl jelzi), és húzza kifelé.
  3. Távolítsa el a rossz égőt, és szerelje be az újat.
  4. Tegye vissza a lámpaburát.



# A HŰTŐSZEKRÉNY TISZTÍTÁSA

## Tisztítás előtt

- A biztonság érdekében húzza ki a hálózati csatlakozódugót.



## Tisztítás

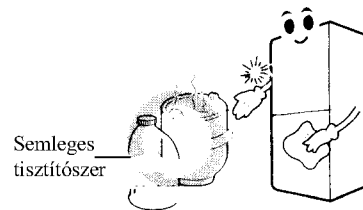
### Polc és ajtó polcok

- Ezek könnyen beszennyeződnek. A hűtőszekrény belsejét tisztán kell tartani.



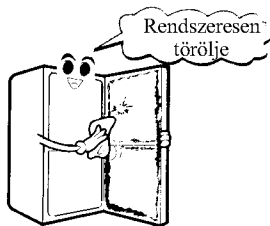
### A hűtőszekrény felülete

- Puha ronggyal és szappanos tisztítószerrel tisztítsa, majd tiszta törölgelje szárazra.



### Mágneses ajtó-tömítés

- Ha a tömítés piszkos vagy ráömlött valami, a mágneses ajtó-tömítés hatékonysága csökken.
- Rendszeresen tisztítsa.



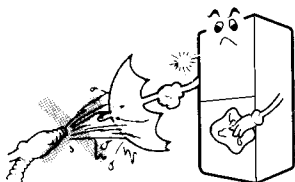
### Zöldség és gyümölcs tároló

- Itt víz gyűlhet össze. A túl sok víz megrothasztja az élelmiszert, ezért a dobozt rendszeresen ki kell venni, és ki kell tisztítani.



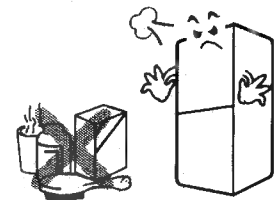
### A hűtőszekrényre ne kerüljön víz

- Ez csökkenti a szigetelést, és áramütést okozhat.



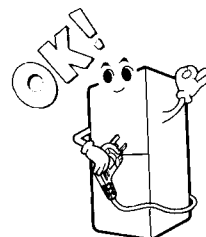
### Kérjük, a következőket ne használja a hűtőszekrény tisztításához:

- Súrolóport, benzint, benzolt, hipót, forró vizet és kefét, stb., mivel ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét. Ezért, kérjük, ne használjon ilyen anyagokat.



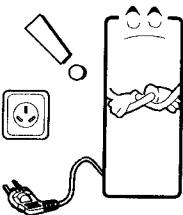
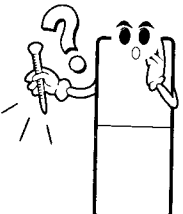
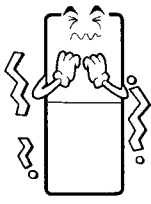
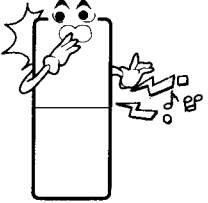
### Tisztítás után ellenőrizze, hogy:

- A kábel nem sérült-e.
- A hálózati csatlakozódugó nem melegszik-e túl.
- A csatlakozódugó jól van-e az aljzatba dugva.



## HIBÁSAN MŰKÖDIK-E A HŰTŐSZEKRÉNY?

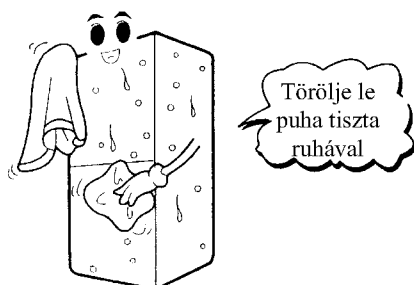
Ha a hűtőszekrény a következő ellenőrzések elvégzése után sem működik helyesen, kérjük, húzza ki a hűtőszekrény csatlakozódugóját, és azonnal forduljon a megbízott szervizhez vagy a készüléket értékesítő üzlethez.

| Helyzet   | Kérjük, ellenőrizze   |
|---|---|
| <p><b>A hűtőszekrény nem működik</b></p>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔Nincs áramkimaradás?</li> <li>➔A csatlakozódugó jól be van dugva az aljzatba?</li> <li>➔A feszültség 220-240V?</li> <li>➔Nincs a termosztát gomb „0”-ra állítva?</li> </ul>   |
| <p><b>Elégtelen hűtés</b></p>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔Nincs a hűtőrekesz hőmérséklet-szabályzója túl alacsony értékre állítva?</li> <li>➔Nem éri a hűtőszekrényt közvetlen napsütés, vagy nincs a közelében hóforrás?</li> <li>➔Nem tett meleg ételt a hűtőszekrénybe?</li> <li>➔Nem tárol benne túl sok élelmiszert?</li> <li>➔Gyakran nyitotta ki a hűtőszekrény ajtaját?</li> <li>➔Megfelelő távolság van a hűtőszekrény és a fal között?</li> </ul> |
| <p><b>A hűtőrekeszben tárolt élelmiszer megfagy</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔Nincs a hűtőrekesz hőmérséklet-szabályzója túl magas értékre állítva?</li> <li>➔Nem érnek az élelmiszerek a falhoz?</li> </ul>  |
| <p><b>Túl nagy zaj, szokatlan hang</b></p>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔A padló elég sima, vízszintes és kemény?</li> <li>➔Nincs a hűtőszekrény hátulja túl közel a falhoz?</li> <li>➔A hang hangosabb lehet, amikor a hűtőszekrény bekapcsol vagy leáll.</li> <li>➔A padlóra állítás is okozhat hangot.</li> </ul>   |

## EZ NEM HIBA

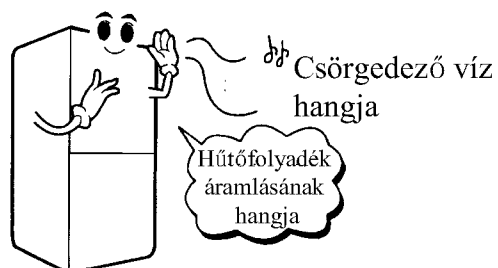
### ● A hűtőszekrény felületén páralecsapódás van

- Ha a hűtőszekrény nedves környezetben áll, a felületén pára csapódhat le. Ez azért van, mert a levegő páratartalma a hűtőszekrény felületével érintkezik.
- Kérjük, puha tiszta ruhával törölje le.



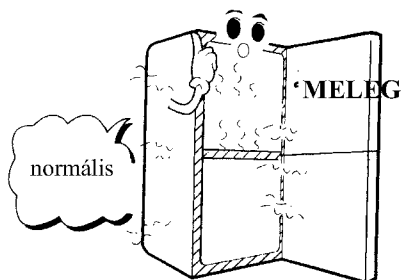
### ● Csörgedező víz hangját hallja.

- Ez a hang akkor képződik, amikor a kompresszor leáll.
- A hűtőfolyadék hangja a mélyhűtő rendszerben.
- A hangot okozhatják a hűtőszekrény belsejében fellépő hőmérsékletváltozás hatására összehúzódó és kitáguló részek is.



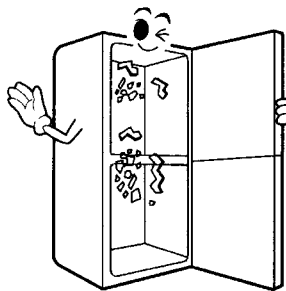
### ● A hűtőszekrény felülete meleg.

- Működés közben a hűtőszekrény belsejében lévő magas hőmérsékletű csővezeték akadályozza a páralecsapódást. A felület nyáron is meleg lehet. Kérjük, ne aggódjon, ez teljesen normális.



### ● A hűtőrekesz belsejében páralecsapódás észlelhető.

- Ez azért van, mert a hűtőszekrény párás környezetben áll, vagy az ajtaja túl sokáig volt nyitva.
- A magas nedvességtartalmú élelmiszerek a tárolás előtt nem lettek jól becsomagolva.



## FÜGGELÉK

| Függelék                         |                 | GC-269    | GC-309    |
|----------------------------------|-----------------|-----------|-----------|
| Fiók                             | Mélyhűtő rekesz | 3 darab   | 3 darab   |
| Polc                             | Hűtőrekesz      | 2 darab   | 2 darab   |
| Tejtermék polc                   |                 | 1 darab   | 1 darab   |
| Tejtermék doboz és fedél         |                 | 1 készlet | 1 készlet |
| Bortartó rekesz                  |                 | 1 darab   | 1 darab   |
| Alsó burkolat                    |                 | 1 darab   | 1 darab   |
| Tojástartó                       |                 | 1 darab   | nincs     |
| Zöldség és gyümölcs tároló doboz |                 | 1 darab   | 1 darab   |
| Jégkocka tálka                   |                 | 1 darab   | 1 darab   |
| Jégkaparó                        |                 | 1 darab   | 1 darab   |
| Használati utasítás              |                 | 1 darab   | 1 darab   |





**MODEL: GC-269S      GC-309B**  
**GC-269SA      GC-309BA**  
**GC-269SV      GC-309BV**  
**GC-269SVA      GC-309BVA**

---

# **LEDNICE**

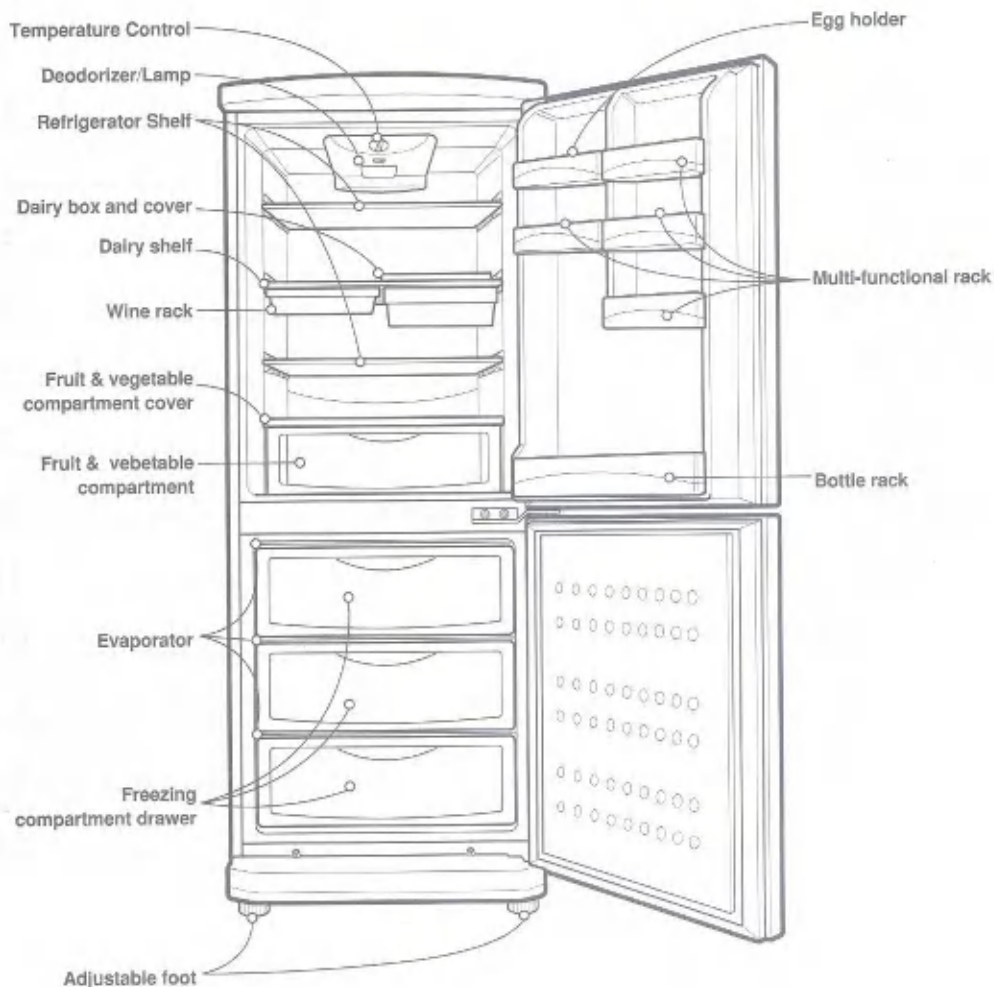
## **NÁVOD K OBSLUZE**

Před použitím lednice si pozorně přečtěte tuto příručku. Návod po přečtení uschovejte pro další případné použití.

# OBSAH

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| NÁZVY ČÁSTÍ .....                     | 2  |
| STĚHOVÁNÍ A PŘEPRAVA .....            | 3  |
| UZEMNĚNÍ .....                        | 3  |
| UMÍSTĚNÍ LEDNIČKY .....               | 4  |
| BEZPEČNOST .....                      | 5  |
| POUŽÍVÁNÍ LEDNIČKY .....              | 7  |
| JAK NEJLÉPE UCHOVÁVAT POTRAVINY ..... | 9  |
| JAK ROZMONTOVAT VOLNÉ ČÁSTI .....     | 11 |
| UMÝVÁNÍ LEDNICE.....                  | 12 |
| JE LEDNIČKA POROUCHANÁ? .....         | 13 |
| TOTO NENÍ ZÁVADA .....                | 14 |
| PŘÍLOHA .....                         | 15 |

## NÁZVY ČÁSTÍ




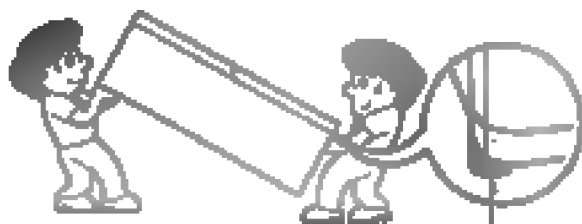
Poznámka: Na obrázku je znázorněn model GC-269 Druhý model vypadá trochu odlišně.

- Temperature control – Ovládání teploty
- Deodorizer/Lamp – Dezodorizer/Lampa
- Refrigerator shelf – Polička lednice
- Dairy box ... - Nádoba na mléčné výrobky a kryt
- Dairy shelf – Přihrádka na mléčné výrobky
- Wine rack – Přihrádka na víno
- Fruit ... cover – Víko přihrádky na ovoce a zeleninu
- Fruit .. – Přihrádka na ovoce a zeleninu
- Evaporator – Odpařování
- Freezing .. – Zásuvné přihrádky mrazáku
- Adjustable foot – Nastavitelné nohy
- Egg ... - Držák vajec
- Multi ... - Více funkční přihrádky
- Bottle rack – Přihrádka na lahve

## STĚHOVÁNÍ A PŘEPRAVA

### ● PŘED PŘEPRAVOU


1. Vyjměte všechny potraviny z lednice, volné části jako např. poličky upevněte lepicí páskou.
2. Utáhněte nastavitelné nohy ve směru 



Nastavitelná  
noha

### ● BĚHEM PŘEPRAVY

1. Držte pevně nastavitelné nohy na spodní straně lednice a horní držadlo na zadní straně.
2. Během přepravy by se lednička neměla naklánět.
3. Při přepravě do vzdálenějšího místa lednici na vozidlo umístěte vertikálně. (Jinak by mohly nastat problémy)

Poznámka: Před přepravou lednice utáhněte nastavitelné nohy ve směru , v opačném případě by se mohla v místě nohou poškrabat podlaha nebo zablokovat nastavitelnost nohou.

## UZEMNĚNÍ

- Poznámka :
1. Zemnicí vodič tohoto elektrického zařízení je zapojen do elektrické přípojky, nesmíte proto sami měnit kabel elektrického napájení.
  2. Lednici zapojte do standardní domácí elektrické zásuvky 220-240V, ujistěte se, že je zásuvka správně uzemněna.
  3. V případě elektrického šoku při doteku jakékoliv části lednice ihned přestaňte lednici používat a kontaktujte určenou servisní službu nebo prodejce.

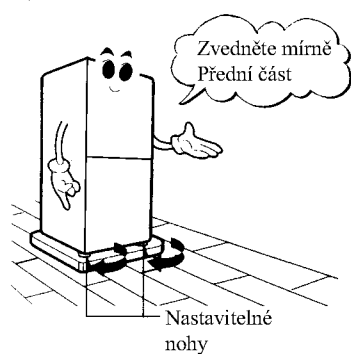
### VÝMĚNA NAPÁJECÍHO KABELU

Pokud je napájecí kabel poničený, musí být nahrazen speciálním kabelem od výrobce nebo ze servisního střediska.

## UMÍSTĚNÍ LEDNICE

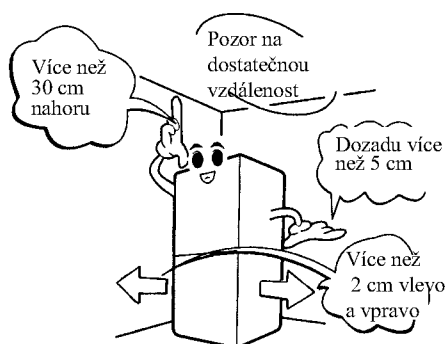
### Umístění na pevný a rovný povrch

- Nestabilní umístění je hlavní příčinou vibrací a hluku.
- Pokud je lednice umístěna nestabilně, její poloha může být stabilizována pomocí nastavitelné nohy.
- Přední stranu lednice mírně nadzvedněte, snáze se tak budou zavírat dvířka.
- Pokud je lednice umístěna na koberci nebo na podlaze, položte ji pevnou podložkou, jinak se změní barva spodní části.



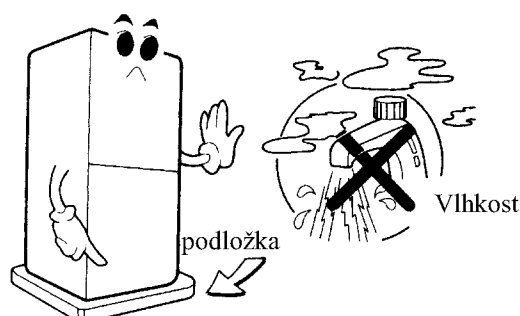
### Dodržujte přiměřenou vzdálenost od zdi

- Během instalace lednici umístěte do přiměřené vzdálenosti od zdi.
- Menší vzdálenost od zdi omezí správnou funkci ledničky, to se může projevit zvýšeným odběrem elektrické energie.



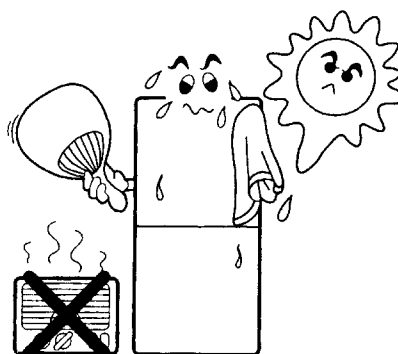
### Umístění v méně vlhkém prostředí

- Neumísťujte lednici na vlhké místo nebo tam, kde by se mohla dostat do kontaktu s vodou.
- Pokud je lednice umístěna ve vlhkém prostředí, může zplsnivět. To zhorší izolační vlastnosti a může způsobit průnik elektrického proudu.



### Neumísťujte lednici blízko topení a plynu

- Vysoká teplota sníží chladicí účinek a zvýší spotřebu elektrické energie.
- Umístění blízko plynu nebo kouře změní barvu povrchu ledničky.



## ZÁSADY BEZPEČNOSTI

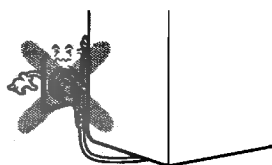
### ● Použijte samostatnou elektrickou zásuvku.

- Pokud by byla lednice zapojena do jedné elektrické zásuvky spolu s dalšími elektrospotřebiči, mohlo by dojít k přetížení zásuvky a následnému požáru.



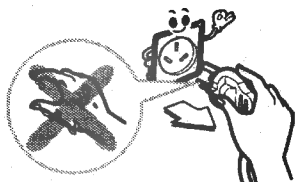
### ● Dejte pozor, aby se zadní strana lednice nedotýkala elektrické zástrčky.

- Pokud by došlo ke stlačení elektrické zástrčky, snadno by se mohla poškodit a to by mohlo způsobit požár nebo elektrický šok.



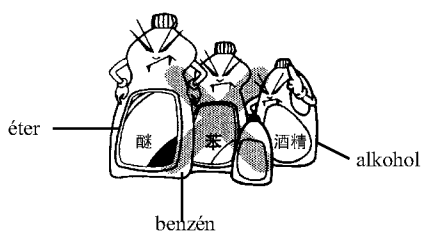
### ● Před umýváním lednici odpojte z elektrické zásuvky. Nedělejte to však, pokud máte mokré ruce.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



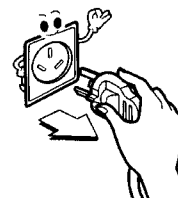
### ● Neuchovávejte v lednici hořlavé látky jako jsou éter, benzen, alkohol nebo zkapalněný plyn.

- Hořlavé látky jako éter, benzen, alkohol a zkapalněný plyn mohou způsobit požár.



### ● Před výměnou světelné žárovky odpojte ledničku z elektrické zásuvky.

- V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.



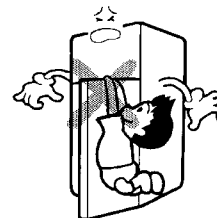
### ● Nepokládejte na lednici těžké předměty.

- Při otevírání dveří by na vás mohly spadnout a zranit vás.



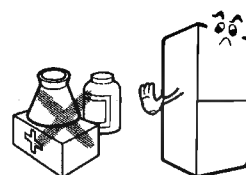
### ● Nelezte prosím na dveře lednice.

- Lednice by se mohla převrátit a zranit malé děti.



### ● Neuchovávejte v lednici léky nebo chemické látky.

- Věci, které vyžadují přesnou teplotu skladování by neměly být uchovávány v lednici. Jinak by se mohly zkazit a jejich účinky by se mohly stát škodlivými.



## BEZPEČNOST

- Umístěte lednici v dostatečné vzdálenosti od ohně.

- Mohlo by dojít k požáru.



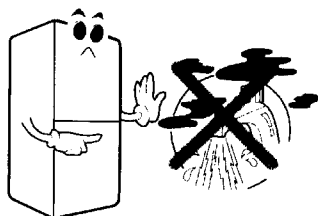
- Nedávejte na lednici nádoby s vodou jako např. vázy, sklenice, kosmetiku nebo léky.

- Kapalina rozlita na lednici sníží izolační účinek a může způsobit elektrický šok nebo požár.



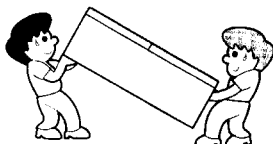
- Neumisťujte lednici na vlhké místo nebo tam, kde by mohla přijít do kontaktu s vodou.

- To by snížilo izolační účinek lednice a mohlo by způsobit elektrický šok.



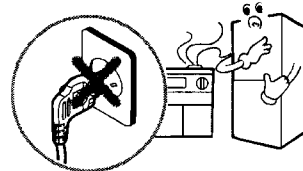
- Během přepravy lednice držte nastavitelné nohy a horní držadlo na zadní straně.

- Jinak by vám mohla lednice spadnout.



- V případě úniku plynu se nedotýkejte dveří lednice ani elektrické zásuvky. Otevřete okno a dveře a vyvětrejte místnost.

- Jiskra by mohla způsobit výbuch a požár.



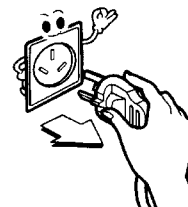
- Do mrazícího boxu nekládejte lahve.

- Tekutina uvnitř zmrzne a láhev se praskne.



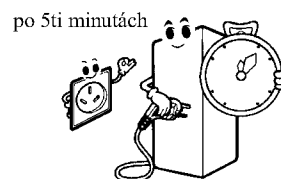
- Pokud delší dobu lednici nepoužíváte, odpojte ji od elektrické sítě.

- Snížená izolační schopnost může způsobit elektrický šok nebo požár.



- Pokud lednici odpojíte ze sítě, počkejte pět minut, než ji znovu zapojíte.

- V opačném případě by mohlo dojít k přetížení kompresoru.



## POUŽÍVÁNÍ LEDNICE

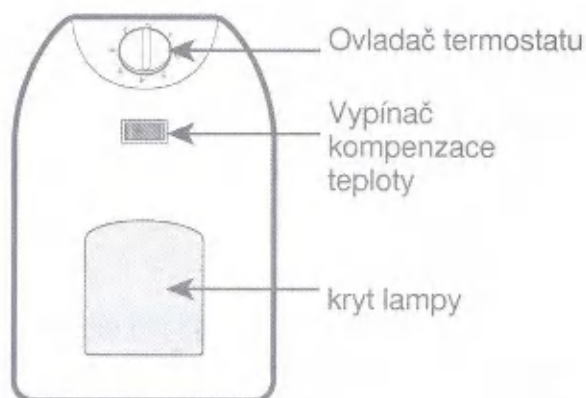
### První kroky

- Před použitím vnitřek ledničky umyjte.
- nechte ledničku 3 hodiny zapnutou, teprve potom můžete do ledničky vložit potraviny.

### Nastavení teploty

- Termostat pro kontrolu teploty uvnitř ledničky je umístěn v horní části ledničky.
- Hodnota na termostatu neznamená žádnou praktickou hodnotu. Čím menší je hodnota, tím vyšší je teplota v ledničce.
- Nastavení teploty

| Pozice | Funkce          |
|--------|-----------------|
| 0      | Stop            |
| 1-2    | Teplý           |
| 3-4    | Normální        |
| 5-6    | Studený         |
| 7      | Rychlé zmrazení |



### \* Vypínač kompenzace teploty

Pokud je okolní teplota menší než 18 stupňů Celsia, zapněte vypínač do polohy „on“. Během normálního provozu přepněte vypínač do polohy „off“.



### \* Výpadek proudu

Pokud je výpadek napájení předem oznámen

- Dvě hodiny před ohlášeným výpadkem přepněte termostat do polohy „7“.
- Do chladicí části lednice vložte více kostek ledu.
- Nedávejte do ledničky žádné nové jídlo.
- Otvírejte lednici jen pokud je to opravdu nutné.

### Poznámka:

- Při výpadku proudu se zvýší teplota v mrazícím boxu, což může snížit trvanlivost a kvalitu uskladněných potravin.
- Pokud je napájení odpojeno delší dobu, před opětovným připojením ledničky z mrazícího boxu odstraňte všechnu vodu a volný led, aby potraviny nenamrzaly.



## JAK POUŽÍVAT LEDNIČKU

### Odmrazování

Během provozu ledničky na vnitřních stěnách a na odpařovači namrzá vlhkost z potravin a ze vzduchu. Příliš silná namrzlá vrstva ovlivňuje funkci ledničky, proto je nutné lednici pravidelně odmrazovat. Odmrazení je obvykle nutné, pokud tloušťka namrzlé vrstvy dosáhne 5 mm.



### ● Chladnička

Odmrazuje se automaticky, vlhkost na vnitřní straně stéká odvodňovacími trubičkami do nádržky. Voda z nádržky se sama vypaří teplem, které generuje kompresor.

Drain pipe =  
Odvodňovací trubička

#### Poznámka:

- odvodňovací trubička nesmí být ucpaná, aby mohla voda stékat do nádržky. Pokud dojde k ucpání trubičky, sejměte krytku, vyčistěte trubičku a dejte ji zpět.

### ● Mrazicí box

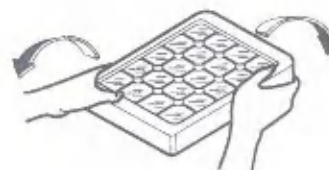
Před odmrazováním - otočte ovladač termostatu na "0", otevřete dveře, vydělejte potraviny a přihrádky. Potraviny můžete dočasné umístit do chladničky.

Odmrazování – odstraňte námrazu z vnitřní strany mrazicího oddílu a z plochy odpařovače pomocí škrabky ledu a potom suchým hadrem setřete vodu.

Po odmrazení – nastavte ovladač termostatu do původní polohy.

### Výroba ledu

- Naplňte misku na led vodou do 4/5, vložte ji do mrazicího oddílu a otočte ovladačem termostatu na „6”.
- Zakruťte oběma stranami misky na led tak, aby bylo možné kostky ledu snadno vyjmout.



## JAK NEJLÉPE UCHOVÁVAT POTRAVINY

### Chladnička

Chladnička se používá pro uskladnění potravin, které není potřeba mrazit, trvanlivost potravin je kratší.

Pro vaši informaci uvádíme neoptimálnější umístění uchovávaných postravin.

- ① ② vejce, máslo atd.
- ③ ④ ⑤ sýr, konzervy, omáčky atd.
- ⑥ nápoje, zavařeniny atd.
- ⑦ konzervy, sladkosti, maso atd.
- ⑧ sýr atd.
- ⑨ zavařeniny atd.
- ⑩ chléb, konzervy, mléko atd.
- ⑪ kefir, uzeniny, maso, ryby atd.
- ⑫ zelenina, ovoce atd.



### Mrazicí box

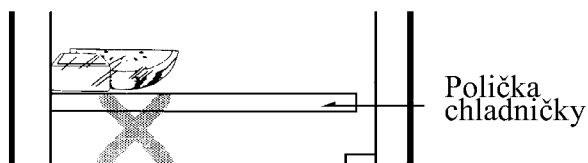
Mrazicí box je určen pro uchování mražených potravin, jejich trvanlivost je delší.

# JAK NEJLÉPE UCHOVÁVAT POTRAVINY

## Skladování potravin

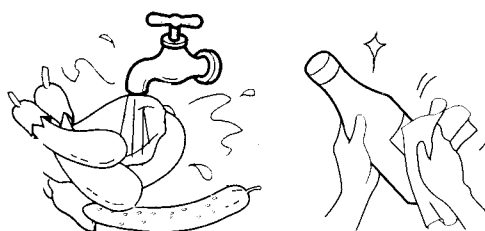
- **Potraviny, které snadno zmrznou, uchovávejte v chladničce na vnější straně poličky.**

- Pokud by tyto potraviny, které snadno zmrznou nebo obsahují hodně vody, byly umístěny na vnitřní straně poličky, mohly by kvůli nižší teplotě zmrznout.



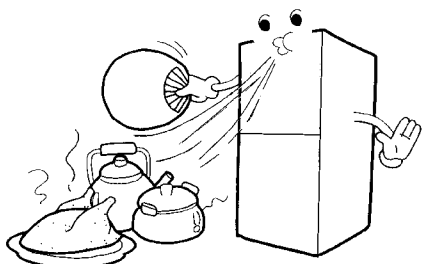
- **Potraviny nejprve umyjte a usušte**

- Ovoce a zeleninu před uložením umyjte a usušte. Balené potraviny jako např. lahve před vložením do lednice otřete, aby neumazaly ostatní potraviny.



- **Teplé potraviny dávejte do lednice, až vychladnou**

- Uskladnění horkých pokrmů v lednici ovlivní ostatní potraviny uvnitř a plýtvá elektrickou energií.

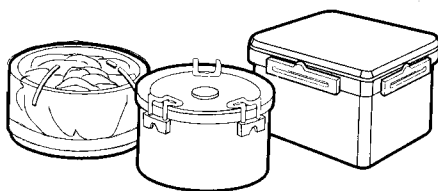


- **Při nízkém výkonu neskladujte potraviny, které se rychle kazí, příliš dlouhou dobu.**



- **Uchovávejte potraviny zabalené nebo v pevných nádobách.**

- Zabalením potravin před uložením do ledničky zabráníte jejich vysušení. Také se tím snižuje načichnutí potravin uložených delší dobu.



- **Do mrazicího boxu nedávejte lahve.**

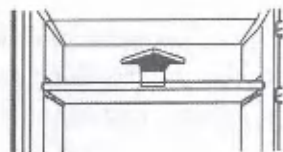
- Pokud jsou lahve uloženy v mrazicím boxu, tekutina uvnitř zmrzne a láhev se roztrhne.  
- Objem tekutin jako např. džusu nebo vody by neměl přesáhnout 80% objemu nádoby.



## JAK ROZMONTOVAT VOLNÉ ČÁSTI

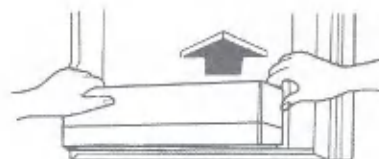
### Polička chladničky

Mírně zvedněte přední část poličky a vytáhněte dopředu.



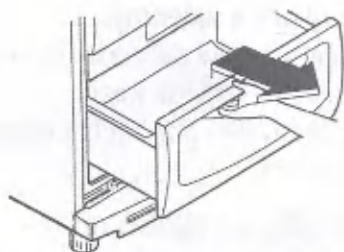
### Polička ve dveřích chladničky.

Uchopte obě strany, zvedněte nahoru a vytáhněte.



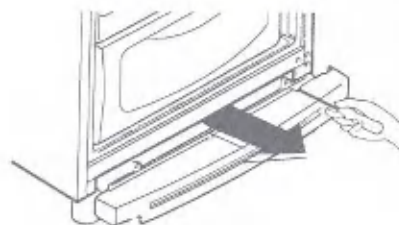
### Zásuvka mrazáku

Vytáhněte směrem ven. Mírně nadzvedněte a potom vyjměte.



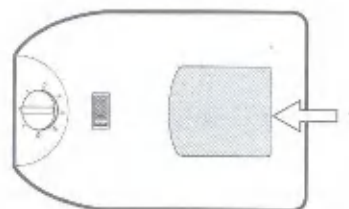
### Spodní kryt

Odstraňte dva šrouby, které drží spodní kryt, uchopte obě strany krytu a vytáhněte jej.



### Světlo

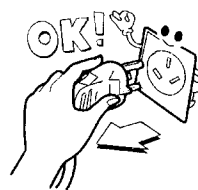
- Údaje o žárovce: 240 V/15 W
- Výměna:
  1. Odpojte ledničku od sítě.
  2. Stiskněte zadní stranu krytu světla (na obrázku šipka 1) a vytáhněte směrem ven.
  3. Vyjměte žárovku a namontujte novou.
  4. Připevněte zpět kryt světla.



# UMÝVÁNÍ LEDNICE

## Před umýváním

- Nejprve z bezpečnostních důvodů vypojte ledničku ze sítě.



## Čištění

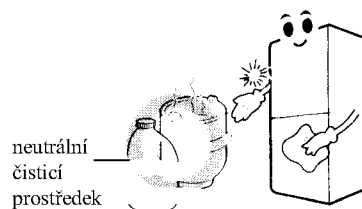
### Regálky a poličky ve dveřích.

- Tato místa se snadno zašpiní. Vnitřek ledničky však musí zůstat čistý.



### Povrch ledničky

- Vyčistěte jej pomocí jemného hadříku a mýdlového čisticího prostředku a potom vysušte suchým a čistým hadříkem.



### Těsnění magnetických dveří

- Pokud je těsnění špinavé, snižuje se účinnost přilnavosti magnetických dveří.
- Proto jej pravidelně umývejte.



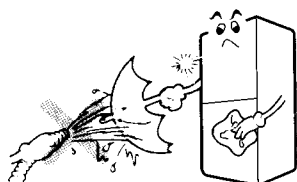
### Příhrádka pro ovoce a zeleninu.

- V této přihrádce se může nahromadit voda, ve které se potraviny začnou kazit. Proto je nutné přihrádku pravidelně umývat.



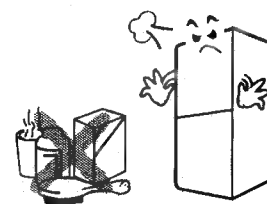
### Nestříkejte na lednici vodu.

- To by zhoršilo izolaci ledničky a mohlo by způsobit elektrický šok.



### Při umývání lednice prosím nepoužívejte následující přípravky:

- Čisticí prášek, benzín, chlorovodík, vařící voda, kartáč atd. Poničily by povrch ledničky.



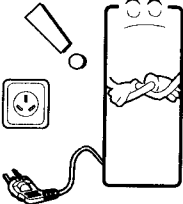
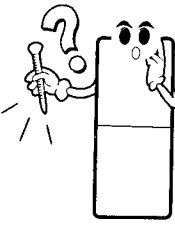
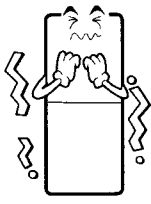
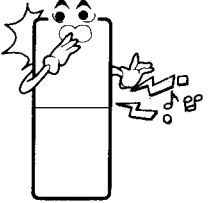
### Po čištění zkontrolujte, zda:

- není zničený kabel.
- nepřehřívá se elektrická zástrčka.
- je elektrická zástrčka správně zapojena.



## JE LEDNIČKA POROUCHANÁ?

Pokud lednička nepracuje správně ani po zkontrolování následujících bodů, odpojte ledničku ze sítě a ihned kontaktujte určenou servisní službu nebo prodejce výrobku.

| Situace   | Zkontrolujte prosím  |
|---|--|
| <p><b>Lednička nefunguje</b></p>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Není výpadek proudu?</li> <li>➔ Je elektrická zástrčka správně zapojena v zásuvce?</li> <li>➔ Je to 220-240V?</li> <li>➔ Není ovladač termostatu otočen do polohy "0"?</li> </ul>   |
| <p><b>Nedostatečné chlazení</b></p>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Není ovládání teploty v chladničce nastaveno na příliš nízkou hodnotu?</li> <li>➔ Nesvítí na ledničku slunce? Není v blízkosti topení?</li> <li>➔ Nedali jste do ledničky nějaké horké jídlo?</li> <li>➔ Není v ledničce příliš mnoho potravin?</li> <li>➔ Neotvíráte příliš často dveře ledničky?</li> <li>➔ Dodrželi jste dostatečnou vzdálenost mezi lednicí a zdí?</li> </ul> |
| <p><b>Potraviny uskladněné v chladničce zmrzly.</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Není ovládání teploty v chladicím oddílu nastaveno do příliš silného módu?</li> <li>➔ Vložili jste potraviny na vnější stranu?</li> </ul>   |
| <p><b>Příliš mnoho hluku, nenormální zvuk.</b></p>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je podlaha rovná a dostatečně tvrdá?</li> <li>➔ Není zadní strana ledničky příliš blízko zdi?</li> <li>➔ Zvuk může být hlasitější, když lednička začíná a přestává pracovat.</li> <li>➔ Umístění na podlaze může způsobovat hluk.</li> </ul>  |

## TOTO NENÍ ZÁVADA

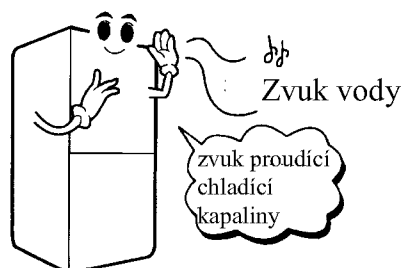
### ● Na povrchu lednice se tvoří rosa.

- Pokud je lednice umístěna ve vlhkém prostředí nebo když prší, může se její povrch orosit. Orosení je způsobeno kondenzací vlhkosti na povrchu lednice.
- Setřete vlhkost jemným čistým hadříkem.



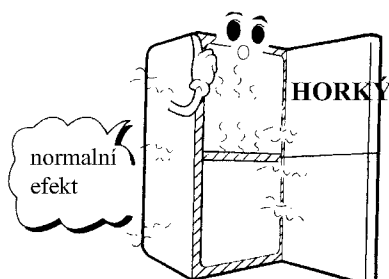
### ● Slyšíte zvuk podobný tekoucí vodě

- Tento zvuk vzniká, když přestane pracovat kompresor.
- Je to zvuk proudící chladicí kapaliny v mrazicím systému.
- Tento zvuk může také vzniknout stahováním a roztahováním částí lednice vlivem teplotních změn uvnitř.



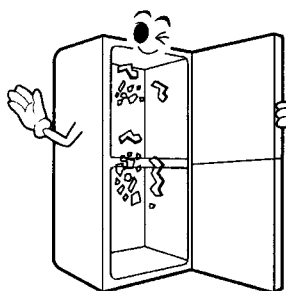
### ● Povrch ledničky je teplý.

- V lednici je zabudovaná vysokoteplotní trubice, která zamezuje kondenzaci vody. Povrch lednice může být teplý, když lednice začíná pracovat nebo když je teplý letní den. Jedná se o normální jev, neznepokojujte se prosím.



### ● Vnitřek lednice se orosuje.

- To se stává, pokud je lednice umístěna ve vlhkém prostředí nebo pokud zůstanou dveře lednice příliš dlouho otevřeny.
- Potraviny s vysokým podílem vody nebyly před uložením správně zabaleny.



## PŘÍLOHA

| Příloha                       |             | GC-269 | GC-309 |
|-------------------------------|-------------|--------|--------|
| Zásuvka                       | Mrazicí box | 3 kusy | 3 kusy |
| Polička                       | Chladnička  | 2 kusy | 2 kusy |
| Polička na mléčné výrobky     |             | 1 kus  | 1 kus  |
| Box s víkem na mléčné výrobky |             | 1 sada | 1 sada |
| Polička na víno               |             | 1 kus  | 1 kus  |
| Spodní kryt                   |             | 1 kus  | 1 kus  |
| Držák na vejce                |             | 1 kus  | no     |
| Oddíl na ovoce a zeleninu     |             | 1 kus  | 1 kus  |
| Miska na led                  |             | 1 kus  | 1 kus  |
| Škrabka na led                |             | 1 kus  | 1 kus  |
| Návod k obsluze               |             | 1 kus  | 1 kus  |





**MODEL: GC-269S    GC-309B**  
**GC-269SA    GC-309BA**  
**GC-269SV    GC-309BV**  
**GC-269SVA    GC-309BVA**

---

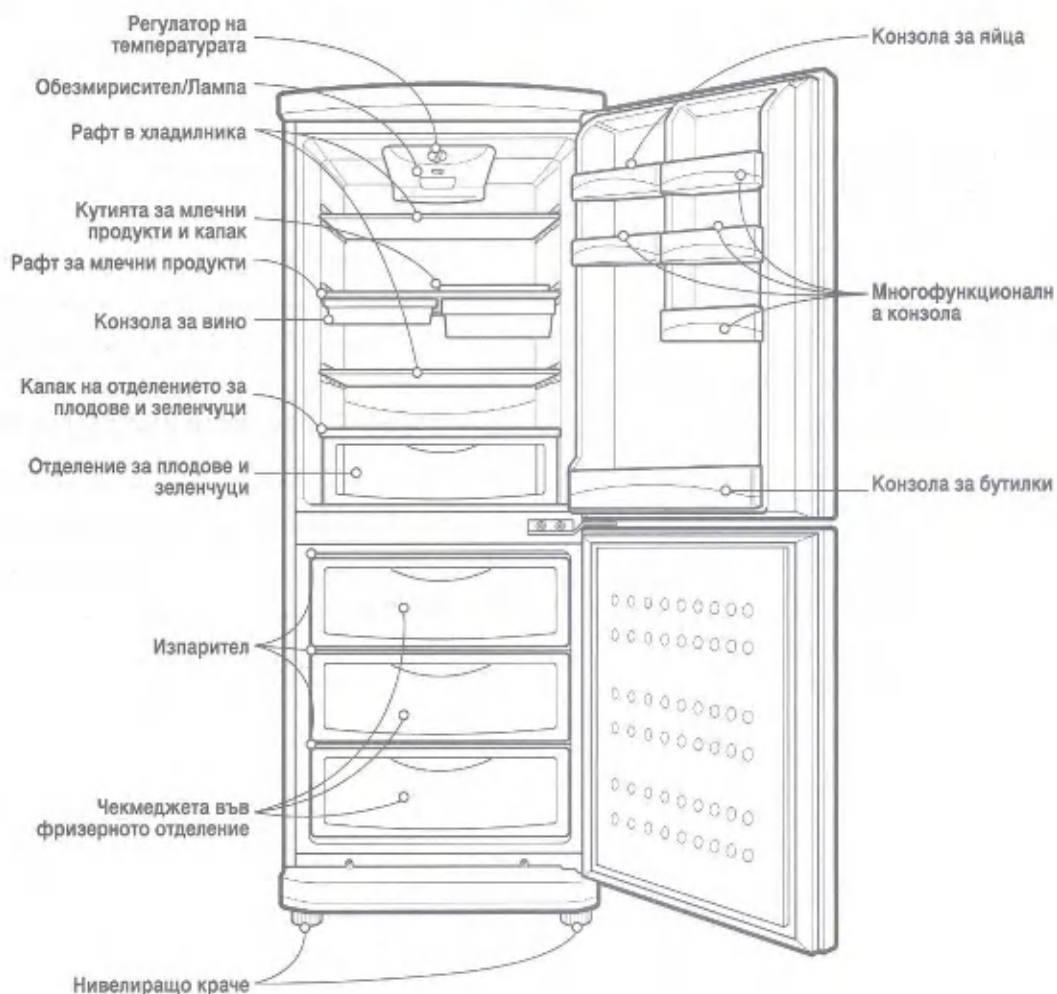
# ХЛАДИЛНИК РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА

Моля, внимателно прочетете ръководството, преди да използвате хладилника. След като прочетете ръководството, моля, запазете го за справка при необходимост.

# СЪДЪРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ .....                                  | 2  |
| ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ.....                              | 3  |
| ЗАЗЕМЯВАНЕ.....  | 3  |
| ИНСТАЛИРАНЕ.....   | 4  |
| МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....                                      | 5  |
| ИЗПОЛЗВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА.....                                  | 7  |
| НАЧИНИ ЗА НАЙ-ДОБРО СЪХРАНЯВАНЕ НА ХРАНИТЕЛНИ<br>ПРОДУКТИ..... | 9  |
| НАЧИНИ ЗА РАЗГЛОБЯВАНЕ НА ЧАСТИТЕ.....                         | 11 |
| ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА.....                                  | 12 |
| В НЕИЗПРАВНОСТ ЛИ Е ХЛАДИЛНИКЪТ.....                           | 13 |
| ТОВА НЕ Е НЕИЗПРАВНОСТ.....                                    | 14 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ.....  | 15 |


## НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ

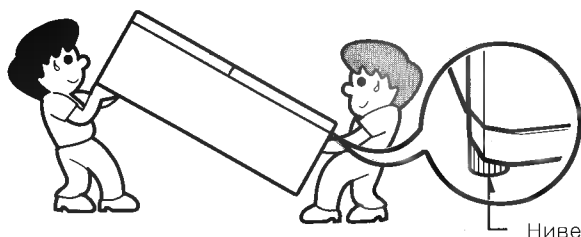


Забележка: На горната фигура е показан GC-269. Другият модел е малко по-различен.

## ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

### • ПРЕДИ ТРАНСПОРТИРАНЕ


1. Извадете всички хранителни продукти от хладилника, закрепете подвижните части (напр. рафтове) с тиксо.
2. Затегнете нивелиращите крачета  по посока



Нивелиращо краче

### • ПО ВРЕМЕ НА ТРАНСПОРТИРАНЕ

1. Хванете здраво за нивелиращите крачета на дъното на хладилника и за дръжката в горната задна част.
2. По време на транспортиране хладилникът не трябва да се накланя.
3. При транспортиране на по-далечно разстояние хладилникът трябва да се постави в изправено положение в превозното средство. (В противен случай ще възникнат проблеми).

Забележка: Моля, затегнете нивелиращите крачета по посока  преди транспортиране, в противен случай ще се одраска пода и въртенето на крачетата ще се блокира.

## ЗАЗЕМЯВАНЕ

Забележка:

1. Заземителният проводник на този електроуред е свързан към щепсела на захранващия кабел, моля не сменяйте щепсела сами.
2. Включете своя хладилник в стандартен битов контакт 220-240V, проверете дали контактът е правилно заземен.
3. Ако ви удари ток при пипане на някоя част на хладилника, незабавно трябва да прекратите използването на хладилника и веднага да се обърнете към специализиран сервиз за поддръжка или към магазина, от който сте закупили хладилника.

## ПОДМЯНА НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде подменен със специален кабел от производителя или от негов сервизен представител.

## ИНСТАЛИРАНЕ

### Инсталиране върху стабилна и равна повърхност

- Нестабилно поставеният хладилник е главната причина за вибрации и шум.
- Ако хладилникът е поставен нестабилно, той може да се стабилизира чрез регулиране на нивелиращите крачета.
- Лекото повдигане на предната част на хладилника ви позволява да затваряте вратата много лесно.
- Ако поставяте хладилника върху килим или мокет, моля поставете твърда подложка под хладилника, в противен случай частта под хладилника ще промени цвета си.



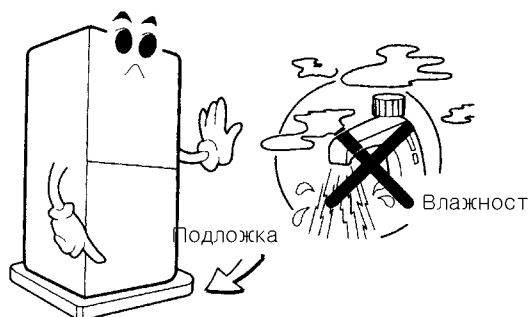
### Спазвайте съответното разстояние до стените

- При инсталиране на хладилника трябва да спазвате съответното разстояние до стените.
- По-малкото разстояние ще ограничава работата на хладилника, което може да доведе до увеличаване консумацията на електроенергия.



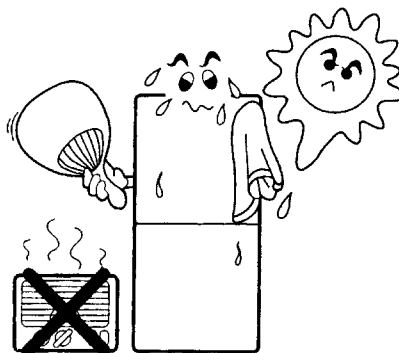
### Инсталиране в среда с по-ниска влажност

- Не инсталирайте хладилника на влажно място или където лесно може да бъде злят с вода.
- Ако хладилникът е поставен на влажно място, той ще мухляса. Това ще намали изолационните свойства и ще предизвика утечка на електричество.



### Избягвайте инсталиране близо до отоплителни и газови уреди

- Високата температура ще намали охлаждането и ще увеличи консумацията на електроенергия.
- Инсталирането до газов уред или източник на дим ще промени цвета на повърхностното покритие на хладилника.



## МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

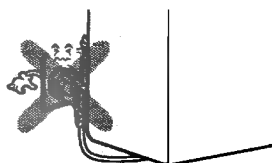
- **Моля, използвайте отделен контакт.**

- Ако хладилникът използва общ контакт с други електроуреди, контактът може да се претовари и да се запали, което може да предизвика пожар.



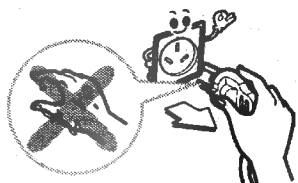
- **Гърбът на хладилника не трябва да се допира до щепсела.**

- Ако щепселът бъде притиснат, това лесно може да го повреди и да причини пожар или електрически удар.



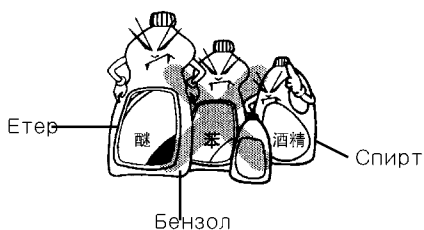
- **Моля, преди почистване първо изключете хладилника от контакта. Не правете това с мокри ръце.**

- Това евентуално може да причини електрически удар.



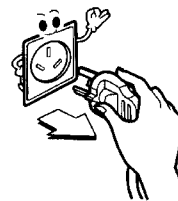
- **Моля, не съхранявайте в хладилника запалителни материали, като етер, бензол, спирт и втечен газ.**

- Запалителни материали, като етер, бензол, спирт и втечен газ, могат да причинят пожар



- **Моля, изключвайте хладилника, преди да сменяте крушката.**

- Смяната на крушката при работещ хладилник може да предизвика електрически удар.



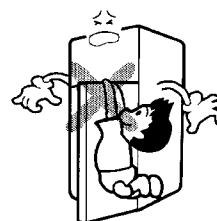
- **Моля, не поставяйте тежки предмети върху хладилника.**

- Когато отваряте вратата, тежките предмети могат лесно да паднат и да ви наранят.



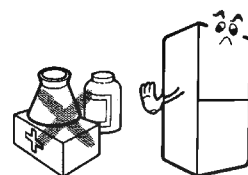
- **Моля, не увисвайте на вратата.**

- Хладилникът може да се събори и да нарани малки деца.



- **Моля, не съхранявайте лекарства или лабораторни проби в хладилника.**

- Не трябва да се съхраняват в хладилника неща, които изискват строг температурен контрол, защото могат да се повредят или да причинят непредвидени последствия.



## МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Моля, пазете далеч от огън.

- Може да предизвика пожар.



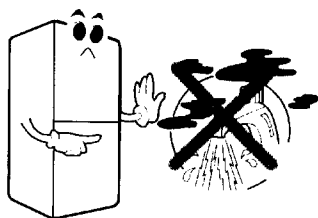
- Моля, не поставяйте съдове с вода, като вази и чаши, козметика или лекарства върху хладилника.

- Течността, разлята върху хладилника, може да намали ефективността на изолацията и може да предизвика електрически удар или пожар.



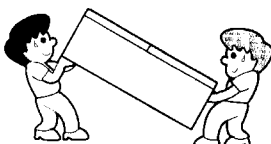
- Моля, не инсталирайте хладилника на влажно място или където лесно може да бъде залят с вода.

- Това ще намали ефективността на изолацията и може да предизвика електрически удар.



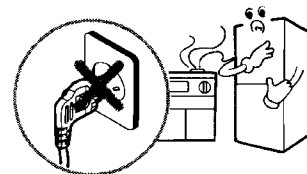
- При пренасяне моля хванете нивелиращите крачета на дъното на хладилника и за дръжката в горната задна част.

- В противен случай хладилникът може да падне.



- В случай на изтичане на газ, моля не пипайте хладилника и контакта; трябва да отворите прозореца и вратата за проветряване.

- Електрическа искра може да предизвика експлозия и да доведе до пожар.



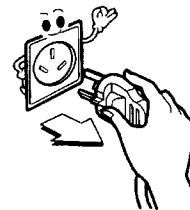
- Моля, не съхранявайте бутилки във фризерното отделение.

- Течността в бутелките може да замръзне във фризерното отделение и бутелките да се счупят.



- Моля, изключете хладилника от контакта, ако няма да го използвате дълго време.

- Намалената изолация може да предизвика електрически удар или пожар.



- Когато изключите хладилника, моля, изчакайте пет минути, преди да го включите отново.
- В противен случай компресорът ще се претовари.



## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

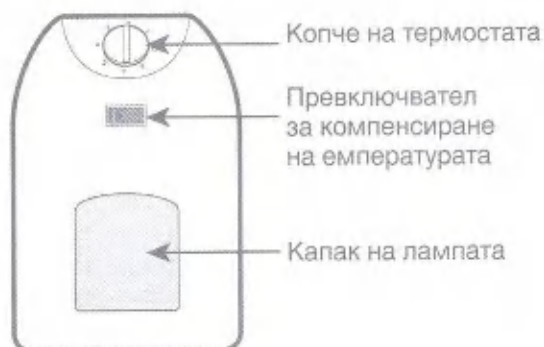
### Начална операция

- Почистете вътрешността на хладилника преди употреба.
- Не поставяйте хранителни продукти в хладилника, ако не е стоял включен 3 часа.

### Регулиране на температурата

- Термостатът, използван за управление на температурата в хладилника, се намира в горната част на хладилника.
- Числата върху термостата не означават градуси. Колкото по-малко е числото, толкова по-висока е температурата в хладилника.
- Регулатор на температурата

| Степен | Функция              |
|--------|----------------------|
| 0      | Стоп                 |
| 1-2    | Топло                |
| 3-4    | Нормална температура |
| 5-6    | Студено              |
| 7      | Бързо замразяване    |



#### Превключвател за компенсирание на температурата

Поставете превключвателя в положение "вкл." (On), когато температурата на околната среда е по-ниска от осемнадесет градуса по Целзий; поставете превключвателя в положение "изкл." (Off) при обичайно използване.



#### Спиране на тока

Ако часът на спиране на тока е известен предварително, моля

- Поставете термостата в положение "7" два часа преди спирането на тока.
- Поставете повече кубчета лед в хладилното отделение.
- Не поставяйте още хранителни продукти в хладилника.
- Не отваряйте вратата на хладилника повече от необходимото.

### Забележка:

- Спирането на тока води до повишаване на температурата във фризерното отделение; това може да съкрати срока на съхранение на хранителните продукти и да влоши качеството им.
- Ако захранването бъде спряно много дълго време, трябва да изхвърлите водата или леда под чекмеджетата във фризерното отделение, преди да бъде възстановено захранването, за да не замръзнат заедно ледът и хранителните продукти.



## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

### Размразяване

При работа на хладилника влагата от хранителните продукти или от въздуха може да замръзне във вътрешността на хладилника и по повърхността на изпарителя. Прекалено дебелият слой скреж влияе на работата на хладилника, затова е необходимо редовно размразяване. Обикновено размразяване е необходимо, когато дебелината на скрежа достигне 5 мм.



- **Хладилно отделение**

Размразява се автоматично, влагата от вътрешността се стича във вана за оттичане по отводнителната тръба. Топлината, която се отделя от компресора, изпарява водата автоматично.

**Забележка:**

- Отводнителната тръба трябва да стои изправена, за да може водата да се стича във ваната. Когато се задръсти, свалете капака на отводнителната тръба, почистете я и я поставете обратно на мястото ѝ.

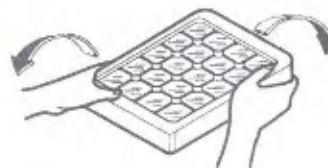
- **Фризерно отделение**

Преди размразяване – завъртете копчето на термостата на "0", отворете вратата, извадете хранителните продукти и чекмеджетата от фризерното отделение; хранителните продукти могат временно да бъдат поставени в хладилното отделение. Размразяване – отстранете скрежа от вътрешната страна на фризерното отделение и от повърхността на изпарителя с инструмента за почистване от скреж, след това избършете водата със сух парцал.

След размразяване – завъртете копчето на термостата до предишното положение.

### Произвеждане на ледени кубчета

- Напълнете формата за лед с вода до 4/5 от обема ѝ и я поставете във фризерното отделение, завъртете копчето на термостата на "6".
- Огънете формата за лед от двете страни, за да отделите лесно ледените кубчета.



## НАЧИНИ ЗА НАЙ-ДОБРО СЪХРАНЯВАНЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

### Хладилно отделение

Хладилното отделение се използва за съхраняване на хранителни продукти, които не изискват замразяване; продължителността на съхраняване е по-кратка.

Препоръчваме ви следните позиции за съхраняване на хранителни продукти:

Позиция (1) (2): яйца, масло и т.н.

Позиция (3) (4) (5): сирене и кашкавал, консерви, сосове и т.н.

Позиция (6): напитки, бутилирани хранителни продукти и т.н.

Позиция (7): консерви, бонбони, захаросани плодове и ядки и т.н.

Позиция (8): сирене и кашкавал и т.н.

Позиция (9): бутилирани хранителни продукти и т.н.

Позиция (10): хляб, консерви, мляко и т.н.

Позиция (11): кисело мляко, колбаси, месо, риба и т.н.

Позиция (12): зеленчуци, плодове и т.н.



### Фризерно отделение

Фризерното отделение се използва за съхраняване на замразени хранителни продукти; продължителността на съхраняване е по-дълга.

## НАЧИНИ ЗА НАЙ-ДОБРО СЪХРАНЯВАНЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

### Съхраняване на хранителни продукти

- Съхранявайте хранителните продукти, които лесно замръзват, върху по-външната част на рафтовете в хладилника.

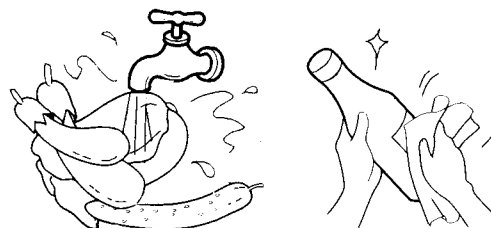
- Ако хранителните продукти, които замръзват лесно или съдържат много вода, се съхраняват върху по-вътрешната част на рафтовете в хладилника, те ще замръзнат поради ниската температура.



Рафт в хладилника

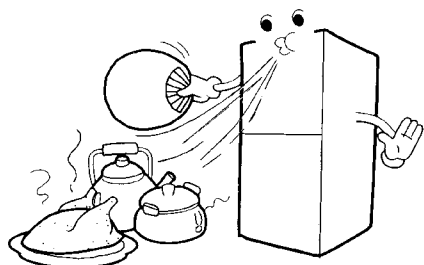
- Съхранявайте хранителните и други продукти след почистване и избърсване.

- Съхранявайте зеленчуци и плодове след почистване и избърсване. Хранителни продукти в амбалаж, като напр. бутилки, трябва да се съхраняват след избърсване, за да се избегне замърсяването на другите хранителни продукти.



- Съхраняване на топла храна след готвене.

- Поставянето на топла храна направо в хладилника ще окаже влияние върху останалите хранителни продукти в хладилника, а също така ще повиши разхода на електроенергия.

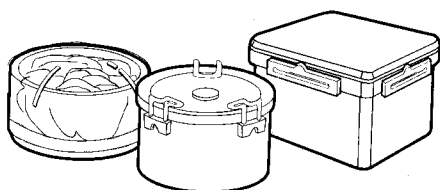


- Не съхранявайте продължително време в режим на ниска температура хранителни продукти, които лесно се повреждат от това.



- Съхранявайте хранителните продукти след опаковане и поставяне в плътно затворен съд.

- Опаковането на хранителните продукти преди поставянето им в хладилника може да ги предпази от изсъхване. Това също така може да намали отделянето на миризми, когато съхранявате хранителните продукти по-продължително време.



- Не съхранявайте бутилки във фризерното отделение.

- Ако във фризерното отделение поставите бутилки, течността в тях ще замръзне и ще счупи бутилката.  
- Обемът на течността, като напр. сок или вода, не трябва да заема повече от 80% от обема на съда.



## НАЧИНИ ЗА РАЗГЛОБЯВАНЕ НА ЧАСТИТЕ

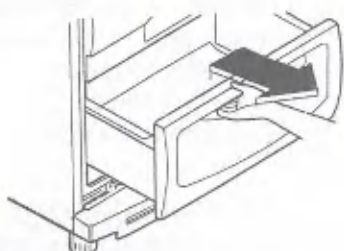
### Рафт в хладилника

Леко повдигнете предната част на рафта, а след това издърпайте напред.



### Чекмедже във фризерното отделение

Издърпайте напред. Повдигнете го леко и го извадете.



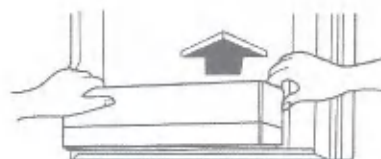
### Лампа

- Данни за лампата: 240 V / 15 W  
- Смяна на крушката:

1. Изключете хладилника от контакта.
2. Натиснете задната част на капака на лампата (показана със стрелка (1)) и го издърпайте навън.
3. Свалете изгорялата крушка и поставете нова.
4. Поставете капака на лампата обратно на мястото му.

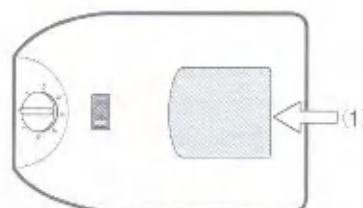
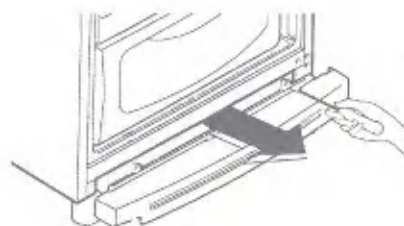
### Конзола на вратата на хладилното отделение

Хванете от двете страни, повдигнете нагоре, а след това издърпайте навън.



### Долен перваз

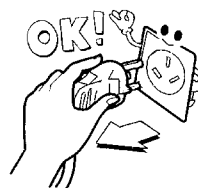
Свалете двата болта, които прикрепват долния перваз, хванете го от двете страни и го издърпайте напред.



## ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

### Преди почистване

- Първо изключете хладилника от контакта, за да осигурите безопасността си.



### Почистване

#### Рафтове и конзоли на вратата

- Те лесно се замърсяват.  
Вътрешността на хладилника трябва да се пази чиста.



#### Повърхност на хладилника

- Почиствайте я с мек парцал, като използвате миеш препарат, след това подсушавайте с чист парцал.



#### Магнитно уплътнение на вратата

- Ако уплътнението на вратата дълго време стои замърсено или мокро, ефективността на магнитното уплътнение на вратата ще се намали.  
- Необходимо е редовно почистване.



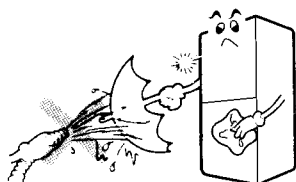
#### Отделение за плодове и зеленчуци

- В този участък може да се събере вода.  
Прекалено много вода ще повреди хранителните продукти, затова отделението трябва да се изважда и почиства редовно.



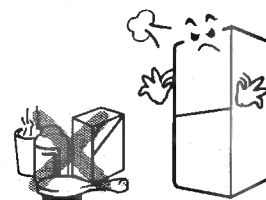
#### Не обливайте хладилника с вода

Това ще намали изолационните му свойства и ще предизвика електрически удар.



#### Моля, не почиствайте хладилника със следните неща:

- Прахообразни почистватели, бензин, бензол, солна киселина, гореща вода, четка и т.н., понеже те ще повредят повърхността на хладилника.  
Поради тази причина, моля, не ги използвайте.



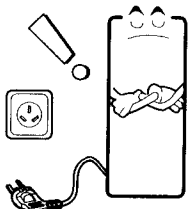
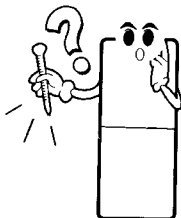
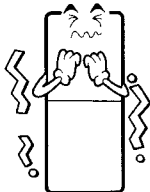
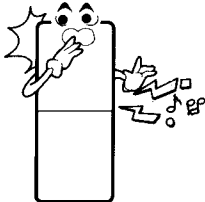
#### След почистване моля, проверете дали

- Захранващият кабел е повреден.  
- Щепселът се прегрява.  
- Щепселът е включен правилно.



## В НЕИЗПРАВНОСТ ЛИ Е ХЛАДИЛНИКЪТ

Ако, след като направите следните проверки, хладилникът продължава да не работи правилно, моля, изключете хладилника от контакта и незабавно се обърнете към специализиран сервиз за поддръжка или към магазина, от който сте закупили хладилника.

| Състояние   | Моля, проверете   |
|---|---|
| <p>Хладилникът не работи</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Дали не е спрял токът?</li> <li>➔ Включен ли е щепселът в контакта?</li> <li>➔ Дали напрежението е 220–240 V?<br/>Дали копчето на термостата не е на “0”?</li> </ul>   |
| <p>Неефективно охлаждане</p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Дали регулаторът на температурата в хладилното отделение не е завъртян на много ниска степен?</li> <li>➔ Дали върху хладилника не падат преки слънчеви лъчи или дали не е разположен близо до отоплителни уреди?</li> <li>➔ Дали не сте поставили топла храна направо в хладилника?</li> <li>➔ Дали не съхранявате прекалено много хранителни продукти?</li> <li>➔ Дали не отваряте често вратата на хладилника?</li> <li>➔ Спазено ли е съответното разстояние между хладилника и стените?</li> </ul> |
| <p>Храната, която се съхранява в хладилното отделение. замръзва</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Дали регулаторът на температурата в хладилното отделение не е завъртян на прекалено висока степен?</li> <li>➔ Дали не сте поставили хранителните продукти откъм вътрешната страна?</li> </ul>  |
| <p>Много шум, ненормален звук</p>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Подът равен ли е и дали е достатъчно стабилен?</li> <li>➔ Дали задната част на хладилника не е прекалено близо до стената?</li> <li>➔ Звукът може да бъде по-силен, когато хладилникът започва да работи или изключва.</li> <li>➔ Подът, върху който е инсталиран, може да произвежда звук.</li> </ul>   |

## ТОВА НЕ Е НЕИЗПРАВНОСТ

- **Върху повърхността на хладилника се образува конденз**

- Ако хладилникът е инсталиран на Влажно място или при дъждовно време, може да се образува конденз върху повърхността на хладилника. Това е поради съприкосновението на влагата от въздуха с повърхността на хладилника.
- Моля, избършете го с чист мек парцал.



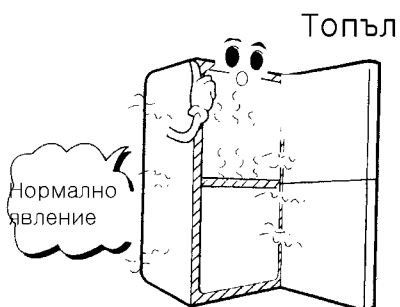
- **Чувате звук като от течаща вода.**

- Това е звукът, който се произвежда, когато компресорът спре да работи.
- Това е звукът от течащия хладилен агент в охладителната система.
- Звукът може да се произведе от свиването и разширяването на частите поради температурните промени вътре в хладилника.



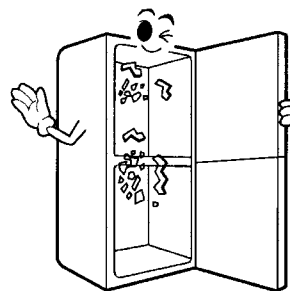
- **Повърхността на хладилника е топла**

- В хладилника е инсталирана тръба с висока температура, която предотвратява образуването на конденз; когато хладилникът започва да работи или през лятото, повърхността му става топла. Моля, не се безпокойте, защото това е нормално явление.



- **Образува се конденз във вътрешността на хладилното отделение**

- Това е, защото хладилникът е инсталиран във влажна околна среда или вратата е била отворена прекалено дълго.
- Хранителни продукти с високо водно съдържание не са опаковани добре преди поставянето им в хладилника.



## ПРИЛОЖЕНИЕ

| Приложение                         |                    | GC-269     | GC-309     |
|------------------------------------|--------------------|------------|------------|
| Чекмедже                           | Фризерно отделение | 3 броя     | 3 броя     |
| Рафт                               | Хладилно отделение | 2 броя     | 2 броя     |
| Рафт за млечни продукти            |                    | 1 брой     | 1 брой     |
| Кутията за млечни продукти и капак |                    | 1 комплект | 1 комплект |
| Конзола за вино                    |                    | 1 брой     | 1 брой     |
| Долен перваз                       |                    | 1 брой     | 1 брой     |
| Конзола за яйца                    |                    | 1 брой     | Няма       |
| Отделение за плодове и зеленчуци   |                    | 1 брой     | 1 брой     |
| Форма за лед                       |                    | 1 брой     | 1 брой     |
| Инструмент за почистване от скреж  |                    | 1 брой     | 1 брой     |
| Ръководство за работа              |                    | 1 брой     | 1 брой     |





**MODEL: GC-269S      GC-309B**  
**GC-269SA      GC-309BA**  
**GC-269SV      GC-309BV**  
**GC-269SVA      GC-309BVA**

---

## **FRIGIDER**

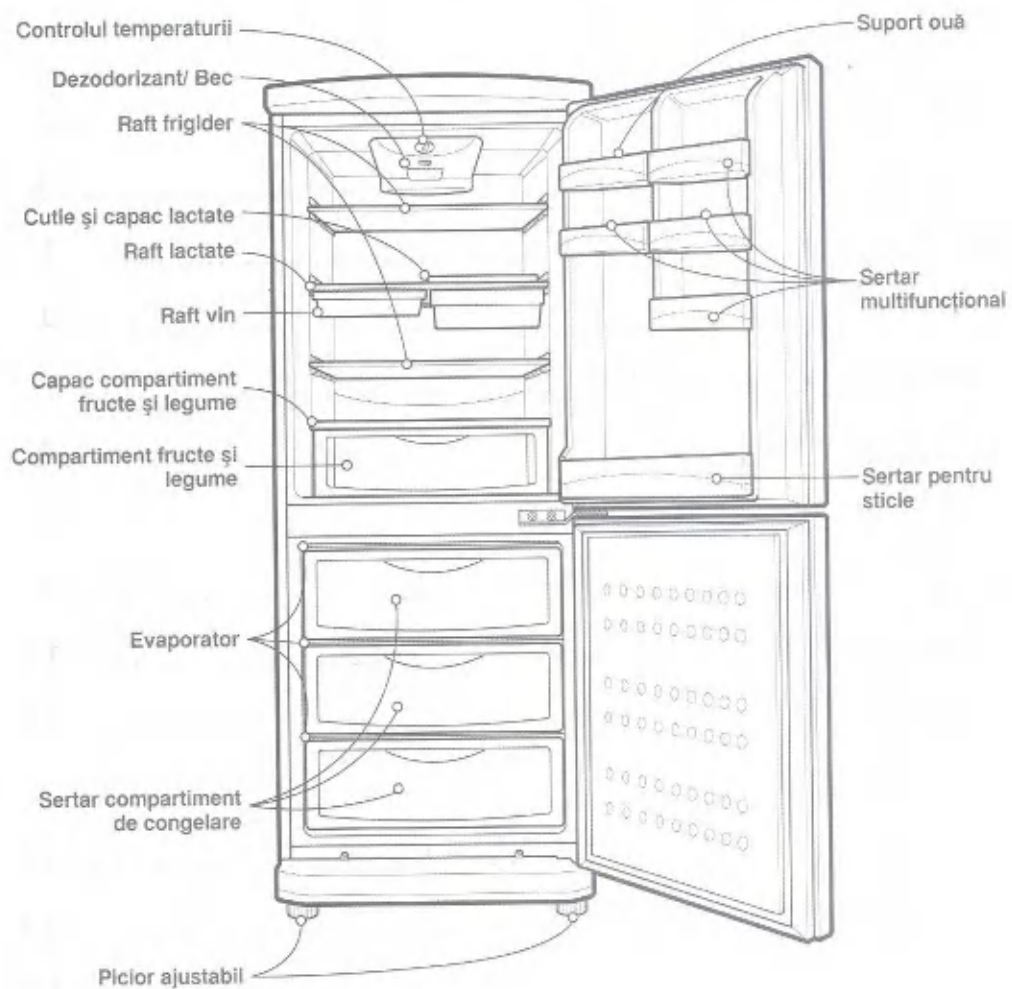
## **MANUAL DE UTILIZARE**

Citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigiderul. După citirea manualului, păstrați-l pentru a-l consulta la nevoie.

# CUPRINS

|   |    |
|---|----|
| DENUMIREA PIESELOR .....  | 2  |
| DEPLASARE ȘI TRANSPORT .....                                    | 3  |
| ÎMPĂMÂNTARE .....   | 3  |
| INSTALARE .....   | 4  |
| PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ .....                                | 5  |
| MOD DE FOLOSIRE .....   | 7  |
| CELE MAI BUNE MODALITĂȚI<br>DE PĂSTRARE A ALIMENTELOR .....     | 9  |
| CUM SE DEMONTEAZĂ PIESELE .....                                 | 11 |
| CURĂȚAREA FRIGIDERULUI .....                                    | 12 |
| ÎN CAZUL FUNCȚIONĂRII<br>NECORESPUNZĂTOARE A FRIGIDERULUI ..... | 13 |
| ACESTA NU ESTE UN DEFECT.....                                   | 14 |
| ANEXĂ .....   | 15 |


## DENUMIREA PIESELOR

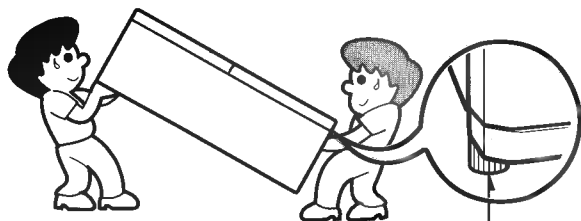


Notă: În figura de mai sus este modelul GC-269. Celălalt model este ușor diferit.

## DEPLASARE ȘI TRANSPORT

### • ÎNAINTE DE TRANSPORT

1. Scoateți toate alimentele din frigider, asigurați componentele, cum ar fi rafturile, cu bandă adezivă.
2. Strângeți piciorul ajustabil în direcția 



Picior ajustabil

### ÎN TIMPUL TRANSPORTULUI

1. Țineți bine piciorul ajustabil din partea de jos a frigiderului și mânerul superior de la spate.
2. În timpul transportului, rețineți că frigiderul nu trebuie înclinat.
3. Când este transportat într-un loc aflat la distanță mai mare, frigiderul trebuie așezat vertical în vehicul. (Altfel vor apărea probleme).

Notă: Strângeți piciorul ajustabil în direcția  înainte de transport; în caz contrar, veți zgâria podeaua sau piciorul se va bloca în timpul transportului. .

## ÎMPĂMÂNTARE

Notă:

1. Cablul de împământare al acestui aparat electric trebuie conectat la ștecăr; nu schimbați singuri ștecărul.
2. Conectați frigiderul la o priză standard de 220-240 V; asigurați-vă că este împământat corect.
3. Dacă suferiți un șoc electric în momentul în care atingeți oricare parte a frigiderului, trebuie să opriți imediat folosirea aparatului și să contactați o unitate specializată de service sau magazinul care comercializează acest produs.

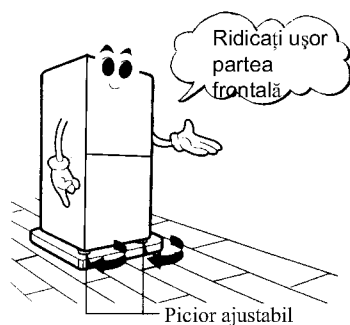
### ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător sau de agentul său de service cu un cablu sau un ansamblu special.

## INSTALARE

### Instalarea pe o suprafață tare și netedă

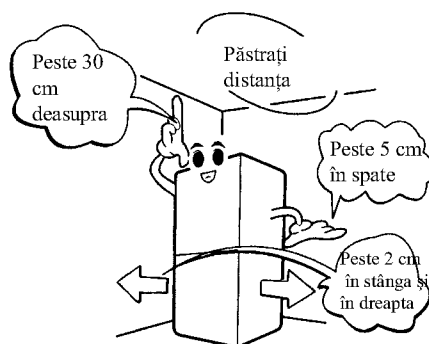
- Dacă frigiderul nu este stabil, acesta este principalul motiv pentru apariția vibrației și a zgomotului.
- Dacă frigiderul nu este stabil, poate fi stabilizat cu ajutorul piciorului ajustabil.
- Ridicarea ușoară a părții frontale a frigiderului vă va permite să închideți cu ușurință ușa.
- Dacă este instalat pe covor sau pe dușumea, puneți un preș tare sub frigider; în caz contrar, partea de jos își va schimba culoarea.



### Păstrați o distanță adecvată până la perete

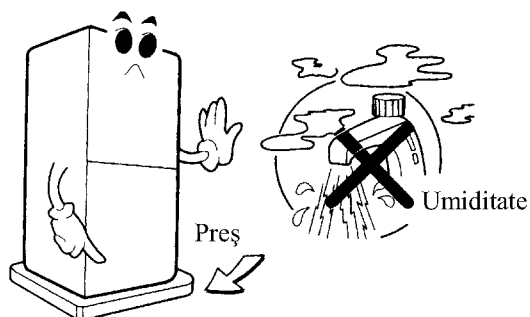
În timpul instalării, frigiderul trebuie menținut la o distanță adecvată până la perete.

- Un spațiu prea mic va limita funcționarea frigiderului, ceea ce poate da naștere la o creștere a consumului de curent.



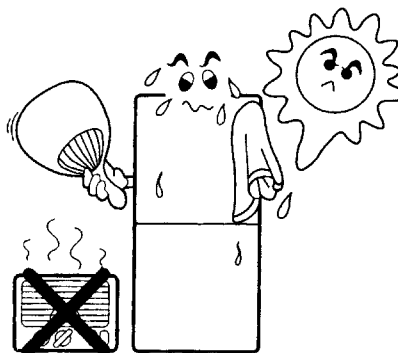
### Instalare într-un mediu mai puțin umed

- Nu instalați frigiderul într-un loc umed sau în care se poate vărsa ușor apă.
- Dacă frigiderul este instalat într-un mediu umed, se va forma igrăsie. Aceasta va reduce proprietățile izolatoare, putând apărea scurgeri de curent electric.



### Evitați să instalați frigiderul în apropierea surselor de căldură și de gaze

- Temperaturile ridicate vor reduce capacitatea de răcire și vor crește consumul de curent.
- Instalarea în apropierea surselor de gaze și fum va conduce la schimbarea culorii suprafeței frigiderului.



## PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ

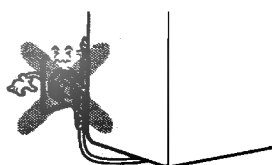
### •Folosiți o priză exclusivă.

- Dacă în aceeași priză la care este conectat frigiderul mai sunt conectate și alte aparate electrice, poate apărea suprasarcina și aceasta poate conduce la incendiu.



### •Rețineți că partea din spate a frigiderului nu trebuie să atingă cablul de alimentare.

Dacă cablul de alimentare este apăsat, poate fi deteriorat cu ușurință, ceea ce poate conduce la incendiu sau șoc electric.



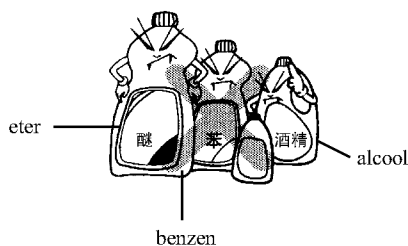
### •Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare. Nu faceți acest lucru cu mâinile ude.

- Ați putea suferi un șoc electric



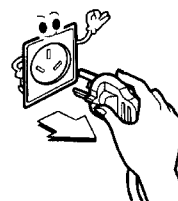
### •Nu păstrați în frigider materiale inflamabile, cum ar fi eter, benzen, alcool sau gaz lichefiat.

- Materialele inflamabile, cum ar fi eterul, benzenul, alcoolul sau gazul lichefiat pot cauza incendii.



### •Scoateți frigiderul din priză înainte de schimbarea becului .

- Schimbarea becului în timpul funcționării frigiderului poate cauza șoc electric .



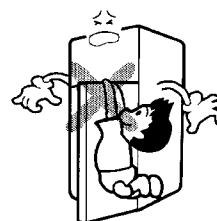
### •Nu așezați obiecte grele pe frigider .

- Când deschideți ușa, obiectele grele ar putea cădea cu ușurință, rănindu-vă. .



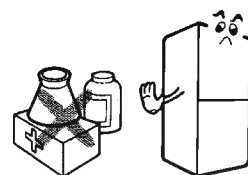
### •Nu vă urcați pe ușă .

- Frigiderul s-ar putea răsturna și răni copiii mici.



### •Nu păstrați medicamente în frigider.

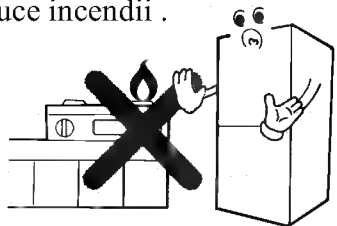
- Obiectele care necesită un control strict al temperaturii nu trebuie păstrate în frigider; în caz contrar, se pot deteriora sau pot produce accidente.



## PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ

- **Țineți frigiderul departe de foc.**

- Se pot produce incendii .



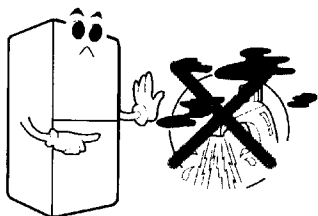
- **Nu așezați pe frigider vase cu apă, cum ar fi vase, pahare, cosmetice sau medicamente.**

- Lichidul vărsat pe frigider va reduce efectul izolator și poate cauza șoc electric sau incendiu.



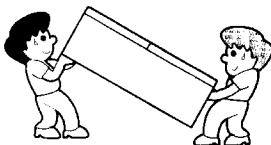
- **Nu-l instalați într-un loc umed sau în care se poate vărsa apă cu ușurință.**

- Se va reduce efectul izolator, ceea ce poate cauza șoc electric .



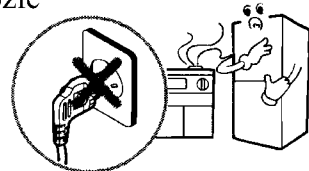
- **În timpul transportului, țineți piciorul ajustabil din partea de jos a frigiderului și mânerul superior de la spate .**

- În caz contrar, frigiderul poate cădea .



- **În cazul unei scurgeri de gaz, nu atingeți frigiderul și priza; deschideți geamurile și ușa pentru aerisire .**

- Deoarece o scânteeie poate cauza explozie și incendiu



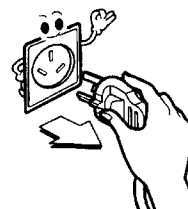
- **Nu păstrați sticle în compartimentul de congelare .**

- Dacă puneți sticle în compartimentul de congelare, lichidul din interior va îngheța și sticla se va sparge .



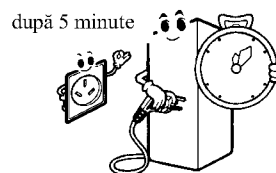
- **Scoateți frigiderul din priză dacă nu-l folosiți o perioadă mai lungă**

- O izolare redusă poate cauza șoc electric sau incendiu.



- **Dacă ați scos frigiderul din priză, așteptați cinci minute înainte de a-l conecta din nou la priză.**

- În caz contrar, compresorul se va supraîncărca.



## MOD DE FOLOSIRE

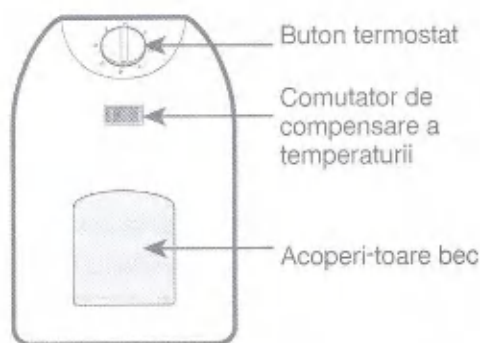
### Operare inițială

- Curățați partea interioară a frigiderului înainte de utilizare. .
- Nu puneți alimente în frigider decât după 3 ore de la conectarea la priză.

### Controlul temperaturii

- Termostatul folosit pentru controlarea temperaturii în interiorul frigiderului este amplasat în partea de sus a aparatului.
- Cifra de pe termostat nu reprezintă o valoare practică. Cu cât este cifra mai mică, cu atât temperatura din interiorul frigiderului este mai ridicată.
- Controlul temperaturii

| Poziție | Funcție          |
|---------|------------------|
| 0       | Oprire           |
| 1-2     | Cald             |
| 3-4     | Normal           |
| 5-6     | Rece             |
| 7       | Congelare rapidă |



### Comutator de compensare a temperaturii

Comutați pe „on” dacă temperatura ambiantală este mai scăzută de optsprezece grade Celsius, comutați pe „off” în timpul folosirii obișnuite.



### Înteruperea curentului

Dacă aflați dinainte de întreruperea curentului:

- Rotiți termostatul pe „7” cu două ore înainte de întreruperea curentului.
- Puneți mai multe cuburi de gheață în compartimentul frigiderului.
- Nu mai puneți alimente în frigider.
- Nu deschideți ușa mai mult decât este necesar.

### Notă:

- Întreruperea curentului conduce la creșterea temperaturii în compartimentul de congelare; acest lucru poate scurta durata de păstrare a alimentelor și afecta calitatea. .
- În cazul în care curentul este oprit o perioadă mai lungă, asigurați-vă că ați aruncat apa sau gheața de dedesubtul sertarului compartimentului de congelare înainte de a conecta din nou la priză, pentru a evita congelarea alimentelor și a gheții împreună.



## MOD DE FOLOSIRE

### Dezghețare

În timpul funcționării frigiderului, umezeala din alimente sau din aer poate îngheța pe partea interioară a frigiderului și la suprafața evaporatorului. Un strat prea gros de gheață va afecta funcționarea frigiderului, astfel încât este necesară o dezghețare regulată. De obicei, este necesar să se facă dezghețarea când grosimea atinge 5 mm.

- **Compartimentul frigiderului**

Se dezgheată automat, umezeala din partea interioară curge în tăvița de picurare prin țeava de evacuare. Căldura generată de compresor evaporă apa automat.



**Notă:**

- mențineți dreaptă țeava de evacuare, astfel încât apa să poată curge în tăvița de picurare. Când s-a blocat, scoateți capacul de evacuare, curățați-l și puneți-l la loc.

- **Compartimentul de congelare**

Înainte de dezghețare – rotiți butonul termostatului pe „0”, deschideți ușa, scoateți alimentele și sertarele din compartimentul de congelare; alimentele pot fi puse temporar în compartimentul frigiderului.

Dezghețare – îndepărtați gheața de pe partea interioară a compartimentului de congelare și de pe suprafața evaporatorului cu racleta de gheață, apoi ștergeți apa cu o cârpă uscată.

După decongelare – rotiți butonul termostatului în poziția anterioară.

### Cum obțineți gheață

- Umpleți tăvița pentru gheață cu apă la 4/5 din capacitate și așezați-o în compartimentul de congelare; rotiți butonul termostatului pe poziția „6”.
- Îndoți ambele laturi ale tăviței pentru gheață, pentru a scoate cu ușurință cuburile de gheață.



## CELE MAI BUNE MODALITĂȚI DE PĂSTRARE A ALIMENTELOR

### Compartimentul frigiderului

Compartimentul frigiderului se folosește pentru păstrarea alimentelor care nu este necesar să fie congelate – durata de depozitare este mai mică.

Următoarele poziții de depozitare a alimentelor vă sunt oferite cu titlu informativ.

Poziția 1 2 : ouă, unt etc.

Poziția 3 4 5: brânză, conserve, sos etc.

Poziția 6: băuturi, alimente, ambalate etc.

Poziția 7: conserve, dulciuri, carne etc.

Poziția 8 : brânză etc.

Poziția 9 : alimente ambalate etc.

Poziția 10: pâine, conserve, lapte etc.

Poziția 11 : lapte bătut, cârnați, carne, pește etc.

Poziția 12: legume, fructe etc.



### Compartimentul de congelare

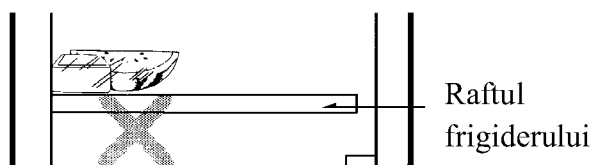
Compartimentul de congelare se folosește pentru păstrarea alimentelor congelate – durata de depozitare este mai mare.

## CELE MAI BUNE MODALITĂȚI DE PĂSTRARE A ALIMENTELOR

### Păstrarea alimentelor

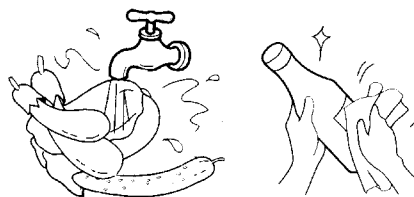
- **Păstrați alimentele care îngheață repede în partea dinspre exterior a raftului frigiderului.**

- Dacă alimentele care îngheață repede sau conțin multă apă sunt așezate în partea interioară a raftului frigiderului, acestea se vor congela datorită temperaturii scăzute.



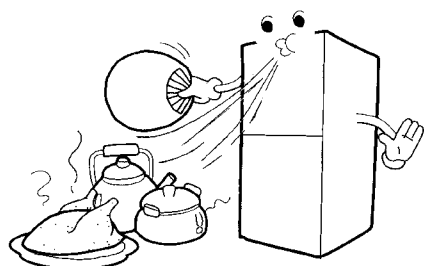
- **Puneți alimentele și alte lucruri la păstrare în frigider după ce le-ați curățat și șters.**

- Puneți la păstrare legumele și fructele după ce le-ați curățat și șters. Alimentele ambalate, cum ar fi sticlele, trebuie puse în frigider după ce au fost șterse, pentru a evita poluarea celorlalte alimente.



- **Păstrarea alimentelor încălzite după răcire.**

- Păstrarea alimentelor încălzite direct în frigider va afecta celelalte alimente din interior și va conduce la creșterea consumului de curent.

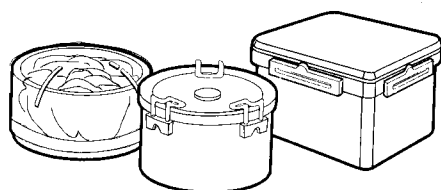


- **În modul cu temperatură scăzută, nu puneți la păstrare pentru perioade lungi alimente care se pot strica cu ușurință.**



- **Puneți alimentele la păstrare după ce le-ați împachetat sau le-ați pus într-un recipient etanș. .**

- Ambalarea alimentelor înainte de a le pune la păstrare poate preveni uscarea. De asemenea, se reduce mirosul, în cazul păstrării alimentului o perioadă mai lungă.



- **Nu păstrați sticle în compartimentul de congelare. .**

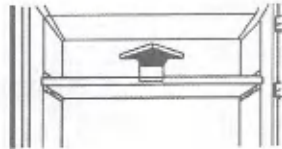
- Dacă puneți sticle în compartimentul de congelare, lichidul din interior va îngheța și sticla se va sparge.  
- Volumul lichidului, cum ar fi suc sau apă, nu trebuie să depășească 80% din volumul recipientului



## CUM SE DEMONTEAZĂ PIESELE

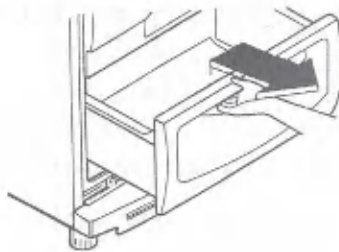
### Raftul frigiderului

Ridicați ușor partea din față a raftului și apoi trageți raftul afară.



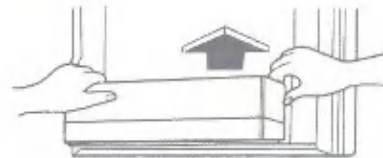
### Sertarul compartimentului de congelare

Trageți-l afară. Ridicați-l ușor și scoateți-l afară.



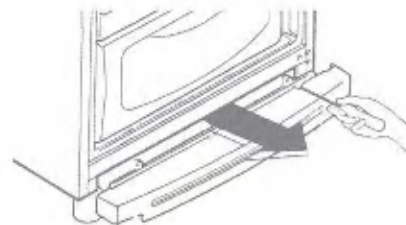
### Raftul din ușa compartimentului frigiderului

Apucați-l din ambele părți, ridicați-l și apoi trageți-l afară.



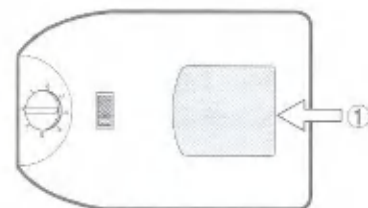
### Capacul din partea de jos

Scoateți cele două șuruburi care țin capacul din partea de jos, apucați de ambele părți și apoi trageți-l afară.



### Becul

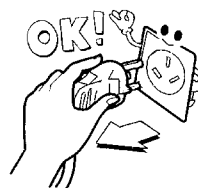
- Datele becului: 240V/15W
- Înlocuire:
  1. Scoateți frigiderul din priză.
  2. Apăsați partea din spate a acoperitorii becului (după cum arată săgeata) și trageți-o afară.
  3. Scoateți becul ars și instalați unul nou.
  4. Puneți la loc acoperitoarea becului. .



# CURĂȚAREA FRIGIDERULUI

## Înainte de curățare

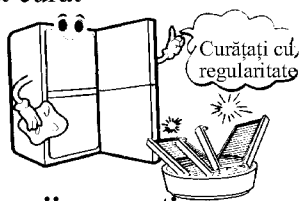
- Scoateți mai întâi frigiderul din priză, pentru siguranță.



## Curățare

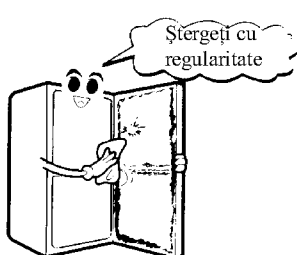
### Raftul și raftul din ușă

- Acestea se pot murdări cu ușurință. Interiorul frigiderului trebuie menținut curat



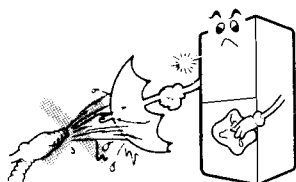
### Garnitura ușii magnetice

- Dacă garnitura ușii este murdară sau acoperită cu lichid o perioadă mai lungă, atunci eficacitatea garniturii ușii magnetice poate fi redusă
- Este necesară o curățare regulată.



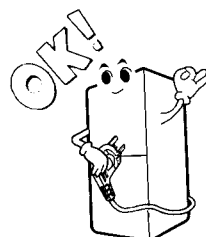
### Nu stropiți frigiderul cu jet de apă

- Se va reduce capacitatea izolatoare și se poate produce șoc electric.



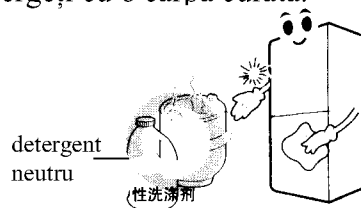
### După curățare, verificați dacă:

- Cablul nu s-a deteriorat.
- Ștecărul nu s-a supraîncălzit.
- Ștecărul este bine introdus.



### Suprafața frigiderului

- Curățați-o cu o cârpă moale, folosind un agent de curățare cu săpun, apoi ștergeți cu o cârpă curată.



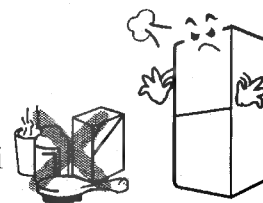
### Compartimentul pentru legume și fructe

- În această zonă se poate acumula apă. Prea multă apă va conduce la alterarea alimentelor și prin urmare compartimentul trebuie scos afară și curățat cu regularitate.



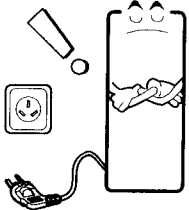
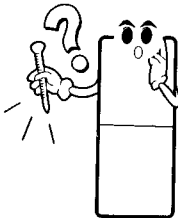
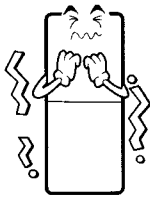
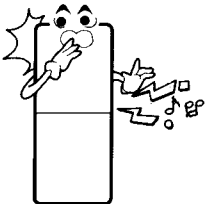
### Nu curățați frigiderul cu nici unul dintre următoarele:

- Praf de curățat, benzină, acid clorhidric, apă clocotită și perie etc., deoarece vor deteriora suprafața aparatului. Prin urmare, nu le folosiți



## ÎN CAZUL FUNCȚIONĂRII NECORESPUNZĂTOARE A FRIGIDERULUI

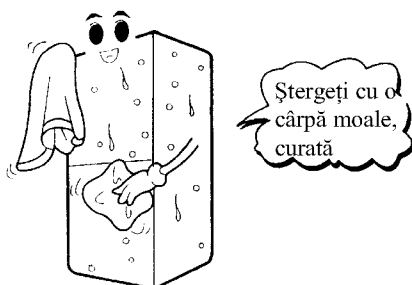
Dacă frigiderul nu funcționează bine nici după ce verificați următoarele, scoateți-l din priză și contactați imediat unitatea specializată de service sau magazinul care comercializează acest produs

| Situția   | Verificați   |
|---|--|
| <p><b>Frigiderul nu funcționează</b></p>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Este cumva o întrerupere de curent?</li> <li>➔ Ștecărul este introdus în priză?</li> <li>➔ Priza este de 220-240V?</li> <li>➔ Butonul termostatului se află cumva pe poziția „0”?</li> </ul>  |
| <p><b>Răcire ineficientă</b></p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Dispozitivul de control al temperaturii din compartimentul frigiderului este cumva setat pe un mod prea scăzut?</li> <li>➔ Există în apropiere surse de încălzire sau lumina soarelui cade direct?</li> <li>➔ Ați pus cumva direct în frigider alimente încălzite?</li> <li>➔ Ați pus cumva la păstrare prea multe alimente?</li> <li>➔ Ați deschis frecvent ușa frigiderului?</li> <li>➔ Ați păstrat o distanță corespunzătoare între frigider și perete?</li> </ul> |
| <p><b>Alimentele păstrate în compartimentul frigiderului îngheață</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Dispozitivul de control al temperaturii din compartimentul frigiderului este cumva setat pe un mod prea ridicat?</li> <li>➔ Ați pus alimente pe partea din interior?</li> </ul>   |
| <p><b>Prea mult zgomot, un sunet anormal</b></p>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Podeaua este suficient de netedă și tare?</li> <li>➔ Partea din spate a frigiderului se află cumva prea aproape de perete?</li> <li>➔ Sunetul poate fi mai puternic atunci când frigiderul începe să lucreze sau la oprirea alimentării.</li> <li>➔ Instalarea pe podea poate produce un sunet.</li> </ul>  |

## ACESTA NU ESTE UN DEFECT

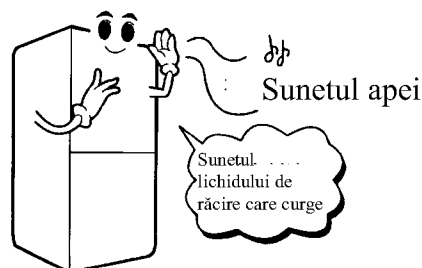
- **Se formează condens pe suprafața frigiderului.**

- Dacă frigiderul este instalat într-un mediu umed sau dacă plouă, se poate forma condens pe suprafața sa. Aceasta se întâmplă deoarece umezeala din aer atinge suprafața frigiderului
- Ștergeți-l cu o cârpă moale, curată.



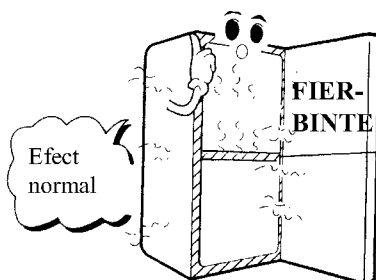
- **Auziți un sunet asemănător apei care curge.**

- Este sunetul care se produce la oprirea compresorului.
- Este sunetul lichidului de răcire care curge în sistemul de congelare.
- Sunetul poate fi produs prin contractarea și dilatarea pieselor ca urmare a schimbărilor de temperatură în interiorul frigiderului.



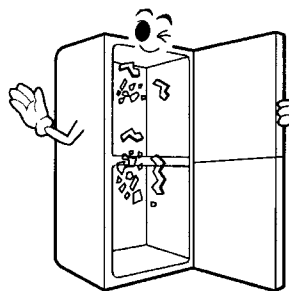
- **Suprafața frigiderului este caldă.**

- În interiorul frigiderului este instalată o țevă cu temperatură ridicată, care previne formarea condensului; când frigiderul începe să funcționeze sau pe timpul verii, suprafața devine caldă. Nu vă îngrijorați, pentru că este normal.



- **S-a format condens pe partea interioară a compartimentului frigiderului.**

- Aceasta se întâmplă deoarece frigiderul este instalat într-un mediu umed, sau ușa este deschisă prea mult timp.
- Alimentele cu un conținut ridicat de apă nu sunt bine împachetate înainte de a fi puse în frigider.



## ANEXĂ

| ANEXĂ                                  |                             | GC-269   | GC-309   |
|--|-----------------------------|----------|----------|
| Sertar                                 | Compartimentul de congelare | 3 bucăți | 3 bucăți |
| Raft                                   | Compartimentul frigiderului | 2 bucăți | 2 bucăți |
| Raft pentru produse lactate            |                             | 1 bucată | 1 bucată |
| Cutie și capac pentru produse lactate  |                             | 1 set    | 1 set    |
| Raft pentru vin                        |                             | 1 bucată | 1 bucată |
| Capacul din partea de jos              |                             | 1 bucată | 1 bucată |
| Suport pentru ouă                      |                             | 1 bucată | nu       |
| Compartimentul pentru legume și fructe |                             | 1 bucată | 1 bucată |
| Tăvița pentru gheață                   |                             | 1 bucată | 1 bucată |
| Racleta de gheață                      |                             | 1 bucată | 1 bucată |
| Manual de utilizare                    |                             | 1 bucată | 1 bucată |





**MODEL: GC-269S      GC-309B**  
**GC-269SA      GC-309BA**  
**GC-269SV      GC-309BV**  
**GC-269SVA      GC-309BVA**

---

# FRIŽIDER

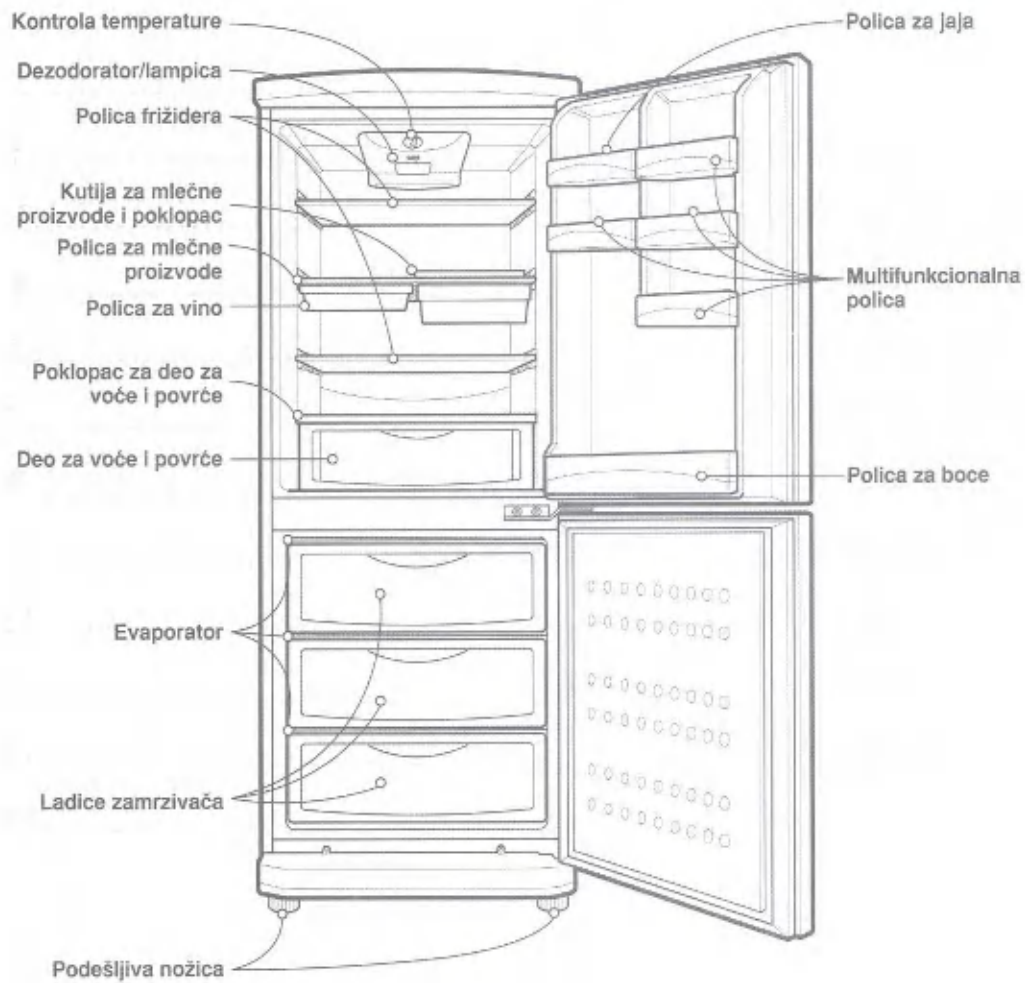
## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo pre upotrebe i da ga čuvate ako zatreba.

# SADRŽAJ

|  |    |
|--|----|
| DELOVI .....                           | 2  |
| POMERANJE I TRANSPORT .....            | 3  |
| UZEMLJENJE .....                       | 3  |
| INSTALIRANJE .....                     | 4  |
| SIGURNOSNI MEHANIZMI .....             | 5  |
| KAKO SE KORISTI .....                  | 7  |
| NAJBOLJI NAČINI ZA ČUVANJE HRANE ..... | 9  |
| KAKO RASTAVITI REZERVNE DELOVE .....   | 11 |
| ČIŠĆENJE FRIŽIDERA .....               | 12 |
| DA LI JE FRIŽIDER SA GREŠKOM .....     | 13 |
| OVO NIJE GREŠKA .....                  | 14 |
| DODATAK .....                          | 15 |


## DELOVI

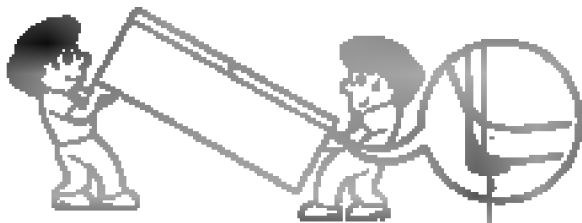


Primedba: GC-269 je prikazan na slici gore. Drugi model je malo drugačiji.

## POMERANJE I TRANSPORT

### ● PRE TRANSPORTA


1. Izvadite svu hranu iz frižidera, pričvrstite delove kao što su police tejpom .
2. Zavrnite podešljivu nožicu u ovom smeru 



Podešljiva nožica

### ● TOKOM TRANSPORTA

1. Čvrsto držite podešljivu nožicu na dnu frižidera i gornju ručku na zadnjem delu.
2. Pazite da tokom transporta frižider ne bude nagnut.
3. Kada prevozite frižider na veću udaljenost, on treba da stoji vertikalno na vozilu. (Inače će se pojaviti problem).

Primedba: Molimo vas da zavrnete podešljivu nožicu u ovom smeru  inače će izgubiti pod ili će smetati prilikom pomeranja frižidera.

## UZEMLJENJE

- Primedba: 1. Žica za uzemljenje je spojena sa utikačem ovog aparata; molimo vas da na svoju ruku ne menjate utikač.
2. Uključite vaš aparat u standardnu kućnu utičnicu od 220-240V; pazite da je utičnica pravilno uzemljena.
  3. Ako osetite strujni udar dodirujući bilo koji deo frižidera, treba odmah da ga isključite i odmah pozovete ovlašćeni servis ili prodavnicu u kojoj ste ga kupili.

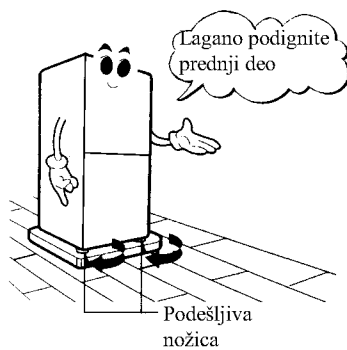
### ZAMENA KABLA

Ako je kabal oštećen, on mora biti zamenjen specijalnim kablom od strane proizvođača ili njegovog agenta servisera.

## INSTALIRANJE

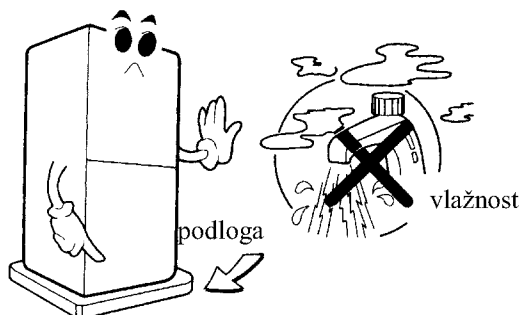
### Instalirajte na čvrstu i ravnu podlogu

- Instaliranje na neravnu podlogu je najčešći uzrok buke i vibracija.
- Kada ste frižider postavili na neravnu podlogu, možete ga stabilizovati uz pomoć podešljive nožice.
- Ako lagano podignete prednju stranu frižidera, to će vam omogućiti da lako zatvarate vrata.
- Ako ste ga postavili na tepih ili parket, postavite čvrstu podlogu ispod njega, inače će donji deo promeniti boju.



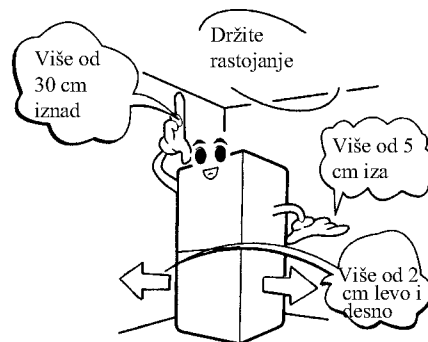
### Instalirajte u manje vlažnim prostorijama

- Ne instalirajte frižider u vlažnim prostorijama ili tamo gde voda lako može da se prospe.
- Ako ga postavite u vlažnu prostoriju, pojaviće se gljivice. To će smanjiti termo-izolacionu sposobnost i dovesti do povećane potrošnje struje.



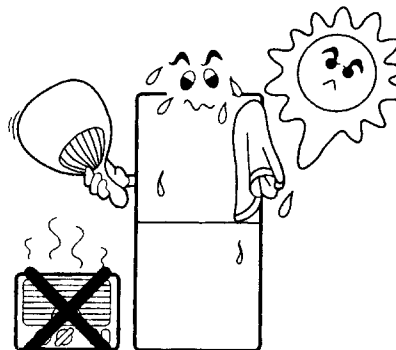
### Držite odgovarajuću udaljenost od zidova

- Kada instalirate frižider, on mora biti na odgovarajućoj udaljenosti od zidova.
- Manje rastojanje od zida može smanjiti sposobnost hlađenja, što može dovesti do veće potrošnje struje.



### Izbegavajte instaliranje u blizini izvora toplote i gasa

- Visoka temperatura će smanjiti hlađenje i povećati potrošnju struje.
- Instaliranje u blizini izvora gasa ili dima će promeniti spoljašnju boju frižidera.



## SIGURNOSNI MEHANIZMI

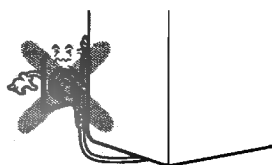
- **Molimo da frižider uključite u njegovu utičnicu .**

- Ako frižider uključite u istu utičnicu zajedno sa drugim aparatima, utičnica može suviše da se optereti što može dovesti do požara.



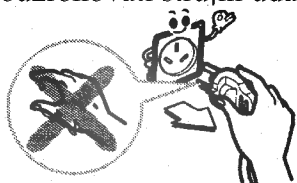
- **Zapamtite da zadnji deo frižidera ne sme da dodiruje kabal.**

- Ako je kabal pritisnut, on lako može da se oštetiti, što može dovesti do strujnog udara ili požara.



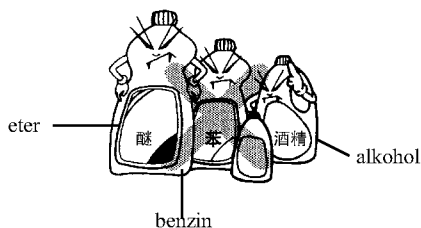
- **Molimo vas da isključite frižider iz utičnice pre čišćenja. Ne činite to mokrim rukama.**

- To bi moglo prouzrokovati strujni udar.



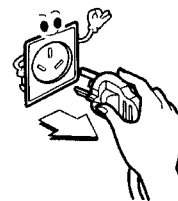
- **Molimo vas da ne stavljate zapaljive materije kao što su eter, benzin, alkohol i tečni gas u frižider.**

- Zapaljive materije kao što su eter, benzin, alkohol i tečni gas mogu prouzrokovati požar.



- **Molimo vas da isključite frižider iz utičnice pre nego menjate sijalicu.**

- Ako menjate sijalicu dok je frižider uključen, to može dovesti do strujnog udara.



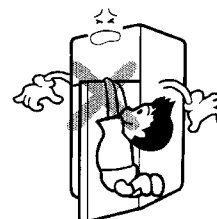
- **Molimo vas da ne stavljate teške stvari na frižider.**

- Kada otvorite vrata teške stvari mogu pasti i povrediti vas.



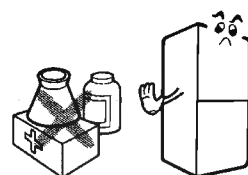
- **Ne penjite se na vrata**

- Frižider bi mogao da se prevrne i povredi malu decu.



- **Molimo vas da ne stavljate lekove ili druge važne stvari u frižider.**

- Stvari koje zahtevaju striktnu kontrolu temperature ne bi trebalo stavljati u frižider jer mogu da se pokvare ili dovedu do nezgode.



## SIGURNOSNI MEHANIZMI

- **Držite ga dalje od vatre.**

- Može dovesti do požara.



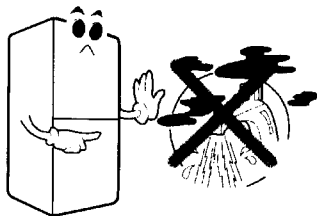
- **Ne stavljajte posude sa vodom kao što su vaze, čaše, lekove ili kozmetiku na vrh frižidera.**

- Tečnost prosuta po frižideru će smanjiti termo-izolacioni efekat i može prouzrokovati strujni udar ili požar.



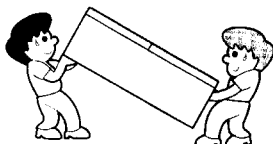
- **Ne instalirajte frižider u vlažne prostorije ili tamo gde voda može lako da se prospe.**

- Ovo će smanjiti efekat termo-izolacije i može proizvesti strujni udar.



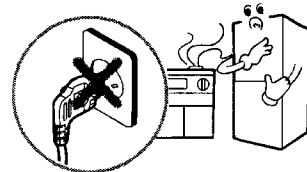
- **Tokom prenošenja držite podešljivu nožicu na dnu frižidera i gornju ručicu na zadnjoj strani.**

- Inače, frižider bi mogao pasti.



- **U slučaju curenja gasa, molimo vas da ne dirate frižider niti utičnicu; treba da otvorite prozore i vrata da se prostorija provetri.**

- Varnica može prouzrokovati eksploziju i požar.



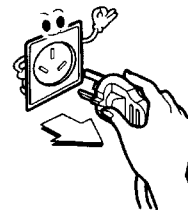
- **Ne stavljajte boce u komoru za zamrzavanje.**

- Dok su boce u zamrzivaču, tečnost u njima će se smrznuti i one će pući.



- **Molimo da isključite frižider iz utičnice ako ga nećete koristiti duže vreme.**

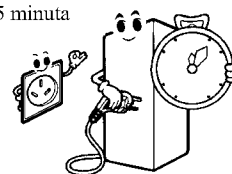
- Smanjena izolacija može dovesti do strujnog udara ili požara.



- **Kada je frižider isključen iz struje, molimo sačekajte pet minuta pre nego ga ponovo priključite.**

- Inače će kompresor da se preoptereti.

Nakon 5 minuta



## KAKO SE KORISTI

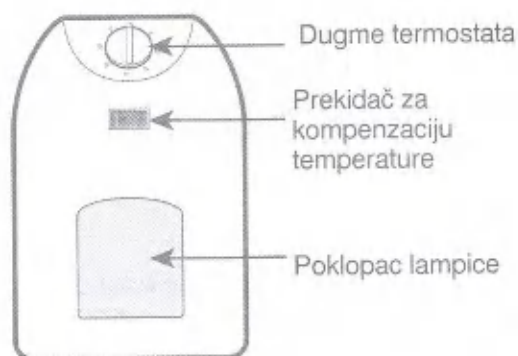
### Prvo paljenje

- Očistite unutrašnjost frižidera pre upotrebe.
- Hranu stavite u frižider tek nakon što ste ga držali upaljenog 3 sata.

### Kontrola temperature

- Termostat za kontrolu unutrašnje temperature frižidera smešten je na vrhu frižidera.
- Broj na termostatu ne predstavlja temperaturu u frižideru. Što je manji broj, viša je temperatura unutar frižidera.
- Kontrola temperature

| Pozicija | Funkcija         |
|----------|------------------|
| 0        | Stop             |
| 1-2      | Toplo            |
| 3-4      | Normalno         |
| 5-6      | Hladno           |
| 7        | Brzo zamrzavanje |



### \* Prekidač za kompenzaciju temperature

Okrenite prekidač na "on" kada je ambijentna temperatura niža od 18 stepeni Celzijusa, okrenite ga na "Off" kod normalne upotrebe.



### \* Nestanak struje

Ako ste unapred obavješteni o nestanku struje, molimo uradite sledeće:

- Okrenite termostat na "7" dva sata pre nestanka struje.
- Stavite još kockica leda u komoru za zamrzavanje.
- Ne stavljajte novu hranu u frižider.
- Ne otvarajte vrata češće nego što je potrebno.

### Primedba:

- Nestanak struje dovodi do povećanja temperature u komori za zamrzavanje što može skratiti vreme skladištenja i uticati na kvalitet hrane.
- Ako struje nema duže vremena, izbacite svu vodu i led iz ladica komore za zamrzavanje pre nego se struja ponovo vrati kako biste izbegli da se hrana i led smrznu zajedno.



## KAKO SE KORISTI

### Odmrzavanje

Dok frižider radi, vlaga iz hrane ili u vazduhu može da se zamrzne na unutrašnjim delovima frižidera i površini evaporatora. Suviše debele naslage mraza će uticati na rad frižidera, tako da je potrebno redovno odmrzavanje. Obično je potrebno odmrzavanje kada debljina naslaga mraza dostigne 5 mm.

#### ● Frižider

Automatski se odmrzava, voda sa unutrašnjih delova odlazi u tacnu pomoću odvodne cevi. Toplota koju proizvodi kompresor automatski isparava vodu u tacni.



#### Primedba:

- neka odvodna cev stoji ravno tako da voda može da utiče u tacnu. Kada je blokirana, skinite poklopac sa odvodne cevi, očistite cev i vratite poklopac.

#### ● Komora za zamrzavanje

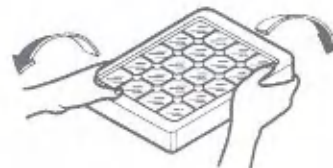
Pre odmrzavanja—okrenite dugme na termostatu na "0", otvorite vrata, izvadite hranu i ladice iz komore za zamrzavanje; hranu privremeno možete staviti u frižider.

Odmrzavanje—uklonite mraz sa unutrašnje strane komore za zamrzavanje i sa površine evaporatora uz pomoć alatke za struganje leda, a onda obrišite vodu suvom krpom.

Nakon odmrzavanja—okrenite dugme na termostatu na pređašnji položaj.

#### Pravljenje leda

- Napunite tacnu za led do 4/5 zapremine, stavite je u komoru za zamrzavanje, okrenite dugme na termostatu na 6.
- Uvrćite obe strane tacne za led kako bi lakše izvadili kockice leda.



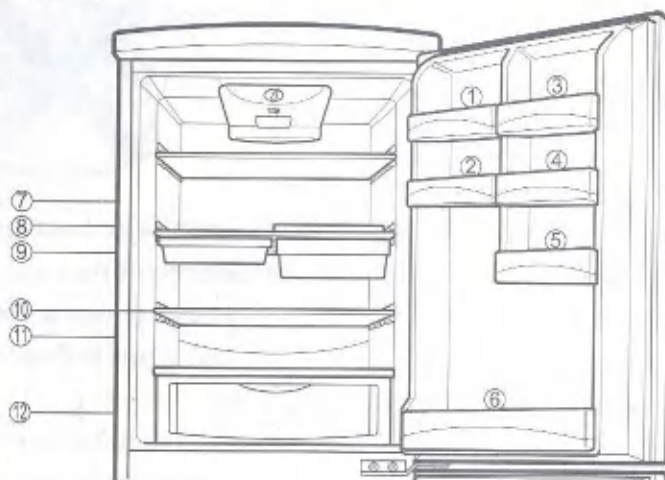
## NAJBOLJI NAČINI ZA ČUVANJE HRANE

### Frižider

Frižider se koristi za skladištenje hrane koja ne treba da bude smrznuta, vreme skladištenja je kraće.

Prikazujemo vam sledeće pozicije za skladištenje hrane.

- ① ② pozicija: jaja, puter itd.
- ③ ④ ⑤ pozicija: sir, konzerve, sosevi itd.
- ⑥ pozicija: pića, flaširana hrana itd.
- ⑦ pozicija: konzerve, mesa itd.
- ⑧ pozicija: sir itd.
- ⑨ pozicija: flaširana hrana itd.
- ⑩ pozicija: hleb, konzerve, mleko itd.
- ⑪ pozicija: kiselo mleko, kobasice, meso, riba itd.
- ⑫ pozicija: povrće, voće itd.



### Komora za zamrzavanje

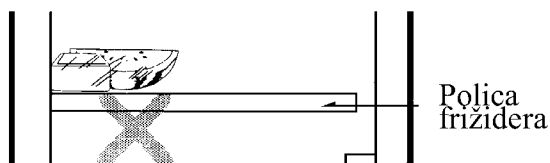
Komora za zamrzavanje se koristi za čuvanje smrznute hrane, vreme skladištenja je duže.

# NAJBOLJI NAČINI ZA ČUVANJE HRANE

## Čuvanje hrane

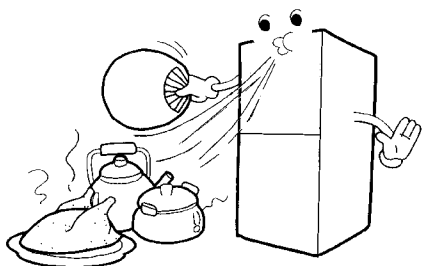
- **Hranu koja se lako smrzava čuvajte na prednjim delovima polica frižidera.**

- Ako hranu koja se lako smrzava ili sadrži dosta vode stavimo na zadnji deo polica frižidera, ona će se smrznuti zbog niske temperature.



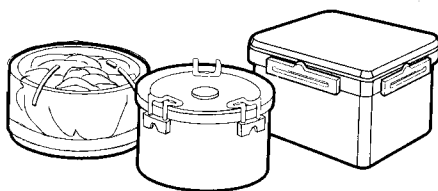
- **Vruću hranu prvo ohladite.**

- Ako stavite vruću hranu u frižider, to će uticati na drugu hranu, a takođe će povećati potrošnju električne energije.



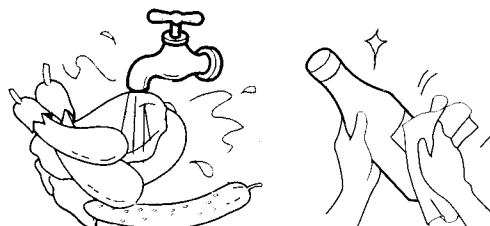
- **Hranu prvo zapakujte ili stavite u posude, pa onda stavite u frižider.**

- Ako hranu zapakujete pre stavljanja u frižider, to će smanjiti gubitak vlage. Isto tako će sprečiti pojavu neprijatnih mirisa ako hranu stavljate na duže vreme.



- **Prvo očistite i obrišite hranu, pa je onda stavite u frižider.**

- Povrće i voće prvo očistite i obrišite pa ga onda stavite u frižider. Konzerviranu hranu, kao npr. boce, treba prvo obrisati da se ne bi zagadila druga hrana.



- **Ne stavljajte na duže vreme na niske temperature hranu koja lako može da se pokvari.**



- **Ne stavaljajte boce u komoru za zamrzivanje.**

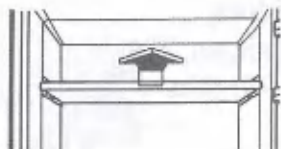
- Ako stavite boce u komoru za zamrzavanje tečnost u njima će se smrznuti i polomiti boce.  
- Zapremina tečnosti kao što je sok ili voda ne treba da pređe 80% od zapremine posude.



## KAKO RASTAVITI REZERVNE DELOVE

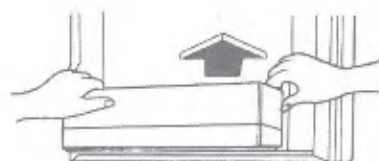
### Polica frižidera

Lagano podignite prednji deo, a onda povucite prema sebi.



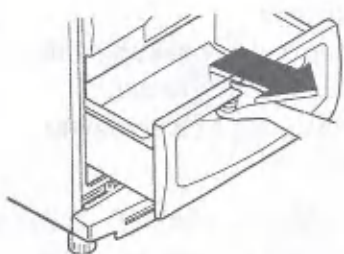
### Police na vratima frižidera

Uхватite obe strane, povucite nagore, a onda prema sebi.



### Ladica zamrzivača

Izvadite je. Lagano je podignite i onda izvadite.



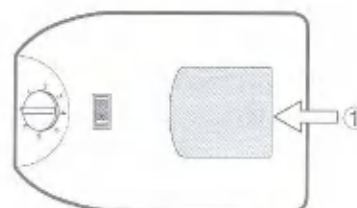
### Donji poklopac

Izvadite dva zavrtnja koja drže donji poklopac, uхватite obe strane, a onda ga povucite prema sebi.



### Lampica

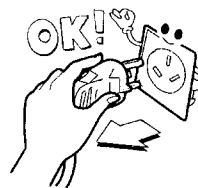
- Podaci o lampici: 240V/15W
- Zamena:
  1. Isključite frižider iz utičnice.
  2. Pritisnite zadnji deo poklopca lampice (pokazan kao strelica ①), i povucite prema sebi.
  3. Izvadite pregorelu lampicu i stavite novu.
  4. Ponovo stavite poklopac.



# ČIŠĆENJE FRIŽIDERA

## Pre čišćenja

- Prvo isključite frižider iz utičnice radi sigurnosti.



## Čišćenje

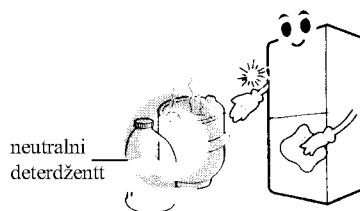
### polica i polica na vratima

- One se lako zaprljaju.
- Unutrašnjost frižidera mora da se održava čistom.



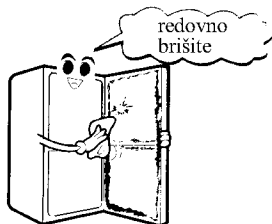
### Spoljašnost frižidera

- Očistite je sapunicom, a onda posušite čistom krpom.



### Magnetna traka na vratima

- Ako je diht na vratima prljav ili mokar duže vremena, efektivnost magnetne trake će biti smanjena.
- Potrebno je redovno čišćenje.



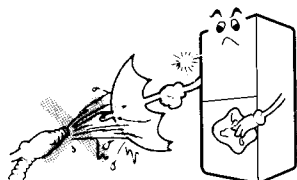
### Deo za voće i povrće

- U ovom delu može da se nakupi voda.
- Suviše vode će pokvariti hranu, pa zbog toga ovaj deo treba redovno vaditi i čistiti.



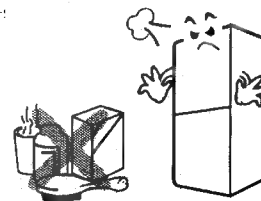
### Ne polivajte frižider vodom

- Ovo će smanjiti izolaciju i dovesti do strujnog udara.



### Molimo vas da ne čistite frižider sledećim sredstvima:

- praškovima za čišćenje, benzinom, hlornom kiselinom, ključajućom vodom ili četkama itd. jer će oni oštetiti površinu frižidera. Zato, molimo da ih ne koristite.



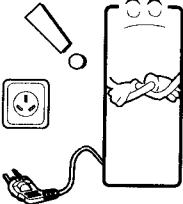
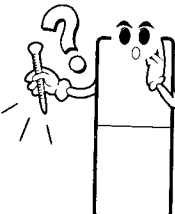
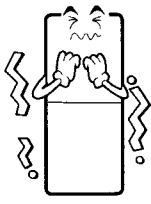
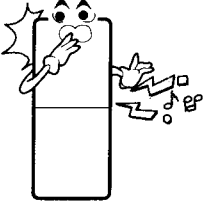
### Nakon čišćenja proverite:

- da li je neka žica oštećena.
- da li se utikač pregrejao.
- da li je utikač pravilno utaknut u utičnicu.



## DA LI JE FRIŽIDER SA GREŠKOM?

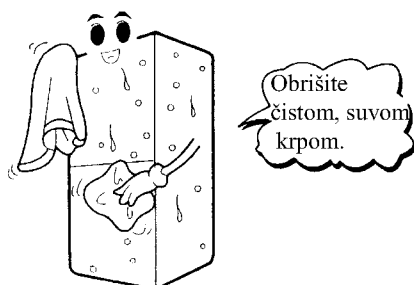
Ako frižider nakon sledećih provera i dalje ne radi, molimo vas da ga isključite iz utičnice i odmah pozovete ovlašćeni servis ili prodavnicu u kojoj ste ga kupili.

| Situacija   | Molimo proverite  |
|---|---|
| <p><b>Frižider ne radi</b></p>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je nestalo struje?</li> <li>➔ Je li utikač utaknut u utičnicu?</li> <li>➔ Je li utičnica od 220-240V?</li> <li>➔ Je li termostat okrenut na "0"?</li> </ul>  |
| <p><b>Frižider nedovoljno hladi</b></p>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je kontrola temperature u frižideru podešena na suviše nisku vrednost?</li> <li>➔ Da li u blizini ima direktnog izvora toplote ili da li sunčevi zraci padaju direktno na njega?</li> <li>➔ Jeste li stavili vruću hranu u frižider?</li> <li>➔ Jeste li stavili suviše hrane?</li> <li>➔ Jeste li često otvarali vrata frižidera?</li> <li>➔ Da li je frižider na propisnoj udaljenosti od zidova?</li> </ul> |
| <p><b>Hrana stavljena u frižider se smrzava</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Jesu li kontrole temperature u frižideru podešene na suviše visoku vrednost?</li> <li>➔ Jeste li stavili hranu sa unutrašnje strane polica?</li> </ul>   |
| <p><b>Previše buke, nenormalni zvuci</b></p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je pod uravnljen i dovoljno tvrd?</li> <li>➔ Je li zadnja strana suviše blizu zida?</li> <li>➔ Zvuk može biti jači kada frižider počinje da radi ili kada nestaje struje.</li> <li>➔ Instaliranje na meki pod može prouzrokovati buku.</li> </ul>  |

## OVO NIJE GREŠKA

### ● Rosa se stvara na površini frižidera.

- Ako je frižider instaliran u vlažnoj prostoriji ili ako je kišno vreme, može se desiti da se pojavi rosa na površini.  
To je zato što se vlaga iz vazduha kondenzuje na površini frižidera.
- Obrišite suvom krpom.



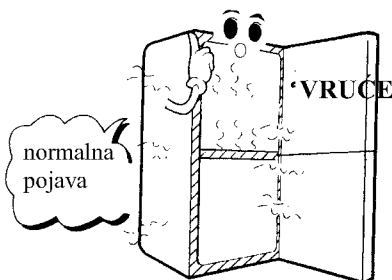
### ● Čujete zvuk kao kad teče voda.

- Ovaj zvuk nastaje kada kompresor prestane sa radom.
- To je zvuk sredstva za hlađenje koje protiče kroz sistem za zamrzavanje.
- Ovaj zvuk može da nastane zbog skupljanja i širenja delova nastalih usled promena temperature unutar frižidera.



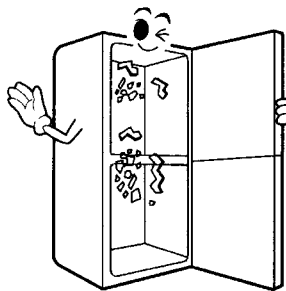
### ● Površina frižidera je topla

- Cev koja postane vruća, a koja sprečava pojavu rose je instalirana unutar frižidera; kada frižider počinje da radi ili kada je leto, površina frižidera može postati topla. Ne brinite se zbog toga, jer je to normalna pojava.



### ● Na unutrašnjoj strani frižidera formira se rosa.

- Ovo je zbog toga što je frižider instaliran u vlažnoj prostoriji ili su vrata bila otvorena suviše dugo.
- Hrana koja ima veliki sadržaj vode nije dobro zapakovana pre stavljanja u frižider.



## APPENDIX

| Dodatak                               |                       | GC-269   | GC-309   |
|---------------------------------------|-----------------------|----------|----------|
| Ladica                                | Komora za zamrzavanje | 3 komada | 3 komada |
| Polica                                | Frižider              | 2 komada | 2 komada |
| Polica za mlečne proizvode            |                       | 1 komad  | 1 komad  |
| Kutija za mlečne proizvode i poklopac |                       | 1 set    | 1 set    |
| Polica za vino                        |                       | 1 komad  | 1 komad  |
| Donji poklopac                        |                       | 1 komad  | 1 komad  |
| Polica za jaja                        |                       | 1 komad  | nema     |
| Deo za voće i povrće                  |                       | 1 komad  | 1 komad  |
| Tacna za led                          |                       | 1 komad  | 1 komad  |
| Alatka za struganje leda              |                       | 1 komad  | 1 komad  |
| Uputstvo za upotrebu                  |                       | 1 komad  | 1 komad  |





**MODEL: GC-269S      GC-309B**  
**GC-269SA      GC-309BA**  
**GC-269SV      GC-309BV**  
**GC-269SVA      GC-309BVA**

---

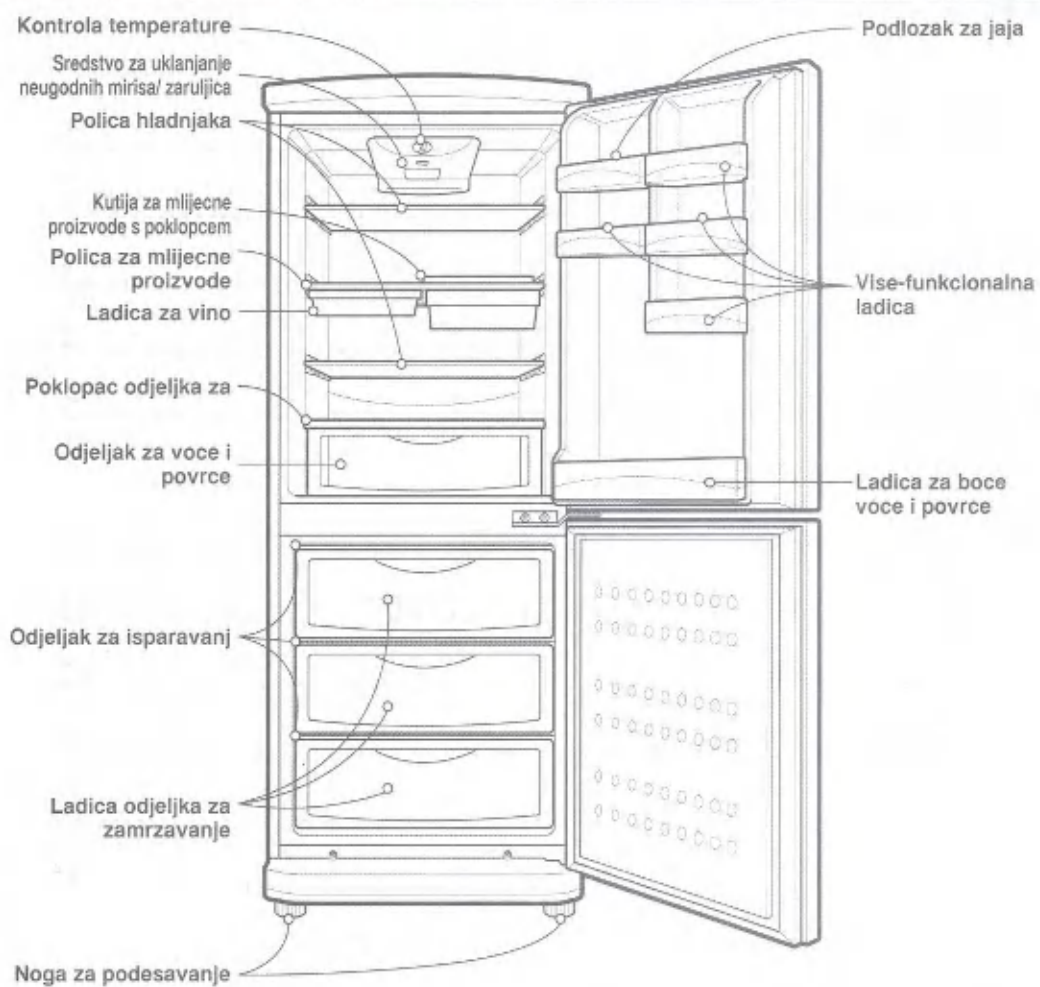
## **PRIRUCNIK ZA RAD HLADNJAKA**

Molimo vas da ovaj priručnik pažljivo pročitate prije korištenja hladnjaka. Nakon što pročitate priručnik, držite ga na dohvataju ruke u slučaju potrebe.

# SADRZAJ

|  |    |
|--|----|
| NAZIVI DIJELOVA .....                    | 2  |
| PREMIJESTANJE I TRANSPORT .....          | 3  |
| UZEMLJENJE .....                         | 3  |
| INSTALACIJA .....                        | 4  |
| MJERE PREDOSTROZNOSTI .....              | 5  |
| KAKO UPOTREBLJAVATI .....                | 7  |
| NAJBOLJI NACINI SPREMANJA HRANE .....    | 9  |
| KAKO RASTAVLJATI SASTAVNE DIJELOVE ..... | 11 |
| CISCENJE HLADNJAKA .....                 | 12 |
| IMA LI HLADNJAK KVAROVE .....            | 13 |
| OVO NIJE KVAR .....                      | 14 |
| DODATAK .....                            | 15 |

## NAZIVI DIJELOVA

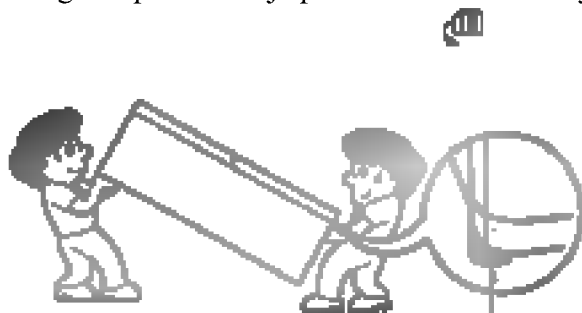


Napomena: Model GC-269 prikazan je na gornjoj ilustraciji. Drugi model malo je drugaciji.


## PREMIJESTANJE I TRANSPORT

### ● PRIJE TRANSPORTA

1. Izvadite svu hranu iz hladnjaka, pricvrstite sastavne dijelove kao što su police ljepljivom sigurnosnom trakom.
2. Nogu za podesavanje pricvrstite u ovom smjeru



Noga za podesavanje

Napomena: Molimo da nogu za podesavanje pricvrstite u ovom smjeru  prije transporta, jer ćete u protivnom oštetiti podne površine ili će se noga za podesavanje blokirati i neće se moći pokretati.

### ● TIJEKOM TRANSPORTA

1. Nogu za podesavanje na dnu hladnjaka i gornju ruku sa straznje strane primite cvrsto
2. Tijekom transporta pazite da hladnjak ne vucete po podu i pločicama.
3. Tijekom premještanja na udaljenije mjesto, hladnjak se mora uspravno postaviti u vozilo.

(U protivnom mogu se pojaviti problemi)

## UZEMLJENJE

Napomena: 1. Žica za uzemljenje ovog električnog uređaja spojena je na priključni kabel, stoga vas molimo da napojni kabel ne mijenjate sami.

2. Hladnjak ukopcajte na standardni kućni izlaz 220-240V, te pripazite jeste li osigurali pravilno uzemljenje utičnice.

3. Ukoliko na dodir bilo kojeg dijela hladnjaka osjetite strujni udar, odmah prestanite upotrebljavati hladnjak i odmah kontaktirajte ovlaštenu servisnu službu ili trgovinu u kojoj ste taj uređaj kupili.

### ZAMJENA NAPOJNOG KABLA

Ukoliko je napojni kabel oštećen, mora biti zamijenjen posebnim kablom ili dodatnim kablom kojeg nabavljate od proizvođača ili njegovog predstavnika za prodaju.

# INSTALACIJA

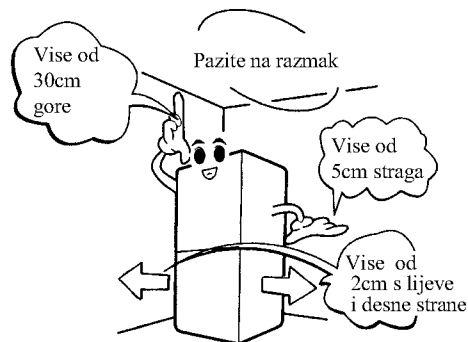
## Instalacija na cvrstoj i ravnoj površini

- Nestabilno instaliranje glavni je uzrok vibracijama i buci.
- Kad se hladnjak instalira na nestabilnim površinama, može se stabilizirati podesavanjem noge za podesavanje.
- Lagano podizanje prednjeg dijela hladnjaka omogućuje vrlo lako zatvaranje vrata.
- Prilikom instaliranja hladnjaka na podnim površinama s tepihom, ispod samog hladnjaka postavite cvrstu podlogu, ne ucinite li to dio tepiha ispod hladnjaka može izgubiti boju.



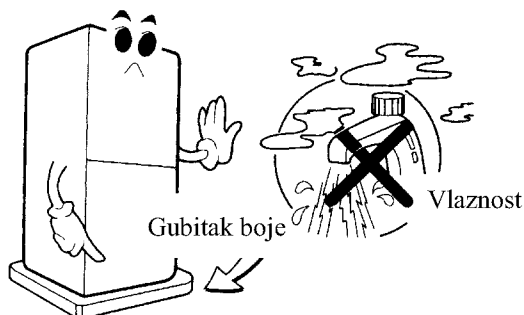
## Pazite na odgovarajući razmak od zida

- Tijekom instalacije, hladnjak trebate postaviti na odgovarajući razmak od zida.
- Manji razmak ograničit će rad hladnjaka što može rezultirati povećanom potrošnjom električne energije.



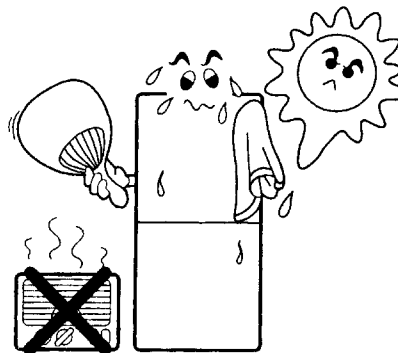
## Instaliranje u okruženju s manje vlage

- Ne instalirajte hladnjak u vlažnim prostorima ili tamo gdje ga voda lako može poprskati.
- Ukoliko hladnjak instalirate u vlažnom prostoru, on bi se mogao rositi. To oštećuje sam uređaj i prouzrokuje veću potrošnju električne energije.



## Izbjegavajte instaliranje blizu izvora topline i plina

- Visoke temperature smanjit će hlađenje i povećati potrošnju električne energije.
- Instaliranje u blizini izvora plina ili dima promijenit će boju površine hladnjaka.



## MJERE PREDOSTROZNOSTI

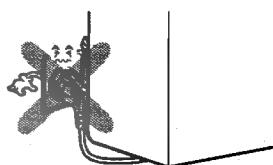
### ● Molimo koristite posebnu uticnicu za hladnjak

- U slučaju da hladnjak koristi istu uticnicu kao i ostali električni uređaji u kući, uticnica se može preopteretiti što može proizvesti iskrenje i dovesti do požara.



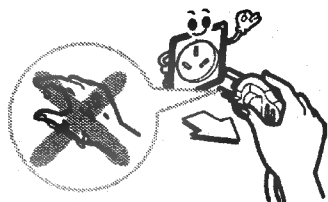
### ● Pripazite da straznji dio hladnjaka ne dodiruje napojni kabel.

- Gnijecanjem se napojni kabel može lako oštetiti, što može dovesti do požara ili strujnog udara.



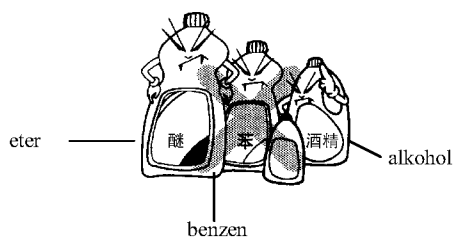
### ● Prije ciscenja pripazite da iskopcate hladnjak iz uticnice u zidu. Ne cinite to mokrim rukama.

- To često može dovesti do strujnog udara.



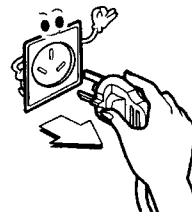
### ● Pripazite da u hladnjak ne spremate zapaljive tvari poput etera, benzena, alkohola i tekućeg plina.

- Zapaljive tvari poput etera, benzena, alkohola i tekućeg plina mogu prouzrokovati požar.



### ● Prije zamjene zaruljice, molimo iskopcajte hladnjak iz uticnice u zidu.

Zamjena zaruljice tijekom rada hladnjaka može dovesti do strujnog udara.



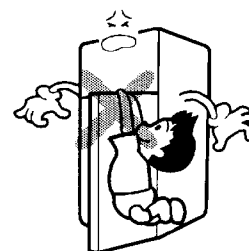
### ● Molimo pripazite da na hladnjak ne stavljate teske predmete.

- Prilikom otvaranja vrata, teški predmeti mogli bi pasti s hladnjaka i povrijediti vas.



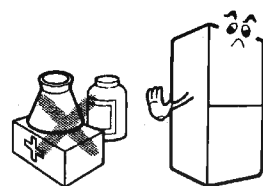
### ● Pazite za se ne penjete i ne vjesate po vratima hladnjaka.

- Hladnjak se lako može prevrnuti i ozlijediti malenu djecu.



### ● Pripazite da u hladnjak ne spremate lijekove ili strucnu pomoc.

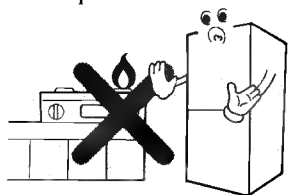
- Tvari kojima je potrebna stroga kontrola temperature ne smiju se spremati u hladnjak jer se mogu pokvariti ili prouzrokovati nezgode.



## MJERE PREDOSTROZNOSTI

- **Držite podalje od vatre.**

- Može prouzrokovati požar.



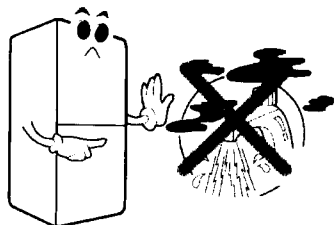
- **Pripazite da na hladnjak ne odlazete posude s vodom, kao na primjer vaze, case, te kozmetiku ili lijekove.**

- Tekućina koja se prolije preko hladnjaka smanjit će efekt hladjenja, te može prouzrokovati strujni udar ili požar.



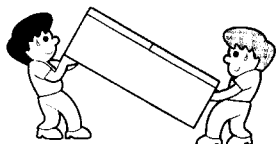
- **Ne instalirajte hladnjak u vlažnim prostorima ili tamo gdje ga voda lako može poprskati.**

- To će smanjiti efekt hladjenja, te može prouzrokovati strujni udar.



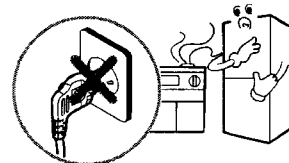
- **Tijekom transporta molimo vas da pridržite nogu za podesavanje na dnu hladnjaka te gornju ručku sa straznje strane.**

- Ne ucinite li to, hladnjak može pasti.



- **U slučaju pustanja plina, molimo ne dotičite hladnjak niti električnu utičnicu, otvorite prozore i vrata te proventilirajte prostor.**

- Iskre mogu prouzrokovati eksploziju ili dovesti do požara.



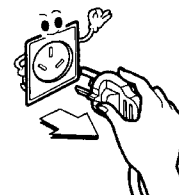
- **U odjeljak zamrzivaca ne spremajte boce.**

- Tekućine u bocama mogu se smrznuti i boce mogu popucati.



- **Pripazite da hladnjak iskopcate iz utičnice u zidu ukoliko ga necete upotrebljavati duze vrijeme.**

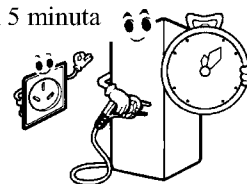
- Smanjeno prozracivanje može prouzrokovati strujni udar ili požar.



- **Nakon što je hladnjak bio isključen pričekajte najmanje pet minuta prije nego li ga, ponovno uključite.**

- Ne ucinite li to kompresor se može preopteretiti.

Nakon 5 minuta



## KAKO UPOTREBLJAVATI

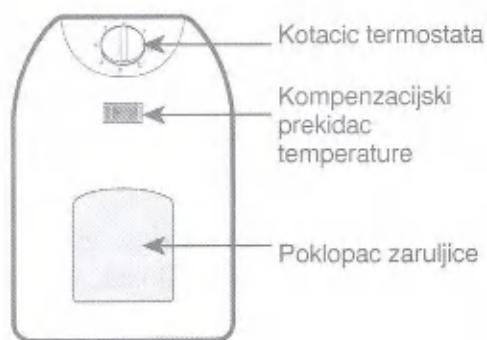
### Pocetne operacije

- Prije upotrebe ocistite unutrašnjost hladnjaka.
- Ne stavljajte hranu u hladnjak ako on nije bio ukljucen najmanje 3 sata.

### Kontrola temperature

- Termostat koji se koristi za kontrolu temperature unutrašnjosti hladnjaka nalazi se na gornjoj strani hladnjaka.
- Brojka na termostatu ne predstavlja prakticnu vrijednost. Sto je manja brojka, veca je temperatura unutar hladnjaka.
- Kontrola temperature

| Položaj | Funkcija         |
|---------|------------------|
| 0       | Stop             |
| 1-2     | Toplo            |
| 3-4     | Normalno         |
| 5-6     | Hladno           |
| 7       | Brzo zamrzavanje |



### • PREKIDAC ZA KOMPENZACIJU TEMPERATURE

Prekidač postavite na položaj "on" (uključeno) kad je temperatura okolisa niza od osamnaest stupnjeva, a na položaj "off" (isključeno) postavite ga tijekom uobicajene upotrebe.



### • Nestanak elektricne energije

Ukoliko unaprijed saznate da ce doći do nestanka elektricne energije, molimo vas da

- Termostat postavite na položaj "7" dva sata prije nestanka elektricne energije.
- U odjeljak hladnjaka stavite kockice leda.
- Ne stavljajte vise hrane u hladnjak.
- Ne otvarajte vrata hladnjaka vise nego je uistinu neophodno.

### Napomena:

- Nestanak struje moze dovesti do povecanja temperature odjeljka zamrzivaca, sto moze dovesti do kraceg vremena održavanja hrane svjezom te umanjiti kvalitetu hrane.
- Ukoliko nestanak elektricne energije traje predugo, pazite da uklonite visak vode i leda ispod ladice odjeljka zamrzivaca prije nego ponovno ukljucite hladnjak u uticnicu u zidu, kako biste izbjegli da se hrana i led zajedno smrznju.



## KAKO UPOTREBLJAVATI

### Odmrzavanje

Tijekom rada hladnjaka, vlaga iz hrane ili iz zraka može se zamrzavati u unutrašnjim dijelovima hladnjaka i na površini ishlapljivaca. Zamrznuti sloj pretjerane debljine utječe na rad hladnjaka, stoga je neophodno hladnjak redovito odmrzavati. Hladnjak treba odmrzavati kad debljina zamrznutog sloja prijeđe 5mm.

#### ● Odjeljak hladnjaka

Odmrzava se automatski, vlaga s unutrašnje strane otječe u odvodni podlozak kroz odvodnu slavinu. Toplina nakupljena kompresorom automatski isparava tekucinu.

Odvodna  
slavina



#### Napomena:

- Pazite da odvodna slavina stoji ravno kako bi voda mogla utjecati u odvodni podlozak. Kad se podlozak naouni, skinite poklopac, ispraznite podlozak i vratite ga na mjesto.

#### ● Odjeljak zamrzivaca

Prije odmrzavanja — kotacic termostata postavite na položaj "0", otvorite vrata, izvadite hranu i sve ladice odjeljka za zamrzavanje, a hranu privremeno možete staviti u odjeljak hladnjaka.

Odmrzavanje — alatkom za škiđanje leda uklonite zamrznuti sloj s unutrašnje strane odjeljka za zamrzavanje i s površine dijela za isparavanje, zatim suhom krpom uklonite vlagu i vodu.

Nakon odmrzavanja — kotacic termostata postavite na prijasnji položaj .

### Pravljenje leda

● Podlozak za led napunite vodom do 4/5 njegove zapremine i stavite ga u odjeljak zamrzivaca, te kotacic termostata postavite na položaj "6".

● Za lako vadienje leda podlozak za led lagano dva puta zakrenite.



## NAJBOLJI NACINI SPREMANJA HRANE

### Odjeljak hladnjaka

Odjeljak hladnjaka koristi se za spremanje hrane koja se ne treba smrzavati, a rok trajanja takve hrane u hladnjaku je kraci.

Evo nekoliko polozaia za spremanje hrane:

- ① ② polozaia: jaja, mašlac itd.
- ③ ④ ⑤ polozaia: sir, limenke, umaci itd.
- ⑥ polozaia: pica, hrana u bocicama itd.
- ⑦ polozaia: limenke, slatko meso itd.
- ⑧ polozaia: sir, itd.
- ⑨ polozaia: hrana u bocicama, itd.
- ⑩ polozaia: kruh, limenke, mlijeko itd.
- ⑪ polozaia: kiselo mlijeko, kobasice, meso, riba itd.
- ⑫ polozaia: povrce, voce itd.



### Odjeljak zamrzivaca

Odjeljak zamrzivaca koristi se za spremanje hrane koja se treba smrzavati, a rok trajanja takve hrane u je duzi.

# NAJBOLJI NACINI SPREMANJA HRANE

## Spremanje hrane

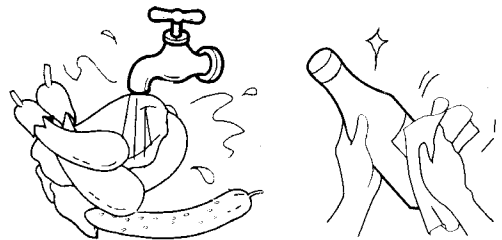
- **Hranu koja se lako smrzava spremajte na vanjskim dijelovima police hladnjaka.**

- Ukoliko hranu koja se lako smrzava ili sadrži veliku količinu vode spremite u unutrašnji dio police hladnjaka, ona će se smrznuti zbog niske temperature.



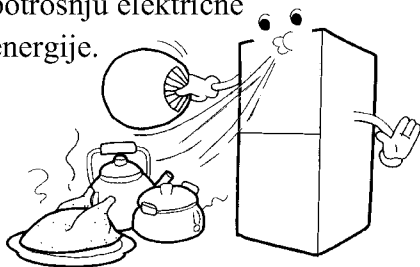
- **Hranu i sotala namirnice spremajte u hladnjak nakon što ste ih očistili i obrisali.**

- Povrce i voće spremajte u hladnjak nakon što ste ih očistili i obrisali. Pakiranu hranu poput one u bocama spremajte nakon što ste ju obrisali, kako biste spriječili zagadjivanje ostale hrane.



- **Zagrijavanu hranu spremajte nakon što se ohladila.**

- Spremanje hrane u hladnjak odmah nakon zagrijavanja pokvarit će ostale namirnice u hladnjaku i prouzrokovati dodatnu potrošnju električne energije.

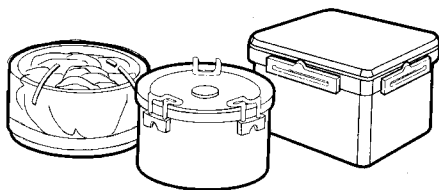


- **U modusu niske temperature, ne spremajte na duže vrijeme hranu koja se lako može pokvariti.**



- **Hranu spremajte nakon što ste je zapakirali ili stavili u posudu s cvrstim poklopcem .**

- Pakiranje hrane prije spremanja u hladnjak može spriječiti njeno isušivanje. To također može umanjiti stvaranje neugodnih mirisa tijekom spremanja hrane u hladnjak na duže vrijeme.



- **U odjeljak zamrzivaca ne spremajte boce.**

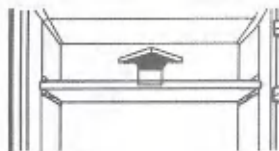
- Ukoliko u odjeljak zamrzivaca spremite boce, tekućina u njima se može zamrznuti i boce mogu puci. - Tekući sadržaj poput soka ili vode ne bi smio prelaziti 80% volumena posude.



## KAKO RASTAVLJATI SASTAVNE DIJELOVE

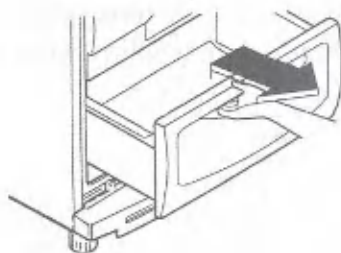
### Polica hladnjaka

Lagano podignite predni dio police, zatim povucite prema van.



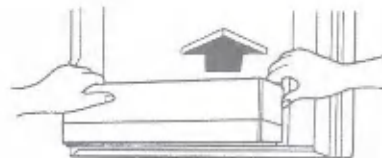
### Ladica odjeljka zamrzivaca

Povucite prema van. Lagano podignite, a zatim izvucite van.



### Ladica za vrata odjeljka hladnjaka

Primite obje strane, podignite prema gore te povucite prema van.



### Donji poklopac

Skinite dva odvijaca koja drže donji poklopac, primite obje strane, a zatim izvucite van.



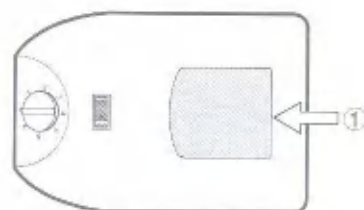
### Zaruljica

- Podaci o zaruljici: 240V/15W

- Zamjena:

1. Isključite hladnjak iz zidne utičnice;
2. Pritisnite straznji poklopac zaruljice (kako je prikazano strelicom ①), te povucite prema van.
3. Skinite staru zarulju i stavite novu.

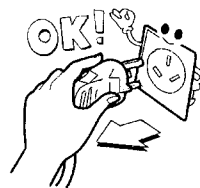
4. Vratite poklopac zaruljice na mjesto.



# CISCENJE HLADNJAKA

## Prije ciscenja

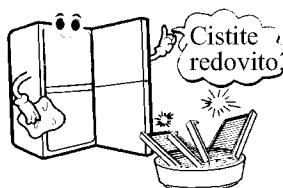
- Kako biste osigurali svoju vlastitu sigurnost, prije ciscenja hladnjak isključite iz uticnice u zidu.



## Ciscenje

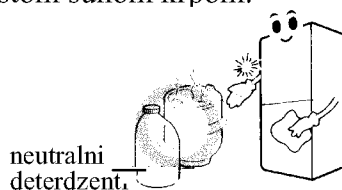
### Police i ladice za vrata

- Police i ladice za vrata lako se prljaju. Unutrašnjost hladnjaka mora se održavati čistom.



### Povrsina hladnjaka

- Cistite mekom krpom umocenom u sapunicu za ciscenje, zatim osusite čistom suhom krpom.



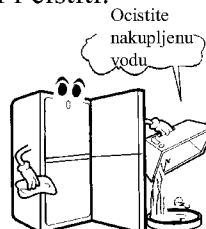
### Magnetski zatvarac vrata

- Ukoliko je zatvarac vrata prekriven prljavstinom ili ostacima soka na duze vrijeme, djelotvornost magnetskog zatvaraca vrata bit će umanjena.
- Neophodno je redovito ciscenje.



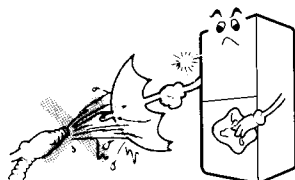
### Odjeljak za voce i povrce

- Na ovim mjestima može se nakupljati voda. Previše nakupljene vode može utjecati na kvarenje hrane, stoga odjeljak redovito treba vaditi i čistiti.



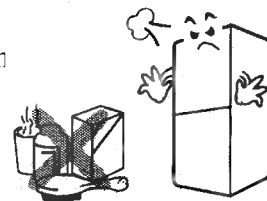
### Ne zapljuskujte hladnjak vodom

- To će smanjiti izolaciju i dovesti do strujnog udara.



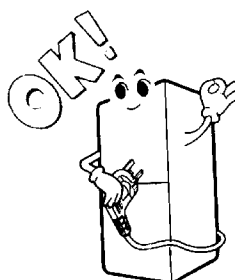
### Pripazite, molim, da hladnjak ne cistite sljedecim sredstvima:

- Sredstvima za ciscenje u prahu, gorivom, benzenom, hidroklorom, kipucom vodom, cetkama, itd., jer oni mogu oštetiti površinu hladnjaka. Stoga ih, molimo, ne upotrebljavajte.



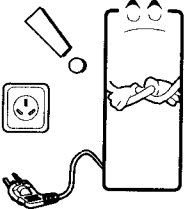
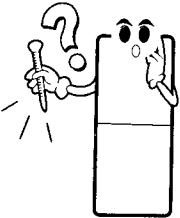
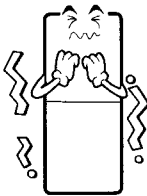
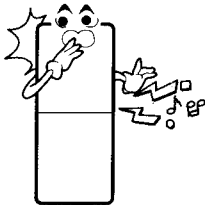
### Nakon ciscenja obavezno provjerite:

- Je li zica ostecena.
- Je li napojni kabel pregrijan.
- Je li napojni kabel pravilno prikljucen.



## IMA LI HLADNJAK KVAROVE?

Ukoliko hladnjak čak i nakon dolje navedenih mogućih rješenja ne radi pravilno, molimo vas da ga iskopcate iz uticnice i odmah kontaktirate ovlašteni servis za održavanje ili trgovinu odnosno dobavljača ovog proizvoda.

| Situacija  | Molimo provjerite   |
|--|---|
| <p><b>Hladnjak ne radi</b></p>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li u pitanju nestanak električne energije?</li> <li>➔ Je li napojni kabel uključen u uticnicu?</li> <li>➔ Je li napon 220-240V?</li> <li>➔ Može li se kotac termostata okrenuti na položaj "0"?</li> </ul>  |
| <p><b>Nedovoljno hladjenje</b></p>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li kontrola temperature u odjeljku hladnjaka postavljena na modus niske temperature?</li> <li>➔ Postoji li u blizini izravan izvor sunčeve svjetlosti?</li> <li>➔ Jeste li u hladnjak stavili neke namirnice odmah nakon zagrijavanja?</li> <li>➔ Jeste li u hladnjak spremili previše hrane?</li> <li>➔ Jeste li često otvarali vrata hladnjaka?</li> <li>➔ Jeste li prilikom instalacije pazili na razmak između hladnjaka i zida?</li> </ul> |
| <p><b>Hrana spremljena u odjeljak hladnjaka se smrzava</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li kontrola temperature u odjeljku hladnjaka postavljena na modus visoke temperature?</li> <li>➔ Jeste li hranu naslanjali uz unutrašnju stijenku hladnjaka?</li> </ul>   |
| <p><b>Stvara previše buke, čuje se neuobičajeni zvuk</b></p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li pod dovoljno ravan i čvrst?</li> <li>➔ Je li stražnji dio hladnjaka preblizu zidu?</li> <li>➔ Buka može biti jaka kad hladnjak započinje s radom ili kad se isključuje.</li> <li>➔ Instaliranje na golim podnim površinama može proizvoditi neuobičajene zvukove.</li> </ul>   |

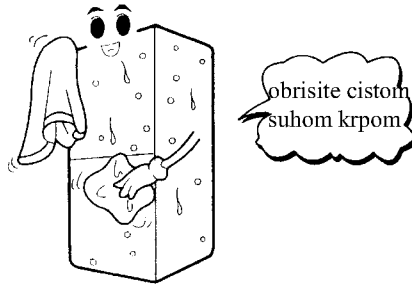
## OVO NIJE KVAR

### ● Na površini hladnjaka stvara se rosa.

- Ukoliko se hladnjak instalira u vlažnom okruženju ili tijekom kišnih padalina, na površini hladnjaka može se stvarati rosa.

To je zbog toga što vlaga u zraku dotiče površinu hladnjaka.

- Molimo obrisite orosene dijelove čistom, suhom krpom.

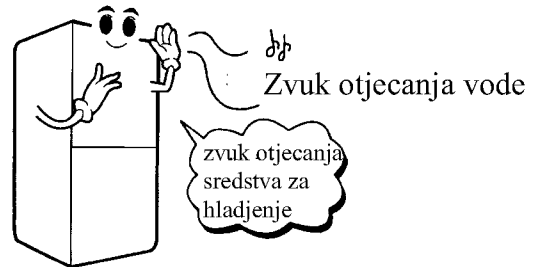


### ● Čujete zvuk koji nalikuju otjecanju vode.

- Taj se zvuk čuje kad kompresor prestaje s radom.

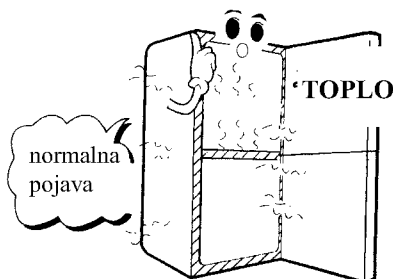
- Taj zvuk proizvodi se zbog otjecanja sredstva za hlađenje u sistemu hlađenja.

- Zvuk se može stvoriti kontrakcijom i ekspanzijom dijelova hladnjaka zbog temperaturnih promjena unutar samog hladnjaka.



### ● Površina hladnjaka je topla

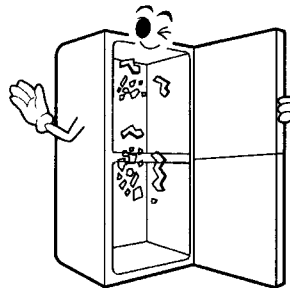
- Slavina visoke temperature koja sprječava orosavanje smještena je u unutrašnjosti hladnjaka, stoga će površina hladnjaka biti topla prilikom početka rada hladnjaka te tijekom ljeta. Ne brinite, to je sasvim normalna pojava.



### ● Na unutrašnjoj strani odjeljka hladnjaka stvaraju se zamrznuti kristali.

- To je zbog toga što je hladnjak instaliran u vlažnom okolišu ili su vrata bila predugo otvorena.

- Hrana s većim sadržajem vode nije odgovarajuće zatvorena prije spremanja u hladnjak.



## DODATAK

| Dodatak                                  |                     | GC-269   | GC-309   |
|--|---------------------|----------|----------|
| Ladica                                   | Odjeljak zamrzivaca | 3 komada | 3 komada |
| Polica                                   | Odjeljak hladnjaka  | 2 komada | 2 komada |
| Polica za mliječne proizvode             |                     | 1 komad  | 1 komad  |
| Kutija za mliječne proizvode s poklopcem |                     | 1 set    | 1 set    |
| Ladica za vino                           |                     | 1 komad  | 1 komad  |
| Donji poklopac                           |                     | 1 komad  | 1 komad  |
| Podlozak za jaja                         |                     | 1 komad  | nema     |
| Odjeljak za voće i povrće                |                     | 1 komad  | 1 komad  |
| Podlozak za led                          |                     | 1 komad  | 1 komad  |
| Alatka za uklanjanje leda                |                     | 1 komad  | 1 komad  |
| Priručnik za rad s uređajem              |                     | 1 komad  | 1 komad  |